

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

20 lipca 2001 r., nr 29 (537)

Cena 1,30 zł

www.glos-tn.krakow.pl

Coraz więcej komunalnych lokali w Nowej Hucie pustoszeje. Nawet przetargi ofertowe nie kuszą już potencjalnych najemców. Tradycyjnie w ostatni dzień miesiąca, tym razem we wtorek 31 bm., odbędzie się otwarty przetarg na gminne lokale. Tym razem oferta jest obfita i obejmuje 41 pustostanów. Wię-

NA PRZETARGU

szczość z nich to piwnice oraz małe boksy i miejsca postojowe na samochody. Jednak pojawiają się także wolne lokale na parterze jak np. w os. Słonecznym 9, Zielonym 1 i 7 czy Górali 15. Od dawna czeka na chętnego budynek w os. Zielonym 25 o pow. 680 m kw. w tym 325 m kw. piwnic. Z całą ofertą można zapoznać się w siedzibie ZBK przy ul. Wrzesińskiej 5/6 II p., gdzie także można składać oferty, po wcześniejszym wpłaceniu wadium w kasie ZBK przy ul. Wielopole 17. Należy to uczynić do poniedziałku 30 bm., do godzin porannych. Na koniec nasuwa się refleksja, że spada atrakcyjność najmu użytkowych lokali komunalnych w Nowej Hucie, a polityka władz miasta polegająca tylko na wyciąganiu ręki po pieniądze od najemców nie zmienia się. Czas najwyższy, aby ktoś mądry wyciągnął wnioski, bo wkrótce w nowohuckiej aglomeracji będziemy mieli coraz więcej pustostanów. (P)

ZIMNE OBLICZE TEMIDY

Przed laty, gdy studiowałem prawo, trafiłem na praktykę do sądu w wydziale spraw rodzinnych. Dla młodego chłopaka było to brutalne zetknięcie się z brudami życia, które zaważyło na dalszych moich losach. Wówczas podjąłem decyzję o rezygnacji z klasycznej kariery prawniczej wychodząc z założenia, że nie będę chciał wnikać w ludz-

kie, bardzo osobiste sprawy. Dodatkowo, protokołując rozprawy prowadzone w wydziale, gdzie sędziami były głównie kobiety, odczułem jakby nić sympatii pomiędzy paniami, uczestniczkami procesów, a tymi, które prowadziły rozprawy. Moje przekonanie o niezawisłości sądu uległo znacznemu podważeniu. Teraz po latach, w swojej pra-

cy dziennikarskiej stykam się często ze sprawami z zakresu prawa rodzinnego. Nadal sędziami są głównie kobiety. Teraz jednak natrafiam na sprawy, gdzie – odwrotnie – panie sędziny nie darzą sympatią porzuconych przez mężów żon i matek wychowujących dzieci. Jedną z takich spraw przybliżam w tym tekście. Ze względu na fakt, że

sprawa jest w toku, nie podaję dokładnych danych i niektóre zdarzenia zmieniam, zgodnie z prawem prasowym, aby nie spotkać się z zarzutami wpływu na ostateczne orzeczenie. Zachowuję jednak podstawową faktografię, aby ukazać niestety nie najlepsze oblicze wymiaru sprawiedliwości.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

BYŁO GORĄCO

Miniony weekend należał do najgorętszych w tym roku. Temperatura w wielu miejscach Polski przekraczała 30 stopni Celsjusza. W niedzielę zanotowano rekordową temperaturę powietrza w Małopolsce. O godz. 16.00 w Krakowie było 34 stopnie C. Do rekordu z roku 1921 zabrakło 3 stopni C. Większość mieszkańców miasta szukała ochłody nad wodą. Nowohucianie mogli korzystać z basenu przy ul. Bulwarowej oraz z kąpieliska w Przylasku Rusieckim z małą przerwą spowodowaną jego zamknięciem w czwartek i piątek w ub. tygodniu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)



WACHLUJ SIĘ W UPAŁ

Choć ostatnie lata przynoszą nam raczej niespodzianki w postaci niezbyt wysokich temperatur, to i tak w lipcu i sierpniu możemy się spodziewać kilku dni, w których temperatura może osiągnąć około 30 st. Celsjusza.

Jak twierdzą naukowcy nagi człowiek, bez ubrania i klimatyzacji czuje się najlepiej w temperaturach zamykających się pomiędzy 27 a 31 st. Celsjusza. W tych warunkach traci tyle samo ciepła, ile go wytwarza.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 za 3299 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy
Kraśnik, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 644-34-64

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe
HURTOWNIA I SERWIS
MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMOWYCH ✦
✦ DZIENNIKÓW ✦
USTAW ✦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Margaryna „Niespodzianka” 400 g – 2,25
✓ Ser „Edamski” 1 kg – 12,29
✓ „Tyskie Gronie” but. 0,5 l – 2,20
✓ „Chappi” 600 g + 20% gratis – 3,20
✓ „Cooler” cytrynowy puszka 0,5 l – 2,19
os. Piastów 60

Profesjonalne Elektronarzędzia + osprzęt
metabo
BOSCH
ul. Ujastek 5b,
tel. 643 06 31 w. 2110
Zapraszamy: pon.-pt. 8 - 16

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 3
Gościu, siadź w taksówce
- odpocznij sobie.
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
Realizujemy karty płatnicze!
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – 20% TANIEJ
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

Wielokrotnie pisaliśmy o złym stanie nawierzchni w al. Solidarności. Ostatnio podreperowano nieco asfalt od strony os. Szklane Domy w rejonie przystanków MPK. Jednak nadal uważamy, że tej ulicy przydałby się generalny remont, przynajmniej na odcinku od pl. Centralnego do os. Szkolnego.

Nie wytrzymała upałów zegar świetlny umieszczony na dachu budynku w os. Centrum D. Psuje się coraz częściej. Jemu także przydałoby się solidna naprawa. (P)

O nowym rozporządzeniu w sprawie przyznania i wypłaty zasiłków

ZUS INFORMUJE

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie przekazał naszej redakcji istotne informacje dotyczące zasiłków z ubezpieczenia społecznego. W związku z wejściem w życie z dniem 8 lipca 2001 r. rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 maja 2001 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie określenia dowodów stanowiących podstawę przyznania i wypłaty zasiłków z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa (Dz. U. Nr 64, poz. 663),

Powołane rozporządzenie wprowadza zasadę, zgodnie z którą przyznanie i wypłata zasiłku opiekuńczego następuje każdorazowo po złożeniu przez ubezpieczonego wniosku w tej sprawie. Wniosek do uzyskania zasiłku opiekuńczego nie musi być składany w przypadku kolejnych nieprzerwanych niezdolności do pracy z powodu konieczności sprawowania opieki nad tym samym członkiem rodziny.

Rozporządzenie wprowadza nowe wzory formularzy: ZUS Z-3, ZUS Z-3a, ZUS-21, ZUS Np.-7 oraz ZUS Z-15. W związku z krótkim terminem dzielącym datę ogłoszenia od daty wejścia w życie przepisów rozporządzenia do czasu upowszechnienia nowych formularzy wśród płatników składek i ubezpieczonych, przyznawanie i wypłata zasiłków z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa może odbywać się na podstawie dotychczas obowiązujących wzorów dokumentów, jeżeli zawierają informacje niezbędne do ustalania prawa i wypłaty świadczeń. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Katarzyna STRYCHALSKA, lat 93
Maria WIŚNIEWSKA, lat 67

BYŁO GORĄCO

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Kontrolę krakowskich kąpielisk w ub. czwartek przeprowadziła komisja złożona z przedstawicieli WOPR, policji wodnej i pracowników Wydziału Spraw Społecznych UMK. Komisja w trakcie swojego pobytu w Przylasku Rusieckim stwierdziła niewystarczającą liczbę ratowników, brak telefonu, braki w sprzęcie i niewystarczające przygotowanie apteczki. Ponowna kontrola stwierdziła usunięcie uchybień i już od soboty nad kąpieliskiem w Przylasku Rusieckim załopotala znów biała flaga.

Przy ul. Bulwarowej nad nowohuckim zalewem przebywało w gorące dni mnóstwo nowohuckian. Część korzystała z kąpeli słonecznej nad brzegami zalewu, a część kąpała się w basenie. Jak twierdzi kierownik OSiR Krakowa Józef Ślusarek, woda jest tutaj na bieżąco kontrolowana i odpowiada wszelkim wymaganiom do kąpeli,

co potwierdzają kontrole sanepidu. Nad bezpieczeństwem kąpiących czuwają ratownicy, zgodnie z obowiązującymi przepisami. W minione gorące dni padały rekordy frekwencji na basenie. Szczególnie w piątek i poniedziałek, gdy zgodnie z decyzjami władz M. Krakowa w ramach akcji „Bezpieczny Kraków”, młodzież do lat 19 za okazaniem legitymacji szkolnej może korzystać z basenu bezpłatnie. W tych dniach przewinęło się przez basen po ok. 2 tys. osób. W pozostałe ciepłe dni na basen przychodziło ok. 1,5 tys. spragnionych kąpeli. Przypominamy, że basen jest czynny codziennie w godzinach od 10.00 do 18.00. W poniedziałki i piątki przed otwarciem basenu w godz. 9.00–10.00 można skorzystać z bezpłatnej nauki pływania. Również dużo osób korzystało ze sprzętu wodnego: rowerów wodnych, kajaków i łódek, pływając po zalewie nowohuckim.

(sp) Fot. Sławomir Pietrzyk

Lowcy twarzy z Mediolanu i Kalifornii w Krakowie

SZANSA DLA PIĘKNYCH DZIEWCZĄT

W przyszłym tygodniu do Krakowa przyjeżdżają lowcy twarzy z mediolańskiej agencji modelek oraz grupa amerykańskich fotografików z Kalifornii. Mediolan reprezentują przedstawiciele znanej agencji WANT, która już dała szansę stażu i debiutu ok. 20 dziewczętom z Małopolski. We wrześniu w Mediolanie zaczynają się wielkie pokazy mody i już teraz poszukuje się pięknych dziewcząt, które wzięłyby udział w tych pokazach. Zatem kolejne dziewczyny z Krakowa i szczególnie z Nowej Huty stają przed swoją szansą. Przypominamy, że kilka nowohuckianek przebywało już w Mediolanie. Dziewczyny, które mają ukończone 16 lat i marzą o karierze modelki, mogą w ten piątek 20 bm. o godz. 19.00 zgłosić się na casting w sklepie „7” przy ul. Wiślniej 4.

Amerykańscy fotograficy przyjeżdżający do Krakowa to światowa czołówka pracująca w renomowanych magazynach ilustrowanych takich jak: „Maxim”, „Cosmopolitan” i „Max”. Będą oni poszukiwać w Polsce zgrabnych dziewcząt o słowiańskiej urodzie do zdjęć w kalendarzach i reklamujących m.in. bieliznę renomowanych firm takich jak: Victoria i Secret. Kandydatki do sesji fotograficznych także mogą zgłaszać się w „7” przy ul. Wiślniej 4. Organizatorem wizyty mediolańskiej agencji oraz fotografików z USA jest Regionalne Biuro Polskich Festiwalu Piękności. (P)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „KALIA”

os. Wysokie 20C, ul. Mazowiecka 14,
tel. (012) 648-99-95 tel. (012) 423-30-48

Poniedziałek–piątek: 8–16, sobota: dyżur ul. Mazowiecka 14 w godz. 9–14.
Tel. całodobowe: 633-99-53, 645-91-71.

Kompleksowe usługi pogrzebowe, trumny, transport zwłok na terenie całego kraju, klepsydry, wieńce, nekrologi w prasie, formalności w USC i na cmentarzu. Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, sobota 8⁰⁰–13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

JESZCZE DO WRZEŚNIA



Uciążliwe dla mieszkańców prace remontowe w alei Róża Plac potrwają jeszcze do września zapowiada Andrzej Zaborski, zast. dyrektora ds. inwestycji Zarządu Dróg i Komunikacji w Krakowie.

Na przedłużający się remont narzekali mieszkańcy, którym rozkopana nawierzchnia ulic i pracujący sprzęt budowlany utrudniał poruszanie się, a hałas urządzeń remontowych – zakłócał spokój przez cały dzień. Dziś zakończono już przebudowę głównej płyty

alei i trwają prace przy jej końcowych odcinkach. Zarówno w rejonie postoju taksówek, jak i w okolicy kawiarni „Stylowej” zdarta została stara asfaltowa nawierzchnia i prowadzone są prace przy nowej. Odnowiona zostanie też część schodów prowadzących w stronę placu Centralnego. W sumie modernizacja obok centralnej płaszczyzny alei Róża obejmie ciągi piesze prowadzące wzdłuż budynków. (I)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)

Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 585-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

**W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH**

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez zryntów z góry, ogłoszenia, z komisji bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości
teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Le-Mar” ul. MOGILSKA 104 Tel. 411-69-66



* FOTELE BIUROWE

NOWY STYL
ZDROWY, BIEDZĄCY
TWÓJ ŻYCIE

* MEBLE

KAWIARNIANE

* BIURKA

KOMPUTEROWE

MEBLE NA WYMIAR

ATRAKCYJNE CENY!

TEMA GTP
145.-

SERWIS POGWARANCYJNY

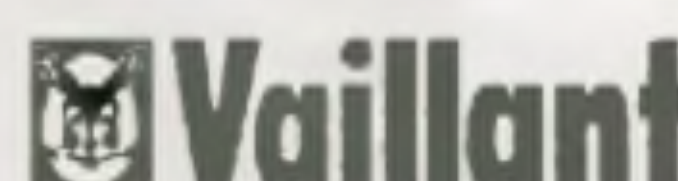
DYSTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE

WOD.-KAN., GAZ.-C.O.



JUNKERS



ARISTON

termet

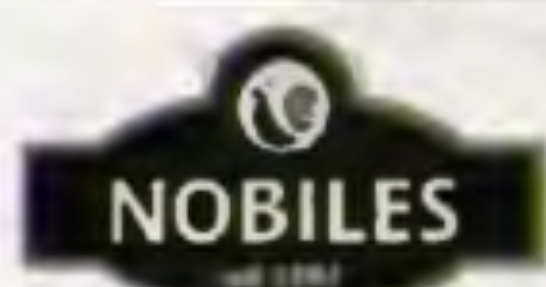
MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482



TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33.
Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232,
31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD,
ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE
w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU **Auto-Renolak**

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

**TELEFON
998**

670 CHĘTNYCH

Chęć podjęcia nauki w Szkole Aspirantów Pożarnictwa PSP, w nowym roku szkolnym zgłosiło 670 osób. W wyniku egzaminów, które odbyły się 25 i 27 czerwca (obejmujących testy sprawnościowe i test wiedzy z fizyki i chemii) naukę w szkole rozpocznie 60 kadetów. Muszą się stawić w szkole już 27 sierpnia i stąd wyruszą na poligon strażacki do Kościelca. Będą tam przebywać do początków października, a 19 października złożą ślubowanie.

Nauka w Szkole Aspirantów PSP trwa 4 semestry. W tym roku mury szkolne opuściło 109 absolwentów – ostatni tak liczny rocznik. Jak się dowiadujemy, wszyscy oni znaleźli zatrudnienie w zawodzie.

GAZ W MIESZKANIU

Wadliwe wykonanie instalacji kominowej oraz prawdopodobnie niefachowo wykonane przeróbki w sąsiednich mieszkaniach były przyczyną tzw. cofnięcia się gazów spalinywych z instalacji wentylacyjnej do łazienek. Do tego typu zdarzeń strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP wyjeżdżali w minionym tygodniu (9 do 15 lipca) dwukrotnie, a doszło do nich w os. Kościuszkowskim i Przy Arce. Po sprawdzeniu stężenia gazów spalinywych i drożności wentylacyjnej, poinstruowano lokatorów o doraźnym sposobie zabezpieczenia się przed taką ewentualnością.

ŚWINIA W ZBIORNIKU

Dość nietypową interwencję musieli podjąć strażacy 9 lipca br. Około godz. 13.30 odebrali oni zgłoszenie o tym, że w zalewie w Zesławicach pływa świnia. Po przybyciu na miejsce okazało się, że zwierzę prawdopodobnie utopiło się. Niestety, nikt nie potrafił powiedzieć, w jaki sposób świnia znalazła się w zbiorniku. Nie znaleziono również właściciela świnia. Działania strażaków sprowadziły się do wyciągnięcia zwierzęcia ze zbiornika.

★★★

W mijającym tygodniu strażacy interweniowali 24 razy. W akcjach wzięło udział łącznie 170 strażaków i 30 samochodów. Łączny czas akcji wyniósł 10 godzin i 15 minut. Odnotowano 15 pożarów (w tym 3 związane z pozostawieniem garnka na palącym się gazie, 1 pożar garażu, 2 samochodów i 8 śmietników i zsyków) oraz 8 wyjazdów do likwidowania miejscowych zagrożeń (m.in. neutralizację rozlanego płynu samochodowego, pomoc przy usunięciu roju os, usuwanie konarów z drogi i współpraca z policją przy wejściu do zabarykadowanego przez właściciela mieszkania). Jeden alarm okazał się fałszywy. (I)

WACHLUJ SIĘ W UPAL

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Podczas gorących dni lata utrata ciepła przez skórę, na skutek niewielkiej różnicy temperatur pomiędzy ciałem ludzkim a otoczeniem jest niewystarczająca, organizm więc radzi sobie inaczej. By pozbyć się nadmiaru ciepła, uruchamia wewnętrzne mechanizmy w postaci np. rozszerzenia naczyń krwionośnych, dzięki którym ciepło z wnętrza organizmu jest szybciej przenoszone na powierzchnię, a tu łatwiej się go pozbyć. Następuje to szybciej, gdy powietrze znajduje się w ruchu. Zauważmy, że w upalny dzień, gdy nie drga od wiatru ani jeden listek upał znosimy znacznie trudniej, niż gdy wieje choćby lekki wietrzyk. Chcąc pomóc naturze, ludzie wymyślili przyrządy do czynienia wiatru – tę funkcję kiedyś spełniały wachlarze, a dziś elektryczne wiatraki.

Kolejnym obronnym mechanizmem organizmu jest... pocenie się. Człowiek – jak obliczono – ma około 2 milionów gruczołów potowych. Są one rozmieszczone głównie na stopach, dłoniach i pod pachami, mniej – jest ich na plecach, biodrach i podudziach. Wydzielanie potu studzi organizm. Poruszający się człowiek może w upale wypocić nawet 8 do 10 litrów wody w ciągu dnia! Jednakże i tu jego efektywność zależy od aury. Pocenie nie przynosi ulgi, gdy wilgotność powietrza jest wysoka – wówczas traci ono swoje właściwości termoregulacyjne.

Pamiętajmy, iż na udar cieplny najbardziej narażone są niemowlęta, których układ termoregulacyjny nie jest jeszcze sprawny. Upał znoszą gorzej także osoby otyłe, u których tkanka tłuszczowa utrudnia pozbycie się ciepła.

Trudniej w dni upalne radzi sobie nasz układ nerwowy, nie dziwnego zatem, że bywamy w takich dniach pobudzeni i drażliwi.

Jak sobie w tej sytuacji radzić? Przede wszystkim nie można dopuścić do odwodnienia organizmu. Pić duże ilości wody. Oczywiście pomoże ochłodzenie się w wodzie, ale tu należy pamiętać o możliwości szoku termicznego, gdy rozgrzane ciało zetknie się z zbyt zimną wodą.

Ubierając się, pamiętajmy, iż najlepiej obijają słoneczne promienie ubrania z jasnych materiałów.

Zadbajmy również o naszą głowę. W najbardziej gorące dni między godz. 14 a 17 najlepiej byłoby zafundować sobie sjęstę. Tak robią mieszkańcy krajów śródziemnomorskich i tropikalnych. Miejmy na uwadze statystyki, które mówią, że w czasie upałów dochodzi do największej liczby wypadków.

★★★

W upalne dni najchętniej krylibyśmy się za zamkniętymi okiennicami mieszkań lub w cieniowych miejscach. W sezonie urlopowo gorące dni często zastają nas na łonie przyrody. To także dla niej czas szczególny. Upalne dni niosą zagrożenie dla lasów. Wystarczy upalny tydzień, by zagrożenie pożarem kompleksów leśnych wzrosło – sucha ściółka leśna staje się materiałem łatwopalnym.

– Ochrona przeciwpożarowa lasów uregulowana została aktami prawnymi, które szczegółowo określają zasady zabezpieczenia obszarów leśnych. Są to Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z 1992 roku w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków i innych obiektów budowlanych i terenów oraz Leśnictwa z 1999 r. – w sprawie szczegółowych zasad zabezpieczania przeciwpożarowego lasów. Zgodnie z tymi aktami lasy zabezpieczane są przez służby leśne poprzez wykonywanie pasów przeciwpożarowych, które w postaci przerzniętych bruzd ziemi ograniczają obszar potencjalnego pożaru. Leśnicy muszą zadbać także o usuwanie z lasu polanych czy wyciętych drzew, chrustu, które mogą być doskonałym materiałem palnym. Dodatkowo – monitoring lasów prowadzony jest również z powietrza, a częstotliwość rozpoznawczych lotów samolotowych zwiększa się wraz ze zwiększonym zagrożeniem – mówi kapitan Adam Siatka ze Szkoły Aspirantów PSP w Krakowie.

W rejonie działania nowohuckich strażaków nie ma wielkich obszarów leśnych, a największy w pobliżu Nowej

Huty kompleks leśny, jakim jest Puszcza Niepołomska chronią strażacy z Niepołomic. Ale jednostka szkolna znajduje się w tzw. Odwodzie Komendanta Głównego Straży Pożarnej i w razie rozległych pożarów – tak jak to zdarzyło się przed kilku laty w rejonie Kuźni Raciborskiej – może być wezwana na pomoc.

Latem chętnie odwiedzamy zadrzewione okolice, by szukać tam bliskiego kontaktu z naturą. Czasami są to jednodniowe wypadki za miasto i biwaki na skaju lasu. I ważne jest, jak się tu zachowujemy. Generalnie w lasach bezwzględnie zabronione jest używanie otwartego ognia. W każdym kompleksie leśnym wyznaczone są miejsca do rozpalania ognisk, które są odpowiednio oznakowane, usytuowane i zabezpieczone. Tylko tam można rozpałać ogniska. Palenie ich „na dziko” stwarza realne niebezpieczeństwo powstania pożaru, zwłaszcza w okresach upałów, gdy ściółka leśna jest przesuszona. Przy gaszeniu trzeba pamiętać, iż drzewo pali się w specyficzny sposób – nawet gdy wydaje się, że ogień zgasł, on po chwili potrafi znowu się rozżarzyć... Dlatego węgle należy przegrzebać i zasypać piaskiem.

Inne zagrożenie może nieść... nikotynowy nałóg i bezmyślne rzucanie niedopałków. Zwróćmy uwagę na tablicę zakazującą bezwzględnie palenia papierosów w obszarach leśnych!

Rażącym zagrożeniem ogniem jest niefrasobliwe wypalanie nieużytków czy pól. Ogień niesie przecież zagrożenie także dla żyjących na danym terenie zwierząt.

W okresach dużych upałów media podają komunikaty dotyczące stopnia zagrożenia pożarowego i związanych z tym konsekwencji. Zwróćmy na to uwagę podczas urlopu. Przy utrzymującym się dłużej najwyższym – III stopniu – zagrożenia pożarowego nadleśnictwa mogą wprowadzić bezwzględny zakaz wstępu do lasu!

Nie tak daleko od Krakowa znajdują się tereny torfowiska. I jeżeli mamy chęć rozpałać ognisko, przekonajmy się, czy nie znajdujemy się na jednym z nich. Przygotowując miejsce oczyszczone je z trawy, obłożmy kamieniami, a po zakończeniu biesiady zadbajmy o całkowitą jego likwidację.

– Na szczęście dziś najbardziej popularne jest grillowanie. To znacznie bezpieczniejszy dla natury sposób spędzania wolnego czasu. Nie ma tu bowiem otwartego ognia w bezpośrednim kontakcie z trawą czy ściółką. A przyjemność taka sama – podkreśla kapitan Adam Siatka.

W ostatnim czasie pogoda przynosi nam wiele burz. Wyładowania elektryczne mogą być groźne dla człowieka przebywającego na odkrytym terenie, ale i w mieszkaniu. My, mieszkańcy blokowisk, na ogół mało się burzami niepokoi, czując się bezpiecznie. Tymczasem warto od czasu do czasu przyjrzeć się, w jakim stanie znajduje się instalacja odgromowa budynku, w którym mieszkamy, czy nie jest uszkodzona.

Także w każdej instrukcji urządzeń elektrycznych zwykle podane jest zalecenie, by w czasie niekorzystnych warunków atmosferycznych urządzenia te odłączyć od źródła zasilania.

★★★

Ze względu na niezbyt upalne lato strażacy muszą się dziś borykać raczej ze skutkami ulewnych deszczów niż ognia. I pracy mają co niemiara.

Informacja dobową Krajowego Centrum Koordynacji Ratownictwa i Ochrony Ludności z 16 lipca br. zamieszczona w Internecie, jeszcze przed popołudniowymi i wieczornymi wichurami i opadami mówi o tym, że strażacy latem urlopów nie mają: jednostki straży pożarnej interweniowały w 1127 przypadkach. Odnotowano 28 ofiar śmiertelnych, a 141 osób zostało rannych. Trwa akcja ratownicza w związku z katastrofalnymi w skutkach opadami deszczu, które miały miejsce nad Gdańskiem, Żuławami Gdańskimi, Słupskiem i częścią Kaszub. Po południu media doniosły o silnych wiatrach w rejonie drogi Toruń–Gdańsk na Mazurach i w okolicach Wrocławia. Na szczęście burza, która nadciągnęła nad Kraków, nie była zbyt groźna w skutkach. (krys)

W ostatnich tygodniach spotkałem się z dość krytycznymi ocenami remontu placu Centralnego i alei Róż. I w ocenach tych nie chodziło bynajmniej o tempo czy fachowość prowadzonych prac, ale o ostateczny kształt tego miejsca. Wielu z nas pamięta bowiem, jak miejsce to wyglądało kiedyś – pełne różanych klombów i ławek. Dziś do dobrego tonu należą więc krytyczne uwagi o aktualnie realizowanym projekcie.

Tydzień Inna aleja Róż

Problem w tym, że niewiele osób wie, jaki będzie ostateczny kształt tej – było nie było – reprezentacyjnej części Nowej Huty. Patrząc na aktualny stan robót, można jedynie puszcząć wodze wyobraźni. Warto więc może poczekać do września, kiedy wszystkie prace zostaną zakończone, a cały teren zostanie uprzątnięty. Gdy zagrają wszystkie szczegóły małej architektury, gdy ożyją wielkie obudowane kamieniem kwadratowe klomby.

Być może architektoniczna wizja nowej alei Róż nie wszystkim przypadnie do gustu, ale może być i tak, że większości z nas końcowy efekt bardzo się spodoba. Bo z tym remontem to trochę tak jak z tortem – trzy biszkoptowe placki przełożone masą nie robią jeszcze wrażenia, ale odpowiednio przybrane kremem i owocami dopiero na koniec nabierają blasku.

Jan L. FRANCZYK

Nowo otwarty sklep „**Medicus**”
os. Handlowe 5, (012) 685-54-84.
♦ sprzęt rehabilitacyjny
♦ sprzęt ortopedyczny
♦ artykuły medyczne.
Refundacja z M.R.K.CH.

**SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNĘK**
DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI, PANELE
RENOWOWANYCH FIRM
Zamówienie do naszych punktów:
• os. Międzyzdrojów 3 (Sokółka) tel. 641 62 96
• ul. Promienny 6, tel. 412 22 06
**PŁYTY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
CENA PODATKOWA**

Nowa Klasa Nowe Modele Nowe Możliwości

- ubezpieczenia gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 7% rocznie
- Felicia - rata 410 zł
- Fabia - rata 506 zł
- Octavia - rata 676 zł



Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

NIE MA PODSTAW DO OGŁOSZENIA UPADŁOŚCI HTS S.A.

16 lipca spółka „Belmer-HTS w upadłości” złożyła w sądzie wniosek o ogłoszenie upadłości Huty im. Tadeusza Sendzimira. Zarządzający Belmerem od 9 maja syndyk żąda od Huty spłacenia długu wraz z odsetkami w wysokości 4,7 mln zł.

HTS S.A. spłaca – zgodnie z zawartym w maju porozumieniem – zadłużenie wobec Belmeru w tygodniowych ratach – po 200 tys. zł. Z powodu opóźnienia w spłacie jednej z rat syndyk uznał porozumienie za nieważne. Mimo to Huta nadal wpłaca raty, a ponadto zleca prace remontowe Belmerowi, o co zresztą „Belmer-HTS w upadłości” zabiega.

Huta miała problemy z regulowaniem zobowiązań wobec wierzycieli przez całe ostatnie dziesięciolecie, a naprawdę dramatycznie jej przyszłość zapowiadała się w roku 1999. W ubiegłym roku, dzięki przeprowadzonej restrukturyzacji, udało się sytuację znacznie poprawić, jednak nie w takim stopniu, by można było uznać ją za idealną.

Staramy się regulować zobowiązania wobec wierzycieli, ustalając z nimi indywidualne harmonogramy spłat. Obecne nasilenie trudności wynika ze spadku produkcji i zmniejszenia wpływów ze sprze-

daży, co jest wynikiem dekonunktury na rynku stali.

Zachowanie Belmeru, spółki, której podstawą bytu od początku były prace remontowe na rzecz huty, jest dla nas niezrozumiałe, ponieważ wcześniej uzgodniliśmy sposób spłaty zadłużenia i przez cały czas zlecaliśmy tej spółce prace remontowe, np. remonty ciągów walcowniczych, walcarki 4-klatkowej, taśm spiekalniczych, cos i inne. Bez tego trudno byłoby spółce Belmer otrzymać zgodę sądu na prowadzenie działalności gospodarczej, a tym samym utrzymać miejsca pracy.

O tym, czy HTS będzie postawiona w stan upadłości, zdecyduje sąd, jednak w opinii Zarządu HTS S.A. nie ma podstaw do ogłoszenia takiego wyroku. Poziom przeterminowanych krótkoterminowych zobowiązań handlowych HTS S.A. nie zmienił się od połowy 2000 roku.

Piotr Janeczek
Prezes Zarządu HTS S.A.

Dziękujemy za pracę...

...hutnikom, którzy w ostatnim czasie odeszli na emerytury, renty, zasiłki przedemerytalne i świadczenia przedemerytalne.

DTE

Alfred Kasza, Ryszard Traciak, Jerzy Szulda, Tadeusz Ciosek, Wanda Majewska, Mieczysław Skorut, Henryk Kobierski, Andrzej Nowak, Stanisław Biłski, Jan Małecki, Józef Orzechowski, Andrzej Pisarski, Tadeusz Kaniewski, Adam Lasek,

Franciszek Pompa, Józef Kapral, Stanisław Koźmic, Stanisław Urbanczyk, Joanna Przybylska, Barbara Krzeczek, Barbara Jarosz, Jadwiga Kurowska, Zdzisław Bujas, Tadeusz Matuszyński, Halina Orda, Leszek Badoń, Leszek Stec, Leszek Żurek, Stanisław Strojny, Tadeusz Świerczek, Kazimierz Sikora, Stanisław Chlebny, Józef Krajewski, Roman Borgosz, Kazimierz Pabian, Krystyna Jońca, Stanisław Równicki i Jacek Klimek.

Do końca sierpnia – bezpłatne zabiegi rehabilitacyjne

RUCH ZAMIAST LEKU

Każdy z hutników i pracowników spółek serwisowych może skorzystać ze świadczeń rehabilitacyjnych wykupionych przez hutę ze środków Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Karnety na bezpłatne zabiegi ważne są do końca sierpnia br.

Stara to prawda, iż w interesie pracodawcy leży zdrowie pracowni-

ków. Lepsza kondycja zdrowotna owocuje w tym przypadku mniejszą liczbą zwolnień lekarskich i mniejszą absencją w pracy. Dlatego HTS zdecydowała się na zainwestowanie w zdrowie załogi, wykupując pewną pulę zabiegów rehabilitacyjnych w Centrum Medycznym Nowa Huta, a hutnicy mogą z nich skorzystać bezpłatnie.



Gdy na zewnątrz temperatura sięga 35 stopni Celsjusza, to jakież skwar musi panować w sąsiedztwie wielkiego pieca lub konwertora, których zawartość jest podgrzewana do 1500 stopni i więcej! Zauważają to media i, omawiając temat upałów zwykle nie omieszkują zaglądnąć do huty, pytając, jak hutnicy radzą sobie z tak „piekielnymi” temperaturami.

Jedni pracują, inni odpoczywają

ŻAR JAK... PRZY WIELKIM PIECU

O ile przed laty ludzie pracujący bezpośrednio przy produkcji stali mogli liczyć tylko na naturalne przeciągi oraz żaroodporne ubiory, o tyle dziś klimat na stanowiskach narażonych na działanie wysokich temperatur poprawia technika. Wprawdzie trudno marzyć o całociowym skłimatyzowaniu ogromnej hali lejniczej wielkich pieców, ale urządzenia schładzające i odciągi zainstalowano już w wielu miejscach.

– Latem szczególnie ważna okazuje się sprawność urządzeń nawiewających i klimatyzatorów na „gorących” stanowiskach, gdzie ludzie narażeni są szczególnie, np. w pomieszczeniach sterowniczych konwertora, kabinach operatorów suwnic zalewowych, rozlewniczych czy kleszczowych, w pomieszczeniach, gdzie pracownicy spożywają posiłki i odpoczywają. Dzisiaj rano wzywaliśmy serwis klimatyzacyjny do naprawy klimatyzatora w pomieszczeniach sterowni konwertora nr 1, gdzie temperatura osiągnęła 45 st. – mówi dyrektor Zakładu Stalownia Jacek Woliński.

Tak było 16 lipca br., gdy temperatura na dworze osiągnęła 35 st. C. W okolicach konwertora odnotowano wówczas 38 stopni ciepła, a w hali rozlewniczej w rejonie warsztatu Metaconu – 40 st. Celsjusza. Gorąco było także w rejonie krystalizatorów linii ciągłego odlewania stali (około 37 st. C) i przy wieży obrotowej (40 st. C). W te upalne dni przeciągi, dokuczliwe na co dzień, panujące w ogromnych halach produkcyjnych, odbierane są jako dobrodziejstwo, gdyż nieco schładzają pomieszczenie.

Na wysokie temperatury na co dzień, a jeszcze bardziej podczas

upałnych letnich dni, narażeni są najbardziej ci, którzy mają do czynienia z ciekłym lub rozgrzanym metalem a więc: wytapiacze, rozlewnicze, operatorzy urządzeń, piecowi, operatorzy suwnic.

W centralnym miejscu hali lejniczej wielkiego pieca nr 5 16 bm. panowała temperatura około 38 do 40 st. C. Mimo iż przed chwilą zakończono spust, warunki panują tu nie najgorsze. Oczywiście z poprawką, że jest to urządzenie hutnicze, a pancerz wielkiego pieca mieści w sobie surówkę o temperaturze około 1500 st. C! Gruntowna modernizacja pieca i hali lejniczej, jakiej „piątkę” poddano w roku 1997, zdecydowanie poprawiła warunki pracy i zmniejszyła jej uciążliwość. Rynny spustowe zostały przykryte, a halę obudowano instalacjami odciągającymi pył i nagrzane powietrze. I choć trudno mówić o komforcie, to jednak jest tu znacznie lepiej niż na hali wielkiego pieca nr 3.

Gdy na polu panuje upał dochodzący do 35 st. C, woda, którą pracownicy polewają co jakiś czas podłogę hali, paruje w szybkim tempie.

– Ratujemy się przed upałami, pijąc wodę, kawę czy herbatę. Gdy jest gorąco, tak jak dziś to, podczas zmiany potrafimy wypić skrzynkę, czyli 20 butelek wody – mówi Tadeusz Kalarus, samodzielnny technolog zmianowy wielkiego pieca, pełniący (podczas urlopu przełożonego) funkcję kierownika zmiany.

Wielkopieczownicy ulubili sobie szczególnie „Krystynkę”, wodę z Ciechocinka, której zmineralizowana zawartość ma według zaleceń lekarzy uzupełniać ubytek „wypacanych” minerałów. Spust trwa około

70 minut, a w ciągu zmiany spustów jest cztery. W czasie spustu z wielkiego pieca nr 5 ingerencja w rynny spustowe jest prawie żadna, gdyż są one przykryte. Pracownicy muszą jednak pilnować napełniania

kadzi żużlowych, surówkowych.

– Dzisiaj mniej prac wymaga bezpośredniego kontaktu człowieka z wysoką temperaturą. Mamy na przykład bardzo nowoczesne i zautomatyzowane zatykarki otworu wielkiego pieca. Nie trzeba też wiercić otworów ręcznie, jak to było kiedyś. W przerwach między spustami pracownicy spędzają czas w kankarach i w pomieszczeniach, gdzie jest chłodniej – mówi Andrzej Uchto, kierownik Wydziału Wielkie Piece.

Za to w komputerowej sterowni wielkiego pieca nr 5 warunki pracy są niemal komfortowe. 24 st. Celsjusza panujące w pomieszczeniu odbiera się – po temperaturze hali – niemal jako zimowy chłód.

Niestety hutniczego procesu technologicznego nie da się przerwać na lato. Mężczyźni, a więc wytapiacze surówki, wytapiacze stali, koksonicy (przepisy zabraniają zatrudniania kobiet w tzw. szczególnych warunkach, na tzw. stanowiskach „B”), pracujący na stanowiskach „gorących” wielokrotnie legitymują się długim stażem pracy i – jak mówią – do panujących tu temperatur przystosowali się. Jeżeli w tych trudnych szczególnych warunkach przepracowali przynajmniej 15 lat, mają prawo do przejścia na emeryturę o obniżonym wieku, mając 55 lat, pod warunkiem, iż osiągnęli ten wiek pracując na stanowisku „B”.

Jak wszędzie, tak i w hucie lato jest okresem zwiększonej liczby urlopów. I jak wszędzie, gdy jedni wypoczywają, inni muszą pracować. 10 lipca br. stan zatrudnienia w HTS wynosił 9701 osób. Statystyki urlopowe mówią, iż każdego dnia na urlopach przebywa około 17 proc. hutników. (krys)

habilitacyjnym) lub masaż klasyczny całkowity i częściowy.

Istnieje możliwość wyboru zabiegu w ramach karnetu po uprzednim ustaleniu telefonicznym w Dziale Rehabilitacji i Fizykoterapii Centrum Medycznego-Nowa Huta, pawilon C pokój nr 3, tel. 25-63, 79-26, 35-08. Na życzenie pracowników rozszerzona godzina przyjęć od 7.00 do 19.00 w poniedziałki, środy i piątki.

W ostatnie upalne dni zapewne przyjemnością będzie zanurzenie się w basenie.

– Bez problemu można dzisiaj ustalić termin zabiegu w basenie czy wizyty w saunie. Teoretycznie zaplanowane mamy już wszystkie terminy na pozostałe zabiegi, ale w praktyce okazuje się, że wielu pacjentów nie przychodzi i nie dotrzymuje ustalonych wcześniej terminów. Radziłabym po prostu ryzykować i przychodzić „w ciemno” i skorzystać z masażu podwodnego, biczu szkockich i masażu wirowego, który znakomicie pomaga na kręgo-

stłup – zachęca Ewa Biskupska, zast. kierownika Działu Rehabilitacji Centrum Medycznego.

Równocześnie apeluje o wcześniejsze powiadamianie o rezygnacji z terminów, co umożliwi zapisanie w to miejsce kolejnych osób.

Warunki lokalowe oraz wyposażenie w specjalistyczny, nowoczesny sprzęt do rehabilitacji leczniczej a także kwalifikacje zatrudnionego w Dziale Rehabilitacji Centrum Medycznego personelu stwarzają możliwość maksymalnego przywracania sprawności zdrowotnej pacjentów po przebytych chorobach i urazach.

Dzisiaj pracownicy huty mogą skorzystać także z biczu szkockich, gdyż niedawno Dział Rehabilitacji Centrum Medycznego wzbogacił się o nowoczesną Katedrę Biczu Szkockich, zakupioną dzięki życzliwości Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej.

Kto jeszcze nie skorzystał z zabiegów rehabilitacyjnych, musi się pośpieszyć – karnety ważne są do 31 sierpnia br.

(I)

ZAPROSZENIE DO „SOCLANDU”

Na jednym z budynków przy ul. Mrozowej pojawił się transparent z napisem „Socland”. To pierwsza, jeszcze nieśmiała, wizualna reklama wystawy poświęconej czasom socjalizmu w Polsce. Na tę wystawę możemy podobno ostrzyć sobie apetyt, ponieważ pierwsi goście mają ją odwiedzić we wrześniu tego roku. Wystawę przygotowuje Fundacja „Socland – Muzeum Komunizmu” w budynku należącym do Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód.

Od stycznia trwały rozmowy z fundacją „Socland” w sprawie dzierżawy budynku przy ul. Mrozowej 31 – mówi prezes zarządu Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód **Piotr Czarnecki**. W czerwcu podpisana została umowa, na początek na trzy miesiące, czyli na czas potrzebny na przygotowanie wystawy i jej udostępnienie dla publiczności. Jeżeli wystawa będzie się cieszyła zainteresowaniem, umowa zostanie przedłużona na dziesięć lat i będzie dotyczyła całego budynku. W tej chwili „Socland” ma do dyspozycji część budynku, w którym pracuje kilka firm.

Fundacja „Socland – Muzeum Komunizmu” powstała przed dwoma laty w Warszawie. Została założona przez **Czesława Bieleckiego**, **Jacka Fedorowicza** i **Andrzeja Wajdę**. Tworzą oni teraz radę fundacji. Członkami tej rady są również **Teresa Bogucka**, **Hanna Fedorowicz** i **Krystyna Zachwatowicz**.

Członkowie rady fundacji pytają – czym był komunizm? Był jedyną zrealizowaną utopią, która ogarnęła pół świata na pół wieku. W Polsce rozpoczął się jej upadek i dlatego powinno powstać muzeum pokazujące porażającą siłę tego systemu, jego trwanie i rozkład.

Przygotowujemy wystawę – mówi, która ma być informacją o idei Muzeum Komunizmu. Pomysłodawcy pragną, aby planowana wystawa w Nowej Hucie różniła się od innych ekspozycji. Ich zdaniem, ta wystawa nie będzie redukowałą komunizmu ani do zbrodni, ani do kolaboracji, ani do czasów naszej przasnej i pogodnej młodości. Pokaże natomiast najbardziej złowrogą stro-

nę natury tego ustroju, czyli to, co mamiło, oghupiało, wciągało ludzi w maszynę systemu i czyniło z nich jego element. Pokaże to, co było doświadczeniem najpowszejdniejszym i wyjaśni na czym polegało zniewolenie, manipulacja świadomością, wciąganie we współudział.

Wystawa w Nowej Hucie ma być czymś w rodzaju Disneylandu, gdzie ludzie wchodzi i są wciągnięci w interaktywne zdarzenia, na własnej skórze będą mogli przeżyć niedawną przeszłość. Właśnie stąd pomysł nazwy całego przedsięwzięcia – Socland.

Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód udostępniła fundacji budynek z lat pięćdziesiątych przy ul. Mrozowej, gdzie mieściły się pierwsze biura kombinatu. Zachowały się jeszcze autentyczne wnętrza z tamtej epoki. Pomysłodawcy wystawy mają do dyspozycji 1700 metrów kwadratowych na potrzeby planowanej ekspozycji.

Projekt ekspozycji przygotowuje **Aleksander Janicki**, według scenariusza **Piotra Bratkowskiego**. Przy wejściu portier będzie dawał kartki... niemal na wszystko. We wnętrzu pojawią się liczne rekwizyty byłego systemu. Podobno zwiedzający wystawę będą musieli odstać swoje w kolejce, podbić przepustkę, sfotografować się z Bierutem w pochodzie lub na trybunie pierwszomajowej. Goście będą mieli też do wyboru m.in. podpisać list protestacyjny albo „lojalkę”. Oczywiście poniosą konsekwencję swojej decyzji. Autorzy pomysłu wystawy pragną, aby jej zwiedzanie opierało się na emocjach.

Nie robimy muzeum rozliczeniowe-

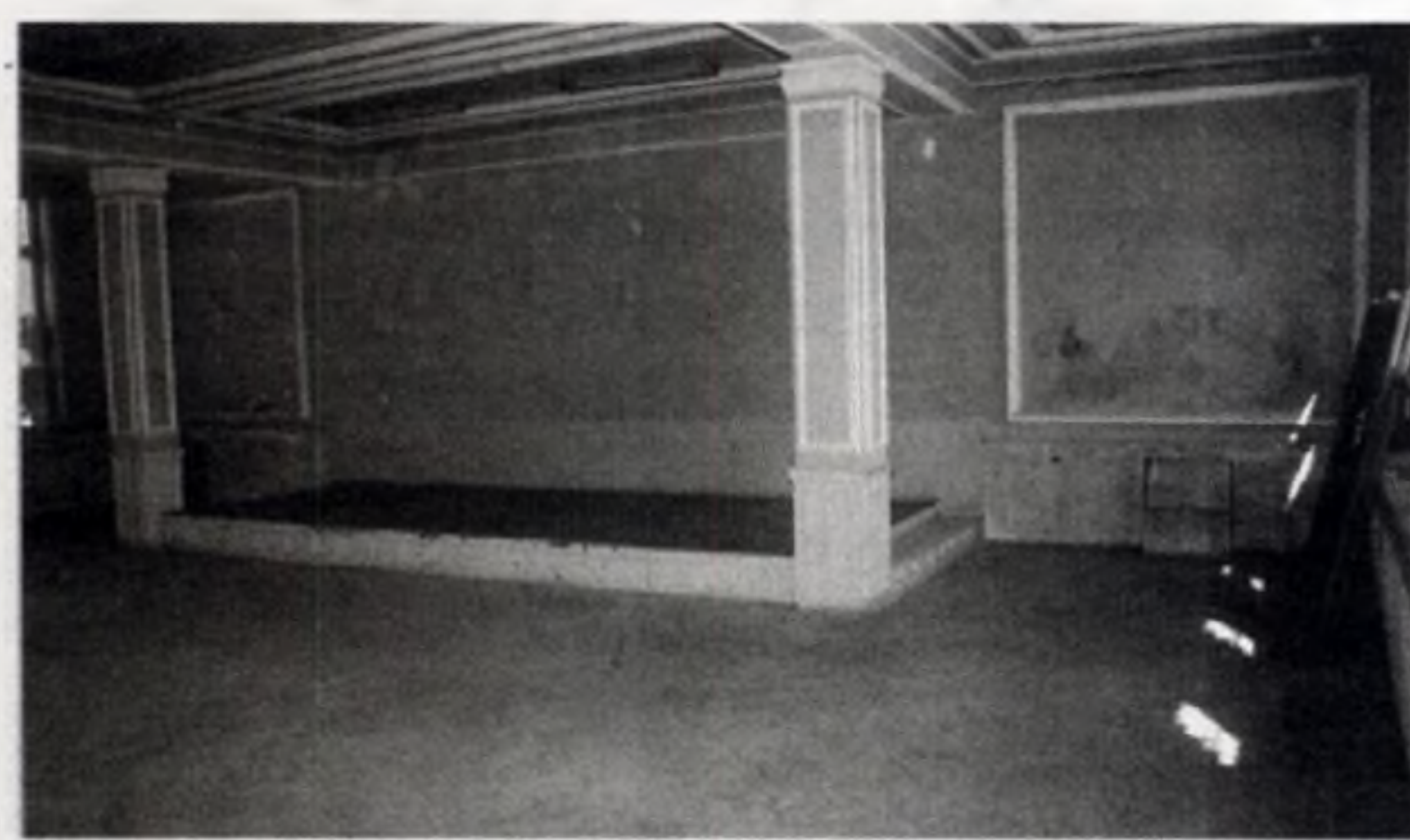
go – mówi Krystyna Zachwatowicz w wywiadzie udzielonym Jerzemu Sadeckiemu dla „Rzeczpospolitej” – nikogo nie będziemy personalnie piętnować. Chcemy tylko w sposób wizualnie atrakcyjny pomóc dzieciom i młodzieży, a także cudzoziemcom, w zrozumieniu tego etapu naszej historii. Oczywiście będzie też sala poświęcona zrywom wolnościowym przeciw systemowi.

Pani Krystyna nie wspomina o dorosłych, czyli tych, którzy dobrze pamiętają poprzednią epokę. Biorąc pod uwagę zachowanie i poglądy wielu osób, a także ich „krótką” pamięć, nie wolno zapominać chyba również o dorosłych.

Część eksponatów ma pochodzić podobno ze zbiorów Stowarzyszenia Na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty. Pomysłodawcy Soclandu liczą też bardzo na dary od mieszkańców Krakowa. Można w tej sprawie dzwonić pod numer 0-605-616-658. Dyżur związany z przyjmowaniem eksponatów odbywa się w każdy czwartek w godz. 12-19 w budynku przy ul. Mrozowej 31. Pokwitowanie za przyniesione „eksponaty” z poprzedniej epoki jest przy okazji biletem wstępu na przygotowywaną wystawę.

Paradoksalnie Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód, która ma się przede wszystkim zajmować zagospodarowaniem niepotrzebnych już Hucie im. T. Sendzimiry terenów ma szansę stać się znana w Krakowie, i nie tylko, dzięki pomysłowi na pokazanie rzeczywistości z poprzedniej epoki, kiedy wspomniane wyżej tereny były hucie potrzebne. Czym głośniejsze będzie o agencji, tym lepiej, ponieważ łatwiej jej będzie przyciągnąć inwestorów, gotowych prowadzić swój biznes właśnie na tych terenach. Czyżby więc był to złośliwy uśmiech losu – przez „Socland” do kapitalizmu?

JACEK KRAĞ
fot. ADAM MISZCZUK



W tej sali jeszcze „słychać” przeszłość



Piotr Czarnecki ma nadzieję na dobrą współpracę z fundacją



Przez lata nikt nie dbał o wnętrza po starych biurach



Eksponatów na wystawę wciąż przybywa



Na razie tylko transparent reklamuje „Socland” przy ul. Mrozowej.

GŁOS

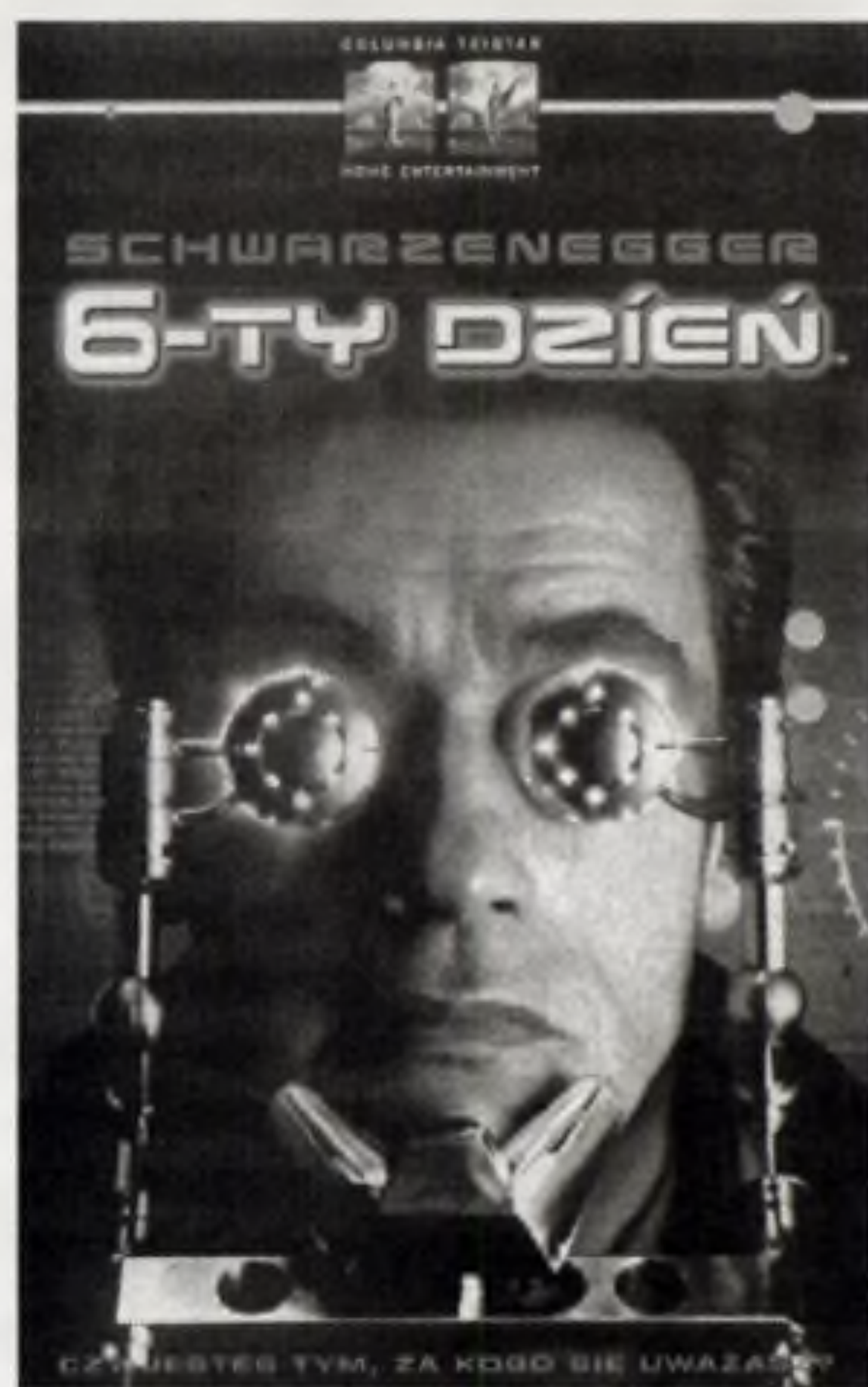
HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”,
pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„6-TY DZIEŃ” – reż. Roger Spottiswoode, wyst. Arnold Schwarzenegger, Michael Rapaport, Robert Duvall, Sarah Wynter.

Świat w niedalekiej przyszłości. Adam Gibson, doświadczony pilot i szanowany ojciec rodziny, odkrywa, że padł ofiarą nielegalnego eksperymentu klonowania, a jego miejsce zajął człowiek, który wygląda i zachowuje się zupełnie jak on. Ścigany przez bezwzględnych zabójców Adam trafia na trop korporacji, która wbrew prawu klonuje ludzi czerpiąc z tego krociowe zyski. Wkrótce jej szefowie przekonają się, że sklonowali niewłaściwego człowieka, bo Adam Gibson nie ma zamiaru poddać się bez walki. To jest widowiskowy film z gatunku science fiction.



1. (2) Diuna
2. (4) Pieniądze to nie wszystko
3. (6) Zasady walki
4. (8) Reich
5. (1) Przekręt
6. (3) Gruby i chudszy II
7. (N) 6-ty dzień
8. (5) Bitwa o Ziemię
9. (7) Człowiek z Księżyca
10. (9) Co kryje prawda

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	70
Gladiator	56
Gniew oceanu	54
Regulamin zabijania	52
Kosmiczni kowboje	51
Simpatico	50
Przekręt	50
60 sekund	49
U-571	48
Romeo musi umrzeć	47

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.
os. Złota Jesień 2
ogłasza nabór na rok szkolny 2001/2002

- **Technikum 3-letnie po ZSZ wieczorowe**
 - ♦ technik elektryk
 - ♦ technik mechanik
- **Technikum 3-letnie po ZSZ zaoczne**
 - ♦ technik elektryk
 - ♦ technik mechanik
- **Zasadnicza Szkoła Zawodowa 2-letnia wieczorowa**
 - ♦ ślusarz
- **Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia zaoczna**
 - ♦ ślusarz

Termin składania podań od 11.06.01 do 20.08.01.
Zajęcia w szkołach **zaocznych** odbywać się będą **co dwa tygodnie**, w piątki wieczorem i w soboty rano.
Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.
Zajęcia w szkołach **wieczorowych** odbywać się będą w poniedziałki, wtorki i czwartki od godz. 15.45.
Dokładnych informacji udziela sekretariat szkoły, os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, pok. 308, 322; tel. 641-64-98, 648-36-80.
<http://www.kki.net.pl/zszhs> e-mail: zszhs@kki.net.pl

Notowania cenowe

OWOCE

Obecnie na zielonym rynku można zauważyć ciekawe zjawisko. Z jednej strony coraz więcej owoców pochodzi z krajowych zbiorów, a z drugiej strony niektóre owoce są sprowadzane z dalekich krajów, takich jak Republika Południowej Afryki czy Argentyna lub Ameryka Środkowa. Szczególnie jest to widoczne w przypadku jabłek. Te z ubiegłorocznych rodzimych zbiorów prawie całkowicie zniknęły z rynku. Natomiast pojawiły się już pierwsze jabłka z tegorocznych zbiorów – „klose” i „papierówki” w cenie 4 zł/kg. Są też jabłka z Argentyny w cenie 4–6 zł/kg. Nie ma jeszcze rodzimych gruszek, ale są te z dalekiej Argentyny po 6 zł/kg. Podobnie zaczyna się rywalizacja pomiędzy owocami pestkowymi krajowymi i z importu. Sporo jest nektarynek, brzoskwiń i śliwek z Włoch w cenie 4–6 zł/kg, ale już pojawiły się krajowe renklody w cenie 2–4 zł/kg oraz pierwsze rodzime brzoskwinie w cenie podobnej do importowanych – 5–6 zł/kg. Z krajowych owoców kończą się truskawki i ich resztki można jeszcze kupić, ale już drożej, w cenie 3–4 zł/kg. Sporo jest jeszcze dorodnych czereśni w cenie 3–4 zł/kg. Wiśnie można kupić po 3 zł/kg. Jest mniej niż w ub. roku porzeczek czerwonych w cenie 2,50–3 zł/kg i czarnych porzeczek, których cena sięga nawet 5 zł/kg. Polskie „winogrona”, czyli agrest jest w cenie 3–4 zł/kg. Natomiast winogrona importowane z Włoch są po 7 zł/kg. Pojawiły się maliny w cenie 5–6 zł/kg. W podobnej cenie są czarne jagody (borówki) 6 zł/kg. Tradycyjnie nie brakuje obecnych przez cały rok cytrusów. Z tym, że są one sprowadzane z daleka i ich cena jest stosunkowo wysoka. Cytryny z Argentyny kosztują 5 zł/kg, tańsze są hiszpańskie. Pomarańcze i grejpfruty są obecnie przywożone aż z Republiki Południowej Afryki i kosztują w graniach 4,50–5 zł/kg. Kiwi z Nowej Zelandii kosztuje 0,80–0,90 zł/szt., te z Włoch są nieco tańsze – po 0,70 zł. Coraz więcej jest arbuźów z Włoch, Grecji i Węgier. Ich cena jest jednolita i wynosi 2 zł/kg. (sp)

WALUTA

Po ogłoszeniu nowelizacji budżetu, złotówka umocniła się w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,14–4,21, DM: 1,80–1,85 zł, ATS: 0,255–0,261 zł.

KREDYTY

- ✓ BEZTERMINOWO
- ✓ BEZ PORĘCZCIELI
- ✓ ODNAWIALNIE

0 604 49 17 99

SERWIS ROWERÓW i HULAJNÓG

os. 2 Pułku Lotniczego,
paw. 1
os. Piastów,
plac targowy, paw. 3

Studio Urody „MK”

Salon z kominkiem czynny 7 dni w tygodniu.

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.
- ★ Masaże lecznicze metodą klasyczną i medycyny niekonwencjonalnej (masaż gorącą kąką, przyżeganie moksą, refleksoterapia).

ul. Szybka 25 I piętro (obok salonu Škody)
rezerwacja terminów: tel. 643-63-13

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

EXPRES TAXI
6444-111 96-29

0501-44-96-29

www.exprestaxi.prv.pl

ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I ARDAMENTU

1,20 zł/km – taniej niż inni

NAGRODY! DZWOŃCZ, WYGRYWASZ

Nabór taksówkarzy – promocja

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”, os. Stalowe 16

STAŚ MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

POGWARANCYJNA NAPRAWA OKIEN PCV I DREWNIANYCH – REGULACJA – WYMIANA SZYB...

Tel. 0606-178-333

NIEMIECKA JAKOŚĆ W PROMOCYJNYCH CENACH

OKNA PCV RAMA

Nowa Huta – Czyżyny, ul. Jutrzenka 30

Mieszkańcy N. Huty! Tylko dla Was
wyjątkowy prezent! 641-69-68



PRYWATNE LICEA
Ogólnokształcące
Dla Dorosłych "Aperio"

2-letnie Zaoczne po ZSZ
3-letnie Stacjonarne po ZSZ
3-letnie Zaoczne po Szkole Podstaw.
Kraków, os. Kolorowe 29a (budynek XII LO)
Zapisy: środa–piątek, godz. 15–18
tel. (012) 644-33-07, (0)604-791-110

USŁUGI
WOD.-KAN.,
GAZ, C.O.
Tel. 645-07-31

DO WYNAJĘCIA LOKAL
NA USŁUGI MEDYCZNE
OS. CENTRUM A, BL. 1
„MODA POLSKA”
(012) 644-43-16

PRZESTROGA DLA ZMOTORYZOWANYCH



Wielu kierowców jadących w rejonie placu Centralnego łamie obowiązujące przepisy i dokonuje wykroczeń. Chodzi o zawracanie pojazdów jadących al. Jana Pawła II od strony ronda Czyżyńskiego (na wysokości os. Centrum E) w drugą nitkę tej samej alej prowadzącej z powrotem w kierunku centrum Krakowa. Jest tutaj od niedawna ustawiony znak nakazu, ale widocznie nie przez wszystkich jest przestrzegany. Niektórzy kierowcy wyjeżdżają z os. Centrum E drogą wewnętrzną i sądzą, że wspomniany znak ustawiony wcześniej ich nie obowiązuje. Nie biorą jednak pod uwagę faktu, że przepisy drogowe nadal zabraniają im dokonać manewru zawracania. Wynika to z umieszczonych na światłach sygnalizacyjnych strzałek.

One zakazują nawracania, w tym konkretnym przypadku strzałka umieszczona poziomo nakazuje jazdę (po dokonaniu skrętu) na wprost w plac Centralny. Jazda w kierunku Krakowa jest możliwa dopiero po objechaniu placu Centralnego. Zatem wyjeżdżając z os. Centrum E nie mogą tłumaczyć się, że wyjechali już za znakiem nakazu. Często policjanci stojący w rejonie os. Centrum D mają mnóstwo roboty i twierdzą, że kierowców łamiących przepisy ruchu drogowego w tym rejonie jest bardzo dużo. Niestety to wykroczenie może być brzemienne w przykre dla prowadzących pojazdy skutki. Jak wynika z taryfikatora, za to wykroczenie grozi mandat 300 zł i 6 pkt. karnych.

(sp) Fot. Sławomir Pietrzyk



LISTY DO REDAKCJI OBY NIGDY NIE GINĘŁO DZIECKO POD SWOIM DOMEM

Szanowna Redakcjo

W dniu 12.06.2001 roku, tuż pod klatką wejściową do własnego domu, zginęło 5-letnie dziecko. Tragiczny wypadek małej dziewczynki w os. Willowym w Nowej Hucie powinien być poważnym sygnałem dla wszelkich władz samorządowych, a Straży Miejskiej w szczególności, by zainteresować się bezpieczeństwem mieszkańców, a przede wszystkim bezpieczeństwem dzieci, w nowohuckich osiedlach. Kiedy budowano Nową Hute, myślano o miejscach zabaw dla dzieci. Prawie w każdym osiedlu powstawał plac zabaw. Dziś wiemy, że nie przewidziano wówczas tak szybkiego rozwoju motoryzacji, która stanie się okupantem osiedli. Ustawiane w osiedlach znaki drogowe nie odnoszą żadnego skutku – wyjeżdżające w osiedle samochody najczęściej zachowu-

ją się jak piraci – nie ma dla nich zakazów ani nakazów, nie istnieją dla nich chodniki dla pieszych – parkują, gdzie chcą. Gdyby kierowca ciężarówki „Avia”, pod którą zginęła dziewczynka, wjechał w osiedle prawidłowo, nie musiałby dokonywać żadnego manewru, ale jeżeli już musiał, to powinien tego dokonać z wielką ostrożnością. Tego nie zrobił. Droga wewnętrzna osiedla to nie ulica, na której można dokonywać różnych manewrów. W kwadracie, w którym zginęło dziecko, nie ma miejsca dla pieszych – trasa wokół bloków przygotowana jest tylko dla ruchu kołowego. Piesi korzystający z tej trasy narażeni są na duże niebezpieczeństwo. Obraz osiedla Willowego jest obrazem prawie wszystkich osiedli nowohuckich. Rozpacz rodziców i najbliższych nie wróci życia małego dziecka, ale niech ta rozpacz będzie wołaniem do władz o przywrócenie bezpieczeństwa i spokoju w osiedlach nowohuckich, niech już nigdy nie umiera dziecko pod kołami samochodu pod własnym domem.

Teresa Michalik
os. Zielone 25 m. 8
31-971 Kraków

POZOSTAŁY WSPOMNIENIA

Dziś ze świecą szukać można w centrum Nowej Huty czynnych neonów. Wydaje się, że moda na nie przeminęła, że dzisiaj bardziej na topie są podświetlane tablice z reklamami umieszczane na przystankach tramwajowych czy billboardy umiejscowione wzdłuż najruchliwszych ulic przy wjazdach do miasta. Kiedyś natomiast neonów instalowano okolicach placu Centralnego. Dziś ocalały tylko niektóre, choć i te są niesprawne. Tak jak ten umieszczony na zdjęciu ślad po siedzibie biura tury-



stycznego „Orbis”, które – jak zapewne starsi mieszkańcy dzielnicy pamiętają – mieściło się w narożnym bloku w os. Centrum B. W czasach gdy „Orbis” był największym i jednym z kilku biur turystycznych istniejących w kraju ustawiła się przed nim kolejki chętnych na atrakcyjne wówczas wczas w Bułgarii czy Jugosławii. Cóż, były to czasy, że tylko wyjazd z „Orbisem” otwierał granice... i nie tylko, bo tutaj można było kupić również bilety kolejowe. Siedziba „Orbisu” w Nowej Hucie zlikwidowana została na początku lat dziewięćdziesiątych.

(I)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.20, 11.00.

DYŻURY SZPITALI

● 20.07 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46 i 430-32-09, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● 21.07 (sobota): chirurgia urazowa i ogólna – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● 22.07 (niedziela): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● 23.07 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● 24.07 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● 25.07 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● 26.07 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

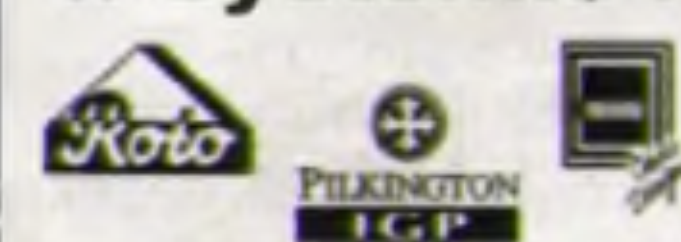
PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 20.07 (piątek): godz. 16.00 – „Anastazja” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.15 – „Goście, goście w Ameryce” (Francja, USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Sztuka rozstania” (USA, 15 lat). ● 21.07 (sobota): godz. 10.00 – Bajkowe lato za 5 zł: „Dwa jabłuszka”, „Maskotki”, „Plastus na wsi”, „Pietwonurek”, „Upalny dzień Gąski Balbinki”, „Zagubiona piłka” (pol., b.o.), godz. 11.30 – Bajkowe lato za 5 zł: „Bajka o smoku i pięknej królowie” (pol., b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Anastazja”, godz. 16.00 – „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.), godz. 18.15 – „Goście, goście w Ameryce”, godz. 20.00 – „Sztuka rozstania”. ● 22.07 (niedziela): godz. 10.00 – Bajkowe lato za 5 zł: godz. 10.00 – „Napad na choinkę”, „Przygoda w lesie”, „Przygoda z wilkiem”, „Tola”, „Opowieść o porcelanowym czajniku”, „Niespodzianka” (pol., b.o.), godz. 11.30 – Bajkowe lato za 5 zł: godz. 11.30 – „Śnieżka i różyczka” (pol., b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Anastazja”, godz. 16.00 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 18.15 – „Goście, goście w Ameryce”, godz. 20.00 – „Sztuka rozstania”. ● od 23.07 (od poniedziałku): godz. 16.00 – „Anastazja”, godz. 18.15 – „Goście, goście w Ameryce”, godz. 20.00 – „Sztuka rozstania”.

OKNA PCV w systemie REHAU



szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

RABATY do 22%

NOWOŚĆ! 5 OKNA Z PROFILU KOMOROWEGO W CENIE 3 KOMOROWEGO

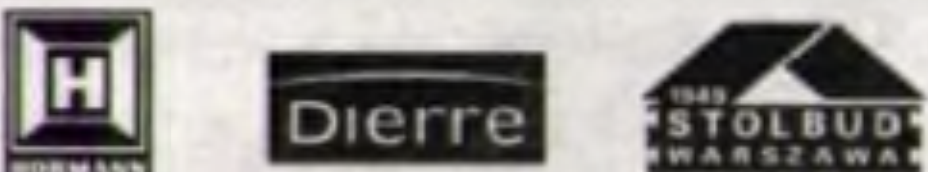
Biura Handlowe: Kraków: ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18, Bieńczycki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30, ul. Starowiślna 70, tel. (012) 429 34 34, Al. 29 Listopada 9, tel. 0605 599 626, os. 1000-lecia 42, tel. (012) 648 67 67, ul. Kraszewskiego 29, tel. (012) 427 11 95, Bochnia: ul. Trudna 21, tel. (014) 612 38 22, Wieliczka: ul. Krakowska 9, tel. (012) 278 39 53

W OFERCIE OKNA DREWNIANE ORAZ ALUMINIOWE

OKNO-POL PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

CLASSEN

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY



Zapraszamy do nowego salonu sprzedaży drzwi

Bieńczycki Plac Targowy 9A, tel./fax (012) 641 46 30, tel. (012) 648 41 81

PROMOCJA

Kompletne drzwi antywłamaniowe od 999 zł netto

Kompletne drzwi wewnętrzne od 284 zł netto

Skrzydła drzwi wewnętrznych od 119 zł netto

W OFERCIE PANELE PODŁOGOWE ORAZ AKCESORIA

Kontynuujemy cykl „z redakcyjnego dyżuru”. Tydzień temu pisałam, że przychodzący do redakcji traktują nas jak tę przysłowiową „ostatnią deskę ratunku”. Niestety, są i takie problemy, w których rozwiązaniu ja przynajmniej nie mogę pomóc. Mogę je tylko nagłośnić, by stanowiły ostrzeżenie dla innych. Tydzień temu pisałam o kolejnej ofierze akwizytora i o nie wykrytym sprawcy.

NIE WYKRYTY SPRAWCA

W tym też numerze „Głosu” ukazał się fragment artykułu „Nie wykryty sprawca”, w którym opisuję przeżycia człowieka, który pewno jak Rejtan bronił swoich racji. I trzeba przypomnieć, o co mu chodziło. Najkrócej mówiąc, o działkę przy ul. Skarżynskiej (teren jest własnością Politechniki Krakowskiej), którą, jak mówi, za drobnym uszkodzeniem nabył od jej byłego właściciela (od działkowicza). Ten nie poinformował go, kto tak naprawdę jest jej właścicielem, a on sam w tym za bardzo się nie orientował. Zainwestował swój czas i swoją pracę. Drzewa i krzewy owocowały. Tam też zgromadził cały swój dobytek. Ma 380 zł renty. Ta działka, jak opowiadał, pozwalała mu przeżyć. I nagle zlikwidowano mu ją. W cztery dni miał się z niej wyprowadzić. Nie uczynił tego. Przyjechał więc traktorzysta z pomocnikami. Zabrano zgromadzone tam przez niego dobra. A teren splantowano. On pilnował nocami i dniami wyrzuconych rzeczy. A ponieważ był to listopad ub. roku, a miesiąc był zimny, mieszkający w bloku obok z litości pozwalali mu spędzać noce w ich klatce schodowej. 18 listopada ub. roku zgłosił fakt kradzieży policji.

UMORZYLI ŚLEDZTWO

Mam w dyspozycji dokument o umorzeniu śledztwa przez Prokuraturę Rejonową Kraków-Nowa Huta. Postanowienie nosi datę 14 marca tego roku. Postanowiono umorzyć dochodzenie w sprawie kradzieży w dniu 18 listopada 2000 r., w Krakowie przy al. Jana Pawła II, z terenu działek, portfela z zawartością dokumentów, 330 zł, przedmiotów gospodarstwa domowego, narzędzi technicznych i rolniczych, odzieży, drzew i krzewów owocowych i innych rzeczy na łączną kwotę 5 tys. zł, na szkodę Edwarda Karpińskiego, to jest o czyn z art. 278 par. 1 kk i art. 275 par. 1 kk, wobec niewykrycia sprawcy. W uzasadnieniu czytamy m.in.: „W dniu 29.11.00 r. KP Mistrzejowice-Czyżyny w Krakowie powiadomiony został przez Edwarda Karpińskiego (tu adres) o tym, że w dniu 25.11.00 r. z terenu działki znajdującej się w Krakowie przy al. Jana Pawła II nn. sprawcy dokonali kradzieży w postaci: portfela z zawartością dowodu osobistego, książeczki czynszowej, dokumentów na wiertarkę akumulatorową oraz pieniędzy w kwocie 350 zł, odzieży tj. kurtek futrzanych, butów, koszul i innych przedmiotów gospodarstwa domowego w postaci 6-litrowego szybko-wara, dwóch beczek o pojemności 30 litrów, i innych, narzędzi rolniczych i technicznych takich jak kilofy, siekiery, kosy, piły, dwie wiertarki, nożyce do blachy, druty do wiązania siatki, piec do ogrzewania mieszkania, dwie walizki, kufer, liny aluminiowe, koce wełniane, koła samochodowe do samochodu m-ki Żuk osiem sztuk, pompka samochodowa, holownik samochodowy i inne oraz drzew i krzewów owocowych tj. wiśni, czereśni, borówek, winogron i innych. W wyniku opisanej kradzieży pokrzywdzony poniósł straty w kwocie 5000 tys. zł.

Na tej podstawie wszczęto i przeprowadzono dochodzenie. W trakcie prowadzonego postępowania przygotowawczego wykonano szereg czynności wykrywczych, m.in. przesłuchano policjantów oraz strażników miejskich (interweniujących w tym dniu, przyp. autorki), zastępcę dyr. administracyjnego ds. Zaplecza Politechniki Krakowskiej, pracowników firmy transportowej wywożącej rzeczy z przedmiotowej działki i wiele innych (pewno osób, przyp. autorki), które to czynności nie doprowadziły do wykrycia sprawcy ani odzyskania utraconego mienia. Przesłuchani na tę okoliczność pracownicy firmy wywozowej poinformowali pokrzywdzonego o wywozie rzeczy z działki na wysypisko w Baryczy, jednocześnie dając (mu, przyp. autorki) czas na zabezpieczenie wartościowych rzeczy. W tym stadium postępowania przedmiotowe dochodzenie postanowiono umorzyć. Pomimo umorzenia dochodzenia, nadal prowadzone będą czynności wykrywcze zmierzające do wykrycia sprawcy. W przypadku jego wykrycia dochodzenie podjęte zostanie na nowo o czym pokrzywdzony będzie powiadomiony.”

GDZIE SZUKAĆ SPRAWIEDLIWYCH?

Taka decyzja w sprawie p. Edwarda Karpińskiego zapadła 13 marca tego roku. Towarzyszyło jej duże rozgoryczenie pokrzywdzonego. Ale też nadzieja, że wśród jego zdaniem niesprawiedli-

wych znajdą się sprawiedliwi. Więc szukał ich w naszej redakcji. I mnie do tych rozmów sobie wybrał. Jedno co powiem, to tylko tyle, że czterodniowy termin dany panu na uprzątnięcie rzeczy zgromadzonych na tej działce był dla pana za krótki. Przyznam również, że prawdziwi właściciele tej pana działki byli, jak pan to określił, „bez litości i bez rozsądnosci”. Podejmującego tak dramatyczną dla pana decyzję nazwał pan marnotrawcą. Coś w tym jest, gdyż miejsce, na którym była pana „dzika działka” stoi odłogiem. No, może nie razi „zdrowymi” altankami, ale też nie jest tak jak należy zagospodarowane. Czyli właściciel, krakowska politechnika, mógł panu dać trochę więcej czasu na uprzątnięcie swoich rzeczy czy na przesadzenie tych drzew i krzewów.

Czasy się zmieniły p. Edwardzie, zmienili się też ludzie, którzy decydują o, załóżmy, choćby pana „być albo nie być”. Nie zawsze w sytuacjach trudnych dla innych stosują prawo łaski. Dotyczy to przeważnie tych, którzy się zagubili w realiach naszych czasów. I jest to właśnie, opisana na pana życzenie, pańska przygoda z ludzką bezwzględnością.

Co z tego dla innych wynika?! Gdy inwestujesz bez odpowiedniej umowy – tracisz!

BYŁ NACHALNY, ALE PRZEKONYWAJĄCY

W Nowej Hucie pojawił się przedstawiciel gdańskiej firmy, która zajmuje się zabezpieczeniem mieszkań. Przedstawiciel sprzedaje i montuje zamki w drzwiach. Wykorzystując ludzką niewiedzę i naiwność, powiedzmy to wprost, oszukuje klientów. I jest w tym bardzo dobry.

Oszukani chcą, by sprawę nagłośnić, a tym samym ostrzec innych przed jego wizytą.

12 lipca przyszła do redakcji mocno poirytowana młoda kobieta. Opowiadała.

– Przedstawiciel tej firmy nachodzi domy, oferując sprzedaż i montaż zamków gerda. Informuje, że jest coraz więcej włamań do mieszkań, a właśnie te zamki utrudniają złodziejom włamania, a i firmy ubezpieczeniowe doceniają takie zabezpieczenie. Dziś wiem, że takie zamki zakładał w os. Willowym, Kolorowym, Wandę i Zgodę. Sprawdziłam, 8 lipca taki zamek sprzedał i zamontował u znajomego z os. Kolorowego, 9 lipca dała mu się naciągnąć moja koleżanka z os. Wandę. 10 lipca, w południe przyszli do mnie. Mąż był w pracy. Usłyszałam, że jest to wyjątkowa okazja. Dowiedziałam się, że mają podpisaną z Adrem umowę, która gwarantuje zniżkę w montażu zamka. Dowiedziałam się też, że gdy zdecyduję się do godz. 15.00 na kupno zamka i jego montaż, to zamontują go za darmo. Będzie mnie to kosztowało 90 zł. Jeżeli zdecyduję się na to po godz. 15.00, to zapłacę 160 zł. Niewiele się zastana-



Ten zamek zamontowano w drzwiach mieszkania oszukanej.

wiając, skorzystałam z oferty. Wymontowali stary zamek i zamontowali nowy. Błyskawicznie. Trwało to może kilkanaście minut. I tak weszłam w posiadanie taniego, „firmowego” zamka gerda tkwiącego do dziś w drzwiach naszego mieszkania. Przez moment byłam nawet z siebie zadowolona, że zrobiłam dobry interes. Zaczęłam myśleć dopiero wtedy, gdy zapłaciłam rachunek, a panowie odjechali. Miałam zamontowany okrągły zamek, koloru brązowego z napisem gerda, a w domu wystawioną mi przez przedstawiciela, fakturę VAT za usługę. Nie doszukałam się w fakturze nazwy firmy gerda. I nagle mnie olśniło. Pozostawione mi klucze przypominają zwykłe klucze od zamku lucznika. Powinny mieć instrukcję, gwarancję, a przede wszystkim atest. Tego nie mam. Za to mam pudełko z napisem Zamek Wierchni Zasuwkowy z Me-



Po prawej autentyczny klucz od firmowego zamka gerdy, po lewej klucze od zamka tytana 99.

chanizmem Bębnowym TYTAN 99, który panowie pewno przez nieuwagę zostawili w moim domu. I pewno taki zamek, wyprodukowany przez Spółdzielnię Pracy Metalowców w Świątnikach Górnych mi zamontowano.

Nie opowiem, co powiedział mój mąż, gdy wrócił z pracy.

Byłam w Adremie i dowiedziałam się, że takiej umowy z montującą zamki firmą nie podpisano.

Nie zorientowałam się. Jest mi wstyd. Bardzo wstyd.

Dziś już wiem, że autentyczny zamek gerda nie kosztuje 90 zł z montażem, ale do 200 zł bez montażu. Oni chyba nakleili samowolnie ten napis! – tyle powiedziała kobieta.

W tym samym dniu idę do sklepu, w os. Szkolnym, w którym sprzedaje się zamki firmy Gerda. Proszę o pokazanie mi firmowego zamka gerdy. Jego cena? Ponad 140 zł. Ma atest, gwarancję.

Pytam, czy mają tańsze? Sprzedawczyni mówi, że nie, że zamki tej firmy są droższe od tego, który mi pokazała.

Udałam naiwną, pytając, czy są takie z napisem gerda w cenie powyżej 30 zł. I pokazała mi i taki zamek, który faktycznie odpowiadał opisowi zamka zamontowanego w drzwiach mieszkania kobiety. Ten miał tylko instrukcję obsługi. Nie miał atestu.

Dzień później mąż pokrzywdzonej powiedział mi w telefonicznej rozmowie, że rozmawiał z dyrektorem firmy Gerda w Warszawie. Dowiedział się, że zezwolono spółdzielni w Świątnikach na używanie logo Gerda na produkowanych przez nich zamkach i kluczach. Był zaskoczony, że klienta nie poinformowano, iż zamek, który zamontowano, nie ma atestu. U producenta kosztuje 19 zł. Powiedział mi też, że mają zamiar wycofać się z umowy ze Spółdzielnią Metalowców w Świątnikach Górnych i odebrać im swoje logo. Cóż, przedstawiciel gdańskiej firmy, jak jej nazwa wskazuje zabezpieczającej mieszkania, wykorzystał to. Ma na to zezwolenie. Czuje się pewnie.

17 lipca kontaktuję się telefonicznie z dyrektorem firmy Gerda w Warszawie. Zna sprawę i obiecuje, że ustosunkuje się do niej po opublikowaniu artykułu.

Radzi, bym uczuliła tych, którzy chcą zamontować zamki tej firmy, na to, by od oferujących taki montaż domagali się atestu. Cena produkowanych w Polsce zamków z atestem waha się w granicach od 90 zł do 200 zł, bez montażu. Z montażem od 200 do 300 zł.

JANINA DZIURO

Wokół jubileuszu 50-lecia Zespołu Szkół Ekonomicznych

ZŁOCI LAUREACI

Zbliża się koniec jubileuszowego roku Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 im. Ignacego Daszyńskiego. W dniu 8 czerwca opuścili szkołę kolejni absolwenci Liceum w liczbie 315, dołączając do blisko 17,5 tysięcznej rodziny Ekonomika.

Tegoroczna matura, jak na Złoty Jubileusz przystało, wypadła znakomicie. Na przystępujących do niej 320 abiturientów złożyło egzamin dojrzałości 305. Średnia ocena z języka polskiego na egzaminie pisemnym w liceum młodzieżowym wyniosła 3,79, na egzaminie ustnym 4,41. W części ustnej abiturienti zdawali matematykę na 4,15, historię na 4,07, język angielski na 4,86, język niemiecki na 4,82, język rosyjski na 4,43. Ponad 80% absolwentów deklaruje chęć podjęcia dalszej nauki w różnych uczelniach, najwięcej w Akademii

Ekonomicznej będącej patronem naukowym szkoły. Życzymy im powodzenia na studiach, a tym, którzy zdecydowali się podjąć pracę, spożytkowania swoich umiejętności praktycznych, które wykazali w czasie egzaminów z przygotowania zawodowego, zdając je znakomicie – średnio na 4,63.

Wśród tegorocznych absolwentów jest 24 Złotych Laureatów. Osiągnęli oni średnią ocenę na świadectwie powyżej 4,75, a maturę zdali na minimum 4,60. Oto ich nazwiska: Paulina

Gałązka, Justyna Gądek, Marta Karcz, Sylwia Krzyżcin, Michał Maciejczyk, Elżbieta Mazur, Tomasz Nowak, Sylwia Opozda, Grzegorz Rachwał, Iwona Romatowska, Monika Skóra, Agnieszka Szybowska, Joanna Grabias, Iwona Kobus, Iwona Maciejasz, Anna Ujejska, Sylwia Żelazna, Anna Bobusia, Małgorzata Gołda, Damian Kwiecień, Iwona Głowacka, Ewelina Kwiatek, Anna Fundament, Grzegorz Rebelka. Najlepsi absolwenci to Anna Bobusia w Liceum Ekonomicznym, Anna Fundament w Liceum Handlowym i Agnieszka Prusak w Liceum Administracji. Do honorowego tytułu Rada Rodziców dołączyła nagrody pieniężne.

Wartościowe nagrody rzeczowe otrzymali też absolwenci – laureaci ogólnopolskich konkursów. Małgorzata Gołda zdobyła V miejsce w finale Olimpiady Wiedzy Ekonomicznej i indeks Akademii Ekonomicznej. W nagrodę pojedzie na praktykę do wybranego banku w Londynie. W olimpiadzie tej uczestniczyło ponad 13 tys. uczniów szkół średnich w etapie

szkolnym, 1040 w ogólnym i blisko 100 w finale w Warszawie. To duży sukces – Małgorzata jest jedyną laureatką olimpiady w szkołach krakowskich.

Tomasz Nowak – jest laureatem III miejsca w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy i Umiejętności Handlowo-Menedżerskich, w którym w trzech etapach konkursu wzięło udział 2,5 tys. uczniów ze szkół ekonomicznych i handlowych. Otrzymał indeks Wyższej Szkoły Zawodowej w Koninie, będzie jednak próbował swych sił na egzaminie wstępnym do AE w Krakowie. Wiele różnorodnych sukcesów w konkursach recytatorskich, poetyckich i aktorskich ma na swym koncie Elżbieta Mazur m.in. nagrodę główną w międzyszkolnym Konkursie na wiersz o Krakowie; wyróżnienie w V edycji Konkursu Recytatorskiego „Między patosem a groteską”, wyróżnienie aktorskie w konkursie X Młodzieżowe Prezentacje Teatralne, dyplom za udział w wojewódzkich eliminacjach XLV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego.

Wszystkim absolwentom Liceum gratulujemy ukończenia szkoły i życzymy powodzenia w realizacji ich planów życiowych. Jest pewne, że zostali dobrze przygotowani do dalszej pracy i nauki, a także dorosłego życia przez liczącą 102 nauczycieli kadrę pedagogiczną Ekonomika.

W tej szkole warto podjąć naukę, aby zdobyć potrzebny gospodarce zawód. Od 15 czerwca szkoła oczekuje na kandydatów do szkół dla dorosłych. Dla chętnych przygotowano 120 miejsc w 3-letnim Liceum Handlowym dla Dorosłych na podbudo- wanie Zasadniczej Szkoły Handlowej. Absolwenci szkół średnich nawet bez matury mogą uzyskać tytuł technika ekonomisty, technika rachunkowości lub technika agrobiznesu w 2-letnim Policealnym Studium Zawodowym. Nauka w tych szkołach odbywać się będzie 3 dni w tygodniu w godzinach popołudniowych, a słuchacze nie płacą czesnego.

(sp)

Gdy przed 20 laty młodzi ludzie zawierali związek małżeński, czasy w Polsce były nie łatwe, ale dla nich nie było przeszkód których razem nie mogliby pokonać. W trakcie trwania małżeństwa rodzina znacznie się powiększyła. Na świat przyszło pięcioro dzieci. Rodzina zamieszkała w domu rodziców jednego z małżonków. Na pewno było to ułatwienie dla młodej rodziny, która przez lata korzystała niejako pośrednio z pomocy rodziców. Ci rodzice zresztą do dzisiaj, mimo zupełnego popsucia się stosunków między małżonkami, zachowują się poprawnie w stosunku do nich, a

W tej sytuacji, żona podejmuje decyzję o odsunięciu się od niewiernego męża. Wnosi sprawę do sądu o przyznanie alimentów na dzieci, czym ponoć mąż jest zaskoczony. Twierdzi on bowiem, że nadal utrzymuje rodzinę, ponosząc koszty utrzymania domu. Chodzi o płatności za ogrzewanie domu, media i śmieci oraz opłaty za telefon, telewizję. Mąż twierdzi, że daje dzieciom kieszonkowe oraz kupuje im ubranie, a czasami i inne potrzebne rzeczy. Sąd jednak, biorąc pod uwagę zeznania świadków, w tym matki jednej ze stron, która jednoznacznie stwierdziła, że sama płaci za opał na ogrzewanie domu, zasądza

W rezultacie sąd odrzuca roszczenia finansowe małżonki o podwyższenie zabezpieczenia alimentacyjnego. Pikanterii całej sprawie nadał obowiązuje prawo. Otóż współmałżonka występuje o alimenty, czyli chce uzyskać stabilne świadczenia na dzieci. Tymczasem małżonek występuje o rozwód. I co się dzieje? Sąd, biorąc pod uwagę obowiązujące przepisy, z urzędu zawiesza sprawę o podwyższenie zabezpieczenia alimentacyjnego w związku z wniesieniem sprawy o rozwód przez męża. Litera prawa jest bezwzględna. W uzasadnieniu pani sędzia nawet pisze, że ze względu na zasady ekonomiki procesowej sprawa

cesu rozwodowego, bo tak wynika z litery prawa i tak uważa za sprawiedliwe niezależny sąd. Niestety współmałżonka wyczerpała już na tym etapie drogę procesową. Gdyż powyższe decyzje o utrzymaniu zabezpieczenia w kwocie po 100 zł na dzieci usankcjonował sąd odwoławczy, pisząc w uzasadnieniu, że kwota zabezpieczonych alimentów odpowiada potrzebom małoletnich powodów i możliwościom płatniczym pozwanego. Nic dodać, nic ująć. Należy tylko życzyć wysokiemu sądowi, aby nie zdarzyło mu się utrzymanie i zabezpieczenie wszystkich potrzeb pięcioro dzieci za 1000 zł, przyjmując, że oboje małżonkowie powinni po równo przyczyniać się

Na koniec nachodzą mnie smutne refleksje i mam szereg pytań, na które nie mogę znaleźć odpowiedzi. Nie wnikam w prywatne sprawy współmałżonków, ale jeśli już dochodzi do tak drastycznego rozwiązania, jakim jest rozpad małżeństwa i rodziny, to najlepiej byłoby, gdyby obie strony czuły się współodpowiedzialne za teraźniejszość i przyszłość dzieci. Pan mąż we wniosku rozwodowym wnosi o powierzenie wykonywania władzy rodzicielskiej żonie, zachowując sobie prawo do swobodnych i nieograniczonych kontaktów z dziećmi oraz współdecydowania o wszystkich ważnych sprawach. Tyl-

ZIMNE OBLICZE TEMIDY

przede wszystkim w stosunku do swoich wnuków. Zresztą ich rola jest niewdzięczna, gdy jednym z małżonków jest ich dziecko, a starają się zachować bezstronność. Na pewno na swój sposób cierpią, obserwując upadek kiedyś kochającej się rodziny.

Przyczyny rozpadu rodziny widziane oczami małżonków są zupełnie różne. Mąż twierdzi, że żona przez lata miała do niego nie uzasadnione pretensje o małe zarobki i niedostarczanie odpowiednio dużych pieniędzy na potrzeby rodziny. On ciężko pracował, a w zamian spotykał się z wrogim stosunkiem, wulgaryzmami oraz brakiem szacunku i uczucia. Gdy żona podjęła samodzielną pracę, w ogóle zerwała stosunki z mężem, domagając się tylko pieniędzy. Ponadto odstawiła męża od łoża, wyrzucając go ze wspólnego mieszkania do mieszkania rodziców. W efekcie nastąpił trwały rozpad pożycia małżeńskiego.

Tyle argumentów ze strony męża. Żona twierdzi zupełnie coś odwrotnego. Zawsze darzyła męża szacunkiem i miłością. Nie przypadkiem zresztą na świecie pojawiło się pięcioro dzieci. Niestety to mąż z czasem nie sprostał wyzwaniom życia. Coraz częściej przebywał poza domem, nie interesował się dziećmi i nie brał czynnego udziału w ich wychowaniu. Może nie dorósł do roli ojca sporej gromadki swoich dzieci? Może nie był w stanie wspólnie ponosić odpowiedzialności związanej z utrzymaniem sporej rodziny? Z czasem nie tylko wracał późno do domu, ale coraz częściej nie wracał na noc. Tłumaczył to dodatkowo wykonywaną pracą. Co prawda, żona dowiaduje się ostatnia o swoich rywalkach, jednak i ta prawda kiedyś do niej dociera. Żona obecnie nie wie, co było i jest prawdziwą przyczyną absencji męża w domu. Tą przyczyną jest pojawienie się w życiu męża innej kobiety. Jej zdaniem jest to podstawowy powód rozpadu rodziny.

na rzecz matki dzieci 500 zł świadczenia zabezpieczającego. Tym bardziej że ciężar utrzymania dzieci całkowicie spoczął na matce, która prowadzi dom, gotuje dzieciom i ponosi wszelkie opłaty związane z dziećmi. Jedynym wytnieniem finansowym jest niezapłacenie czynszu, ale tutaj w znacznej części koszty ponoszą rodzice jednej ze stron, a nie drugi współmałżonek.

Takie rozwiązanie nie satysfakcjonuje matki pięcioro dzieci, gdyż każdy, kto ma dzieci, wie, jakie są ich potrzeby i ile środków pieniężnych trzeba na ich utrzymanie, kształcenie i inne. W tej sytuacji trafia do sądu wniosek o podniesienie zabezpieczenia alimentacyjnego ze 100 zł na dziecko do 250 zł. Swoje roszczenia matka dzieci uzasadnia tym, że mąż pracuje na dwóch posadach. Podstawową pracę wykonuje w dużym zakładzie, a druga to prywatna aktywność w firmie mającej obecnie sporo do roboty. W tej drugiej firmie mąż osiągnął znaczną pozycję, o czym świadczą dokumenty. Jednak w momencie, gdy żona zaczęła dochodzić swoich roszczeń finansowych, nagle pan małżonek traci pozycję w firmie i zostaje zatrudniony na część etatu z minimalną płacą. Tak jest formalnie na pokaz, nadal bowiem pracownicy tytułują go szefem i, jak wynika z fragmentarycznych dokumentów, takich jak znaczne rachunki za telefon czy spore koszty tankowania paliwa do samochodu, widać jego rzeczywistą aktywność. Kamouflaż jest tak skuteczny, że nawet na to nabiera się sąd. Żona wskazuje na nieprawidłowości, dostarcza dokumenty wskazujące na rzeczywistą aktywność męża w prywatnej firmie, ale bezskutecznie. Sąd nie bierze nawet pod uwagę sprzeczności, jakie wynikają z dostarczanych przez małżonka zaświadczeń o zarobkach z podstawowymi dokumentami finansowymi każdej osoby fizycznej, jakimi są oświadczenia podatkowe.

wy alimentów nie należy rozpatrywać w tym procesie, gdyż zostaną one rozpatrzone podczas sprawy rozwodowej.

W tym miejscu nasuwa się kilka wątpliwości. Znacząc powolne tryby działania naszego wymiaru sprawiedliwości, obawiam się, że proces może potrwać nawet kilka lat. Tym bardziej że pozew rozwodowy wnosi strona raczej ewidentnie winna rozkładowi pożycia małżeńskiego, umiejętnie ukrywając istotne przyczyny rozvodu i taktycznie wnioskując rozwód bez orzekania o winie. Na pewno współmałżonka będzie chciała w procesie rozwodowym ujawnić prawdziwe przyczyny rozvodu i doprowadzić do rozvodu z orzekaniem o winie, a to wymaga dogłębnego przeprowadzenia postępowania dowodowego. W tej sytuacji dlaczego nie wolno dzieciom zasądzić odpowiedniego zabezpieczenia finansowego? Czy przez kilka lat trwania procesu ich potrzeby nie wzrosną? Czy sąd nie wie, jaka jest inflacja i jak rosną co roku koszty utrzymania?

Zupełnym dla mnie zaskoczeniem jest inny fragment uzasadnienia. „Od czasu wydania postanowienia o zabezpieczeniu powództwa do czasu rozstrzygnięcia wniosku o podwyższenie zabezpieczenia, a więc przez okres zaledwie 20 miesięcy ani koszty utrzymania ani też potrzeby małoletnich nie wzrosły aż dwuipółkrotnie, w związku z tym żądanie podwyższenia zabezpieczenia nie znajduje podstaw. Nadto orzeczenie zabezpieczenia powództwa zgodnie z żądaniem wniosku w łącznej kwocie 1250 zł faktycznie niemal zaspokajałoby żądanie pozwu w łącznej kwocie 1400 zł, a jest to niedopuszczalne.” Zatem, rozumując a contrario, jest dopuszczalne, aby już ponad dwa lata dzieci otrzymywały kwotę zabezpieczenia alimentacyjnego w wysokości 1/3 żądania pozwu. Mało tego, zanoszą się, że taką kwotę będą otrzymywać nadal przez kolejne lata trwania pro-

do utrzymania rodziny, czyli tatuś i mamusia po 500 zł. Kto ma dzieci i wie, jak to w praktyce wygląda, wie także, że jest to trudne do wykonania.

Osobną kwestią są szczegółowe analizy finansowe przychodów i rozchodów małżonka przeprowadzone przez żonę i złożone w sądzie jako materiał dowodowy wskazujący na nierzetelność, a wręcz czasami i kłamliwe jego twierdzenia. Generalnie mąż zawyża swoje wydatki na rodzinę w postaci partycypacji w kosztach utrzymania domu (woda, śmieci, prąd, gaz), zakupy na rzecz dzieci, kieszonkowe etc. Natomiast z zaświadczeń o zarobkach wynika, jak mało zarabia. Żona przeanalizowała te wydatki i przychody i okazało się, że mąż więcej wydaje, niż zarabia, co już wskazuje na jakieś matactwa z zarobkami. Przychody w pierwszej pracy jakoś da się zweryfikować. Natomiast drugie źródło dochodów jest wyraźnie kamuflowane. Zaświadczenie o zarobkach nie jest do końca miarodajne, gdy okazuje się, że do przychodów nie wlicza się znacznych kosztów ponoszonych przez firmę na paliwo do prywatnego samochodu czy opłaty za telefon komórkowy. Ponadto praca ta ma taki charakter, że w jednym miesiącu, czy nawet przez kilka miesięcy, można nie mieć umów o zlecenia czy o dzieło, a w innych kwoty osiągane z tych tytułów mogą być bardzo znaczne. Żona zresztą ma wątpliwości, czy wszystkie dochody w firmie, w której pracuje mąż są ewidencjonowane. Wszystko to powoduje, że dochody męża są zakamuflowane i znacznie odbiegają na plus od tych dokumentowanych przed sądem. Moim jednak skromnym zdaniem, sąd jeśli tylko by chciał, może urealnić dochody współmałżonka, żądając ewidencji wszystkich wypłat i świadczeń, jakie pobiera on w firmie, a nie biorąc pod uwagę tylko zaświadczenie o dochodach na część etatu. Tylko nie wiem, dlaczego tego wysoki sąd nie czyni.

Natomiast jeśli chodzi o nasz wymiar sprawiedliwości w zakresie spraw rodzinnych, to martwi mnie jego skostniałość i biurokratyzowanie. W państwie, gdzie sprawy rodziny są tak eksponowane, żarna Temidy miała sobie powoli sprawy, tak jakby to dotyczyło sporu o miedzę, a nie bytu dzieci i rodziny. Sądy bardzo często biorą pod uwagę tylko martwą literę prawa, tak jakby w sprawach tych nie było ludzi. Moim zdaniem, tam gdzie chodzi o interes dzieci, powinny być szybkie ścieżki procesowe. Ponadto nie wystarczy być tylko dobrym prawnikiem, ale w takich sprawach trzeba mieć trochę serca i wyobraźni. I dziwię się, że tego brakuje sędziom, które też są kobietami, chyba że...

SŁAWOMIR PIETRZYK

„DOM SERWIS” ZAPRASZA

UPAŁY

Czego potrzebujemy w upały? Na pewno wszystkiego, co chłodne. Chłodnego napoju, nie zepsutej żywności i chłodnego pomieszczenia! Bywa tak przewrotnie, że w takie upalne dni (tak jak też bywa i w dni weekendowe) wysiada nam lodówka, a w mieszkaniu nawet pod prysznicem nie da się wytrzymać. W takich sytuacjach pomoże nam „Dom Serwis”.

Jest to ważna informacja nie tylko dla mieszkańców w Nowej Hucie. Wielokrotnie ta spółka gościła na naszych łamach. Przetrwiała dziewięć lat. Jest w dobrej kondycji, co świadczy o tym, że ma klientów.

DZIŚ OFERUJE

To samo co przed laty. Naprawę używanego sprzętu AGD lub zakupienie nowego. Ponadto oferuje również instalację i serwis urządzeń klimatyzacyjnych. Pracownicy sklepu i serwisu regularnie doskonalą swoje umiejętności u największych producentów. Są w stanie udzielić wyczerpującej informacji na temat czym różnią się ich wyroby. Jest to bardzo ważne dla kupujących, w sytuacji gdy rynek oferuje dziesiątki takich wyrobów, o bardzo podobnych parametrach, zbliżonych cenach i różnej jakości. Klienci gubią się w natłoku informacji. Trudno im ocenić, co naprawdę jest ważne, na co zwracać szczególną uwagę w momencie zakupu. Zapowiadamy cykl artykułów na ten temat. Dziś opowiemy o lodówkach, zamrażarkach i klimatyzatorach.

„Dom Serwis” posiada autoryzację serwisową następujących firm produkujących lodówki, zamrażarki, pralki, kuchenki itp.: Amica, Electrolux, Mastercook, Polar, Whirlpool.

O CO POWINNI PYTAĆ KLIENCI?

Jak powiedziano mi w „Dom Serwisie”, przede wszystkim o zużycie prądu. Ten parametr określa klasa energetyczna wyrobu. Jest to naklejka z zaznaczoną literą A lub B lub C lub D. Litera A określa klasę najwyższą. Ale niekoniecznie najniższe zużycie energii. Dla przykładu bardzo duża lodówka w klasie A może zużyć w określonym czasie więcej prądu niż mała lodówka w klasie B. Zatem klasy energetyczne należy porównywać w lodówkach o podobnej wielkości.

Także o to, czy lodówka jest ekologiczna. Powiedziano mi, że lodówki nieszkodliwe dla środowiska są napełniane czynnikiem chłodniczym R134 lub R600. Powinni również pytać o czas gwarancji udzielanej przez producenta i o to, co wchodzi w zakres tej gwarancji. Istotne jest, czy obejmuje ona cały wyrób czy tylko poszczególne jego elementy.

O co powinien się jeszcze klient spytać? No właśnie o liczbę agregatów. Wpływa to bowiem na funkcjonalność urządzenia. Są to przeważnie jeden lub dwa agregaty. Gdy są dwa, można wyłączyć zamrażarkę, używając lodówki, lub odwrotnie.

Bardzo ważny dla klienta jest szybkość i sprawny serwis oraz dostępność części zamiennych.

KLIMATYZATORY

W ich przypadku widać wyraźnie, że wyższą jakość uzyskuje się za odpowiednio wyższą cenę. Najtańsze na rynku klimatyzatory tzw. przenośne spotykane są w cenach już od 2000 zł. Ich największą zaletą jest to, że klient może sam je uruchomić w dowolnym pomieszczeniu. Wystarczy wyprowadzić na zewnątrz dołączoną do urządzenia rurę, którą będzie odprowadzane gorące powietrze. Taki klimatyzator nie zajmuje dużo miejsca, jest wielkości małej szafki. Są też w sprzedaży klimatyzatory tzw. okienne. Wymagają one wykonania otworu w oknie lub ścianie. Urządzenie mocowane jest w otworze w taki sposób, aby jego jedna połowa znajdowała się wewnątrz pomieszczenia, a druga połowa na zewnątrz. Ceny tych urządzeń wahają się w granicach od 2000 do 5000 zł w zależności od mocy. Często spotykane są klimatyzatory typu „split”. Składają się one z dwóch elementów montowanych wewnątrz schładzane-go pomieszczenia i na zewnątrz budynku. Połączone są wiązką przewodów gazowych i elektrycznych. W przypadku urządzeń typu „split” montaż musi być wykonany przez wyspecjalizowaną firmę. Koszt z montażem, od 4800 zł brutto. Jest to wysoka cena, lecz zapewnia ona komfort użytkowania nieporównywalny z klimatyzatorami „przenośnymi” i „okiennymi”. „Splitsy” są cichsze nawet od popularnych wentylatorów, posiadają wysoką sprawność. Urządzenia zawieszane wewnątrz na ścianie mają wymiary od: 70cm x



30cm x 20cm. Są estetyczne, sterowane pilotem, nie wymagają dodatkowych czynności (np. w klimatyzatorze przenośnym co pewien czas należy opróżniać pojemnik ze skroplinami). Mają też dodatkowe funkcje np. osuszanie powietrza, grzanie. Aktualnie w ofercie „Dom Serwisu” w szczególności polecany jest klimatyzator typu „split” Apollo do pomieszczeń o powierzchni około 35 m². Idealnie nadaje się do domów, biur, małych sklepów. Ta oferta obejmuje również sprzedaż, montaż i serwis różnego typu klimatyzatorów w zależności od potrzeb klienta.

GDY WYSIADŁ SPRZĘT...

... lub nie nadaje się do użytku?! Możesz skontaktować się z „Dom Serwisem”. Adres os. Willowe 30 (obok poczty).

Serwis AGD:

• tel. 644-87-64, 644-40-69, numer bezpłatny 0800 220-609. Zgło-

sznienia przyjmowane są od poniedziałku do piątku od 8.00 do 18.00, w soboty od 9.00 do 14.00. Technicy przyjeżdżają w uzgodnionych porach, od godz. 8.00 do 20.00. Istnieje możliwość usunięcia usterki również w dniu zgłoszenia.

Sklep ze sprzętem AGD i z częściami zamiennymi:

• sklep AGD tel. 643-33-37, sklep części zamiennych 425-76-85. Czynne w godzinach od 10.00 do 18.00 każdego dnia, a w soboty od 9.00 do 14.00.

Są przypadki, że technicy, będąc u klienta w domu, stwierdzają, że sprzęt jest tak zużyty, iż nie opłaca się go naprawiać. Klient w takim przypadku płaci za dojazd i sprawdzenie. Gdy zdecyduje się na zakup sprzętu w sklepie „Dom Serwisu” – otrzymuje zwrot pieniędzy za dojazd i sprawdzenie urządzenia.

JANINA DZIURO

SPECJALNA OFERTA WAKACYJNA DLA PRACOWNIKÓW HTS ORAZ ICH RODZIN

cena rynkowa :

od 33 300 zł

cena promocyjna :

od 28 300 zł

**cena dla pracowników
HTS i ich rodzin**

... dużo taniej !



Fiat Punto

SPECJALNE CENY RÓWNIEŻ NA SAMOCHODY: Seicento, Uno, Siena, Palio Weekend, Bravo, Brava, Marea, Multipla oraz Alfa Romeo i Lancia Lybra

ZADZWOŃ LUB PRZYJEDŹ ! PROMOCJA TRWA TYLKO DO 31 LIPCA 2001 R.

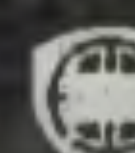
(* - pokrewieństwo w linii prostej tj. mąż, żona, ojciec, matka, syn, córka, brat, siostra)

Viamot Ltd.

Dbamy o Ciebie !

F I A T

Alfa Romeo



LANCIA

SIEDZIBA GŁÓWNA: KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 288, TEL. (012) 269 12 26

NOWA FILIA: BWR PODOLSCY IVECO F I A T AL. 29 LISTOPADA 170 (wyjazd na Warszawę), TEL. (012) 415 02 02

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

20.07

TVP1

7.00 „Plebani” – polski serial obyczajowy 7.25 „Lulu Show” – serial anim. USA 7.55 „Ela – encyklopedia lata dla dzieci” 8.05 „A ja jestem” – „Pelikan” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „S Club 7 w Hollywood” – angielski serial dla młodzieży 9.10 „Widokówki” – magazyn 9.30 „Inny świat” – serial komediowy USA 9.55 „Dzień jak co dzień” – cykl dok. 10.10 „Studio Sport” – Copa America 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Giełda” 12.35 „Mazury – daleko od Europy” – reportaż 13.00 Kino letnie: „Robert Kennedy” – serial obyczajowy USA 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.00 „Szerokie tory” – program publicystyczny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” – program publicystyczny 17.35 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny 18.25 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 19.00 „Wieczorynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Audiotele” 20.10 „Niechciane rozstania” – film obyczajowy USA (1986), reż. Moshe Mizrahi, wyk.: Tom Hanks, Cristina Marsillach, Benedict Taylor 21.55 „Opole na bis” – „Superjedyński” (1) – program rozrywkowy 22.55 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Sportowy flesz” 23.30 „Powiedz to głośno” – talk-show 0.10 „Gangsterskie porachunki” – film sensacyjny USA (1997), reż. Jim Kouf, wyk.: James Belushi, Tupac Shakur, Lela Rochon, Denis Quaid

TVP 2

7.20 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 7.30 „Złotopolscy” – „Operacja” – polski serial obyczajowy 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 14.55 „Kariera Nikodema Dyzmy” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – „Święta ziemia” – polski serial obyczajowy 16.35 „Na dobre i na złe” – „Niefortunny skok” – polski serial obyczajowy 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Chłop i baba” – „Kontrol, czyli kontrola” – polski serial komediowy 19.25 „Złotopolscy” – „Czuwanie” – polski serial obyczajowy 20.00 „Krzyżacy” (2) – polski film historyczno-przygodowy (1960), reż. Aleksander Ford, wyk.: Andrzej Szalawski, Grażyna Staniśzewska, Mieczysław Kalenik 21.25 „Biuro ogłoszeń” – serial dok. 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Już za chwilę sobota” – program rozrywkowy 23.30 „Niepokorny” – irlandzko-angielski film obyczajowy (1995), reż. Peter Yates, wyk.: Albert Finney, Matt Keeslar, Victoria Smurfit

TV POLONIA

7.00 „Ryszard Rynkowski – Dary losu” – koncert 7.40 „Od Essen do Tuchomia” – reportaż 8.00 „Złotopolscy”

– serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Bolek i Lolek na wakacjach” – serial anim. 8.50 „Lekcja tańca” – program dla dzieci 9.00 „Mapeciątko” – serial anim. 9.30 „Trzy serca” – polski dramat archiwalny 11.00 „Gala piosenki rodzinnej” 11.50 „E-16” – film anim. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Garncarstwo” – reportaż 12.35 „Chłopcy Podhalanie” – film dok. 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.40 „Tygodnik polityczny Jedyński” 14.25 „Duchy, zamki, upiory” – „Duchy oporowskiego zamku” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Spotkania z gwiazdami – Halina Frąckowiak” 16.00 „Panorama” 16.10 „Z Tintilo dookoła świata” 16.25 „Trzy dni, aby wygrać” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Mini wykłady o maxi sprawach” 17.45 „Małe ojczyzny” – „...i Twoja mowa Cię zdradza” (2) – film dok. 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Hity satelity” 19.15 „Dobranocka” – „Zaczarowany ołówek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Wielki Bellheim” – niemiecki serial obyczajowy 21.00 „Zwierzenia kontrolowane – Bogusław Kaczyński” – talk-show 21.30 „Wieczór Gwiazd – Ewa Bem” (1) – koncert 22.05 „Ażiotaż biletów na czas” – film anim. 22.30 „Panorama” 23.00 „Porozmawiajmy” – program publicystyczny 0.00 „Przeboje klasyków” – „Miniatury na trio fortepianowe” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Witaj, Franklin” – serial anim. 7.30 „Wyprawa na Zachód” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „U siebie” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Płonące niebo” – serial sf. 12.05 „U siebie” – „Głos młodej Białorusi” – magazyn 12.35 „Europa w zagrodzie” – magazyn 13.00 „Widziane z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” – teleturniej 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Impreza na 5+” 15.50 „Pejzaż wspomnień” 16.30 „Msza św.” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Rola” 18.35 „Podpowiedzi w plenerze” 19.00 „Niezwyczajna podróż dr Meg” – serial przygodowy USA 19.45 „Muzyka w filmie” – „Wonda Shepard” (2) 20.30 „Sport na luzie” 21.00 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Na zakręcie” – film obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 9.25 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial komediowy 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial obyczajowy 13.35 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial komediowy 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Infor-

macje” 15.45 „Eurotel” – magazyn Unii Europejskiej 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial fantasy 17.35 „Cud miłości” – serial obyczajowy 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial obyczajowy 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Parszywa dwunastka: Fatalna misja” – film wojenny USA (21.30 „Lotto”) 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Aly McBeal” – serial komediowy 0.25 „Wojny robotów” – film sf. USA 1.50 „Playboy” – „Miłosne sekrety” 2.20 „Playboy” – „Eden” 2.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Rage Against The Machine” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Afficionado – Real World” 10.00 „Królewskie rody świata” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Generał Maczek i jego dywizja” 11.30 „Ricky Martin” – reportaż 12.00 „Bryan Adams” – reportaż 12.30 „Kontakt” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Real World” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Królewskie rody świata” – serial dok. 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Jimmy Hendrix” 17.00 „TV Market” 17.20 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „Wywiad” 18.40 „Informacje” 19.15 „VIP” 19.45 „Afficionado – Herbie Hancock” 20.15 „Biznes tydzień” 20.30 „Wojny XX wieku” – serial dok. 21.00 „Graffiti” 21.10 „Łowcy duchów” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Afficionado – Joshua Redman” 22.55 „Informacje” 23.25 „Biznes tydzień” 23.40 „Biznes TV” 23.45 „Praktyczny przewodnik erotyczny” 0.15 „Wyprawy” 1.15 „Graffiti”

tvn Telewizja Nova

5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Beverly Hills” – serial 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Podróż do serca świata” 14.20 „Walter Melon” 14.40 „Przyjaciel Bob” 15.05 „Krok za krokiem” – serial 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 19.45 „Sport i pogoda” 20.00 „Mad Max 2” – australijski film sf. 21.50 „Zdradzony” – film sensacyjny USA 23.35 „Dellaventura” – serial 0.20 „Przez osiem dni tygodnia” – film obyczajowy USA 2.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtania” 8.30 „Casper i przyjaciele” 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Powrót Dogtania” 15.30 „Casper i przyjaciele” 16.00 „Remington Steele” – serial

17.00 „Kobiety mojego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial komediowy 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy 20.00 „Dwaj z Teksasu” – western USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szerokie tory” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial komediowy 23.45 „Dwaj z Teksasu” – western USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial 20.00 „Nadzieja przychodzi o świcie” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Pocalunek mordercy” – thriller niemiecki 23.40 „McCall” – serial 0.30 „Nadzieja przychodzi o świcie” – dramat obyczajowy USA 2.20 „Pocalunek mordercy” – thriller niemiecki

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 Serial anim. 8.45 „Super Mario Brothers” 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Gorączka w mieście” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „A kuku” 14.10 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Oh, Baby” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Komisarz Rex” – serial 22.30 „Szkola przetrwania” – serial 23.30 „Amazonki” 0.15 „Entertainment this Week” – serial dok. 1.15 „Sławne ulice” – film dok. 2.15 „Spotkajmy się” 2.45 „Muzyczne listy” 3.45 „Strefa P”

HALLMARK

7.00 „Jackie, Ethel, Joan – kobiety Kennedych” (2) – dramat obyczajowy USA 9.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 11.00 „Derby” – film obyczajowy USA 13.00 „Jeden dzień z życia pewnej pary” – film obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 18.00 „Spotkać białego psa” – film obyczajowy USA 20.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (1) – film przygodowy USA 22.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 0.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (1) – film przygodowy USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 5.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **NADZIEJA PRZYCHODZI O ŚWIECIE** – Dramat USA z 1985 roku. Były policjant, Hawk, wychodzi z więzienia. Odsiadywał wyrok za zabójstwo popełnione w afekcie. Hawk wraca do miasteczka, w którym ciągle mieszka Georgia – kobieta, dla której zabił.

TVN, GODZ. 20.00

● **MAD MAX 2** – Australijski film science fiction z 1981 roku. Odległa przyszłość. W świecie zniszczonym wojną atomową wszyscy cierpią na brak benzyny. Były policjant, Max, przemierza Australię w poszukiwaniu paliwa. W trakcie wędrówki poznaje Pilota, który prowadzi go do ocalałej rafinerii. Okazuje się, że jest ona celem ataków bandy, dowodzonej przez niejakiego Humungusa. Max przyłącza się do obrońców rafinerii.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **PARSZYWA DWUNASTKA: FATALNA MISJA** – Amerykański film wojenny z 1988 roku. Pod koniec wojny wywiad amerykański dowiaduje się o istnieniu nazistowskiego spisku, który ma na celu stworzenie IV Rzeszy. Wobec zbliżającej się kapitulacji Hitler zaplanował przewiezienie grupy najwierniejszych dowódców wojskowych, partyjnych ideologów i naukowców do zmlitaryzowanego obozu w górach Turcji. To oni mają spowodować odrodzenie się zbrodniczej ideologii nazistowskiej. Major Wright na czele oddziału skazańców i wyrzutków ma doprowadzić do likwidacji wybrańców Hitlera.

TVN, GODZ. 21.50

● **ZDRADZONY** – Sensacyjny film prod. USA z 1991 roku oparty na faktach. Adler Berriman był pilotem. Latając, miał możliwość przetrwania na terytorium Stanów Zjednoczonych narkotyków. Szacowano, że przemyt przyniósł mu około 50 milionów dolarów zysku. W 1980 roku stanął przed sądem. Dla ratowania skóry zgodził się na współpracę w zwalczaniu karteli narkotykowych. W 1986 roku został zamordowany, prawdopodobnie przez mafie.

PROGRAM II, GODZ. 23.30

● **NIEPOKORNY** – Brytyjsko-irlandzki film obyczajowy z 1995 roku. Rzecz dzieje się w północnoirlandzkim miasteczku. Po śmierci matki nieśmiały 18-latek Danny nie może znaleźć wspólnego języka z ojcem policjantem. Przeprowadza się do swojego przyjaciela Prunty'ego. Pewnego dnia Danny spotyka piękną rudowłosą Annagh. Młodzi zakochują się w sobie. Annagh zachodzi w ciążę.

Biuro sprzedaży OKIEN DFB, NATURA, BRÜGMANN,
ul. Szybka 23b, Kraków
(koło placu w Bińczykach, koło salonu Škody)
tel./fax (012) 643-66-02
tel. kom. 0607 618-226
Okna na każdą kieszeń.
UPUSTY DO 25%

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

7.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.30 „Agrolinia” 8.00 „Do góry nogami” – program dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „Zwierzęta świata” – „Przygody na błękitnej rafie” (3) – „Tajemnice rekinów wielorybich” – serial dok. USA 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Sabrina” – serial anim. USA 10.05 „Walt Disney przedstawia” – „Rodzina Boydów” – australijski film dla dzieci 11.00 „Słodkie zmartwienia” – serial obyczajowy USA 11.45 „Pokochoć Araba” – reportaż 12.10 „Wyprowadzić chorobę” 12.30 „Podróżnik” – „Aruba – Antyle Holenderskie” – felieton 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Kobiety Białego Domu – Mary Lincoln” – serial dok. USA 13.35 „Z koszyka pani Wandzi” – program poradnikowy 14.00 „Romans w Orient Expresie” – angielski film obyczajowy (1985), reż. Lawrence Gordon Clark, wyk.: Cheryl Ladd, Stuart Wilson, Renee Asherson 15.45 „Życie ptaków” – „Niezwykły rybak” – angielski serial dok. 16.35 „Wybierz teledysk” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Wakacje z Klosssem” – teleturniej 18.00 „Stawka większa niż życie” – „Podwójny nelson” – serial przygodowy 19.00 „Wieczorynka” – „Tęczywe rybki” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Gwiazdy w Jedyne” – „Ricky Martin” – program rozrywkowy 20.35 „Filadelfia” – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Jonathan Demme, wyk.: Tom Hanks, Denzel Washington, Jason Robards 22.40 „Opole na bis” – „Superjedyne” (2) 23.35 „Nemesis” – film sf. USA (1992), reż. Albert Pyun, wyk.: Olivier Gruner, Tim Thomerson, Cary-Hiroyuki Tahawa 1.10 „Czerwone i czarne” (3 i 4) – francuski serial kostiumowy

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Spróbujmy razem” – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „I nie żałuję tego” – film dok. 9.55 „Projekt X” – „Dżungla” – cykl reportaży o sportach ekstremalnych 10.30 „Poznajmy je lepiej” – „Ptaki drapieżne” – serial dok. USA 11.20 „Letnia Akademia Muzyki Dawnej” 11.30 „Ulica Sezamkowa” 12.00 „Szukając kłopotów” – film przygodowy USA (1995), reż. Jay Aubrey, wyk.: Holly Butler, Susan Gallagher 13.30 „Program rozrywkowy” 14.00 „Przygody pana Michała” – „Cztery serca” – polski serial historyczno-przygodowy 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Sprawka Barbary” – polski serial obyczajowy 15.30 „Śpiewające Fortepiany” – teleturniej 16.30 „Na dobre i na złe” – „Niebezpieczne hobby” – polski serial obyczajowy 17.30 „Jaś Fasola” – angielski program rozrywkowy 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Alternatywy 4” – „Profesjonaliści” – polski serial komediowy 20.00 „Graj piękny Cyganie” (1) – IV Międzynarodowy Festiwal Muzyki i Kultury Romów – program artystyczny 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Kwiat namietności” – thriller USA (1986), reż. Joseph Sargent, wyk.: Bruce Boxleitner, Barbara Hershey, Nicol Wil-

liamson 0.15 „Graj piękny Cyganie” (2) – IV Międzynarodowy Festiwal Muzyki i Kultury Romów 1.00 „Śmierć w biały dzień” – niemiecki film kryminalny (1996), reż. Nico Hofmann, wyk.: Joachim Król, Barbara Rudnick, Axel Milberg

TV POLONIA

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Polonica: „Wielki Bellheim” – niemiecki serial obyczajowy 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki 9.10 „Dzieci Europy” – koncert 9.35 „Mapeciatka” – serial anim. 10.00 „Klan” – serial 11.15 „Mini wykłady o maxi sprawach” 11.35 „W pustyni i w puszczy” (2) – polski film przygodowy 13.00 „Laureaci Nowej Tradycji” 13.10 „Gościniec przez Polskę” – magazyn 13.40 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Knyszyński smak” 14.05 „Siedem życzeń” – serial dla młodzieży 15.00 „Galeria” – „Skansen u dworu Moniaków” – reportaż 15.20 „Rodzima galeria” – reportaż 15.30 „Sensacje XX wieku” – „Rok 1941” 16.00 „Ekskursja” – reportaż 16.30 „Ich pierwsze miłości” – talk-show 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Studnia” – magazyn 17.55 „Zaproszenie” – „Bieszczady – tu asfalt się kończy...” – program krajoznawczy 18.15 „Zmiennicy” – serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Przygody misia Colargola” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Deja vu” – polsko-radziecka komedia kryminalna 21.40 „Indeks z piosenkami, czyli Gala Piosenki Studenckiej” (1) 22.30 „Panorama” 22.55 „Na wielkiej scenie” – Jarosław Kalinowski kontra Jerzy Wierchowicz 23.40 „Laureaci Nowej Tradycji” 23.55 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Waldo Wspaniały” – serial anim. 7.30 „Tommy i Oskar” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.00 „Winnetou” (2) – niemiecko-jugosłowiańsko-francuski film przygodowy 11.30 „Australijski sposób na życie” – serial dok. 12.30 „Skarbiec” 12.55 „Mityczne stwory” – „Oszuści i kuglarze” – serial dok. 13.20 „Zaproszenie” 13.40 „Nieujarzmiona Amazonia” – francuski serial dok. 14.35 „Cyrkownicy” – australijski serial familijny 15.00 „Sport na luzie” 15.25 „Muzyka łączy pokolenia” 16.10 „Wieża” 16.35 „Szczęśliwej podróży” 17.00 „Krakowskie lato z dokumentem” – „Moja sztuka, moja miłość – Teresa Żylis-Gara” 18.00 „Kronika” 18.20 „Folkowe lato z TV Kraków” – „Północ o północy – Wimpe” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 Teatr TV: „Dama od Maxima” 20.15 „W.A. Mozart – Koncert na flet i harfę C-dur” 20.40 „Telekurier Bis” 21.00 „Europejskie stolice kultury” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Nie powstrzymasz deszczu” – dramat obyczajowy USA 23.40 „Tandemy” – program rozrywkowy

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. USA 8.30 „Faceli w czerni” – serial anim. USA 9.00 „Tajemniczy rycerz” – serial sf. USA 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Disco Polo

Live” 10.40 „El Diablo” – western USA 12.40 „Gang Olsena 8” – duńska komedia kryminalna 14.35 „Pięty wymiar” – serial sf. USA 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliniarz z dżungli 2” – serial sensacyjny USA 16.45 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 17.35 „Potyczki Amy” – serial obyczajowy USA 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 19.30 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 20.00 „Rozbij bank” – teleturniej 21.00 „13. posterunek” – polski serial komediowy 21.30 „Lotto” 21.40 „Fatalny romans” – thriller USA 23.40 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 0.10 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.50 „Gang Olsena 8” – duńska komedia kryminalna 3.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Steve Vai” – koncert 8.00 „TV Market” 8.15 „Bill Evans” – koncert 9.15 „TV Market” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Łowca duchów” – serial dok. 11.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 11.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 12.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 12.30 „Bumerang” – program publicystyczny 13.00 „Japończy mistrzowie karate” – film dok. 13.50 „Rage Against The Machine” – koncert 15.00 „Afficionado – Gitara rockowa” 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 16.25 „Biznes tydzień” 16.45 „Planeta Południe” – serial dok. 17.15 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado” 18.40 „Informacje” 19.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 19.30 „Afficionado – Carlos Santana” 20.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” – talk-show 22.00 „Wyścigi samochodów seryjnych w latach 1973–1975” – film dok. 23.00 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok. 23.30 „Afficionado – The Rolling Stones”

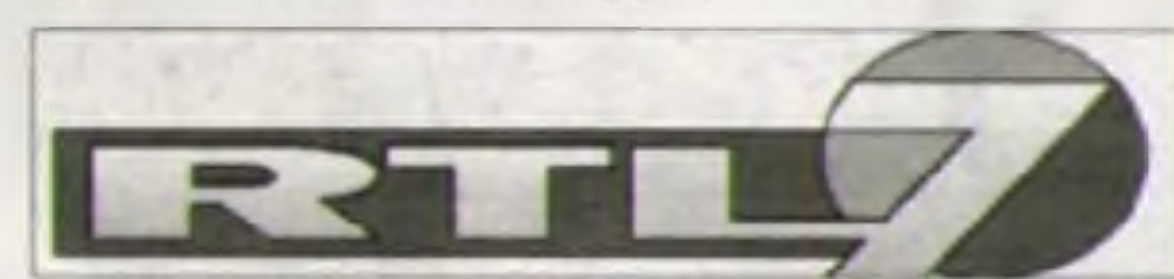
tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Królowa Złoty Loczek” – serial anim. 9.10 „Walter Melon” – serial anim. 9.35 „Przyjaciel Bob” – serial anim. 10.00 „Młody Robin Hood” – serial anim. 10.20 „Skarb Sierra Madre” – dramat przygodowy USA 12.30 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 13.20 „VIVA Polska!” 15.20 „Asy wywiadu” – serial sensacyjny USA 16.15 „Uśmiechy losu” (3) – film obyczajowy USA 18.00 „Agent” – reality show 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Miss Polonia 2001” – eliminacje 20.00 „Człowiek cel” – film sensacyjny USA 21.45 „Fatalny instynkt” – komedia USA 23.25 „Na tropie zbrodni” – serial sensacyjny USA 0.15 „Huraganowy Smith” – australijski film sensacyjny 1.40 „Nic straconego”

TV Puls

7.00 „Teleskopy” 8.00 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 9.00 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 9.30 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 10.30 „Humory Waldemara Ogńskiego” 11.15 „Gumitycy” 11.30 „Dziwny, wspaniały świat” – serial dok. 12.30 „Cudowne życie Louisa Armstronga” – film dok. 13.30 „Archiwum XX wieku” – „Krach komunizmu” 14.00 „Dotknąć gwiazd” – włoski

dramat obyczajowy 15.45 „Pójdę za tobą wszędzie” (1) – film muzyczny USA 17.15 „Leo i Beo” (1) – komedia włoska 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Męskie półprawdy” – dramat obyczajowy USA 21.50 „Gumitycy” – program satyryczny 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szerif” – serial sensacyjny USA 23.15 „Leo i Beo” (1) – komedia włoska 1.00 „Szerif” – serial sensacyjny USA



7.00 „Teledyski” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 10.35 „Rodzina Potworków” – serial komediowy USA 11.00 „Potwór z bagien” – serial przygodowy USA 11.25 „W poszukiwaniu dziewczęcej przyrody” – serial dok. 12.00 „Ukryta kamera” 12.30 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 13.20 „Quincy” – serial kryminalny USA 14.15 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.45 „Królestwo mrozu” – film przyrodniczy USA 15.40 „Wyścig Charliego” – film sensacyjny USA 17.20 „Łódź Spreckmana” – film obyczajowy USA 19.00 „Ricki Martin” – koncert 20.00 „Inwazja z przeszłości” – komedia USA 21.25 „Z piekła rodem” – film sf. USA 23.10 „Elke” – film erotyczny USA 0.55 „Quincy” – serial kryminalny USA 1.40 „Łódź Spreckmana” – film obyczajowy USA 3.15 „Z piekła rodem” – film sf. USA

TV 4

6.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 7.00 „V max” – magazyn motoryzacyjny 8.00 „Sławne ulice” – serial dok. 8.30 „Wilkołaczek” – serial anim. 9.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial przygodowy USA 11.00 „F/X 2” – amerykańsko-kanadyjski serial sf. 12.00 „Dawni wojownicy” – serial dok. USA 12.30 „Hotel” – serial komediowy USA 13.00 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „A kuku” – program rozrywkowy 14.00 „Laura” – dramat sensacyjny USA 15.50 „Droga do sławy” – serial obyczajowy USA 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. USA 17.15 „Jak pan może, panie doktorze!” – serial komediowy USA 17.45 „Dziennik” 18.05 „Czworonożny duch” – film przygodowy USA 20.00 „Amazonki” – reality show 20.55 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 21.50 „F/X 2” – amerykańsko-kanadyjski serial sf. 22.45 „Drogówka” – magazyn policyjny 23.15 „W korku” – film anim. dla dorosłych USA 0.50 „Pogotowie górskie” – serial przygodowy USA 1.50 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

7.00 „Jeden dzień z życia pewnej pary” – film obyczajowy USA 9.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) – baśń filmowa USA 11.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 13.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (2) – baśń filmowa USA 18.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 20.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (2) – film przygodowy USA 22.00 „Trzecia rano” – thriller USA 0.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (2) – film przygodowy USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Trzecia rano” – thriller USA 5.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.40

● **EL DIABLO** – Amerykański western komediowy z 1990 roku. Billy, łagodny nauczyciel z teksaskiego miasteczka, jest pośmiewiskiem Dziękiego Zachodu. Nie umie strzelać ani dobrze jeździć konno. Jednak gdy bandyta, El Diablo, porwie jego ukochaną uczennicę i wystrzela wszystkich stróżów prawa w okolicy, Billy bierze sprawy we własne ręce. Pomaga mu jedynie stary rewolwerowiec.

PROGRAM I, GODZ. 14.00

● **ROMANS W ORIENT EXPRESIE** – Angielski film obyczajowy z 1985 roku. Znana pisarka, Lily Parker, podczas podróży po Europie Orient Expressem wspomina wakacje sprzed 10 lat. Przeżyła wtedy we Francji płomienny romans z Alexem, który wkrótce zniknął. Lily urodziła córkę i poświęciła się karierze pisarskiej. Gdy Alex dowiaduje się z prasy o jej podróży, chce ją odnaleźć i wytłumaczyć swoje zachowanie sprzed lat.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **INWAZJA Z PRZESZŁOŚCI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Życie Freda zmienia się gwałtownie, gdy jego sąsiad, profesor Memo, w wyniku przeprowadzonego eksperymentu z podróży w czasie, wprowadza do miasteczka grupę hitlerowskich żołnierzy.

TVN, GODZ. 20.00

● **CZŁOWIEK CEL** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Były bankier, Connie, po wyjściu z więzienia zostaje ochroniarzem. Wkrótce może dokonać zemsty na człowieku, który wpakował go za kratki.

PROGRAM I, GODZ. 20.35

● **FILADELFA** – Chory na AIDS prawnik (Tom Hanks) zaskarża decyzję przełożonych, którzy pod pretekstem zwolnili go z pracy. Pozbawiony wojowniczości manifest na rzecz tolerancji i człowieczeństwa.

TV POLSAT, GODZ. 21.40

● **FATALNY ROMANS** – Amerykański dramat kryminalny z 1994 roku. Bridget namawia męża, Claya, do kradzieży szpitalnych narkotyków, po czym ze zdobytą w ten sposób fortuną wyjeżdża w nieznany kierunek. Clay poszukuje żony wraz z pieniędzmi. Tymczasem Bridget ukrywa się na prowincji, gdzie uwodzi miejscowego chłopaka, Mike'a. Wkrótce nakłania go do zabicia mężczyzny, który jej zagraża. Mike przygotowuje zasadzkę na Claya.

TV 4, GODZ. 23.15

● **W KORKU** – Amerykański film animowany dla dorosłych. Jest to kolejna produkcja autora „Kota Fritza” i „Władcy pierścieni” – filmów zrealizowanych na podstawie fantastycznych powieści Tolkiena.

Salmon Nowo otwarty sklep wędkarski „Salmon” zaprasza na zakupy Kraków - Nowa Huta, ul. Szybka 11b (za salonem Skody) tel./fax (012) 643-67-72

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33

zaprasza na kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.–pt. 15.00–17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” w Krakowie, os. Kościuszkowskie 5, ogłasza przetarg ofertowy nieograniczony dwustopniowy na wykonanie wymiany hydroelewatorów węzłów ciepłych na węzły wymiennikowe z pełną regulacją pogodową.

W ofercie należy podać:

- potencjał i charakterystykę firmy, ● zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej, ● zaświadczenie z ZUS i US o niezaleganiu z obowiązkowymi płatnościami, ● NIP, ● referencje, ● koszt wykonania robót, w tym cena jednostkowa, ● podstawowe kalkulacyjne nośniki cenowe.

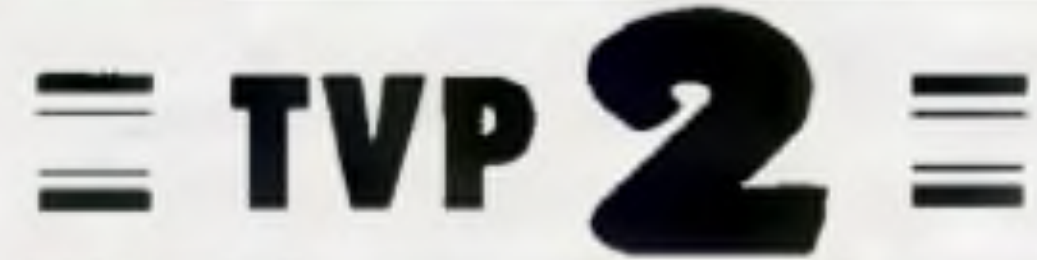
Oferty należy składać w podwójnych kopertach, z zaznaczeniem na zewnętrznej kopercie rodzaju robót, w sekretariacie Spółdzielni do dnia 26.07.2001 r. do godz. 14⁰⁰. Wadium w wysokości 15 000 zł należy wpłacić do dnia 26.07.2001 r. do godz. 13⁰⁰. Materiały przetargowe są do otrzymania w siedzibie Spółdzielni w pokoju nr 7. Cena materiałów wynosi 30 zł.

Przed przystąpieniem do przetargu Oferenci winni zapoznać się z Regulaminem Przetargowym Spółdzielni oraz projektem umowy. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Spółdzielni w dniu 26.07.2001 r. o godz. 14⁰⁰.

Druga część przetargu i ogłoszenie wyników nastąpi w dniu 31.07.2001 r. o godz. 14⁰⁰. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



7.00 „Proszę o odpowiedź” – magazyn 7.15 „Za czy przeciw” – magazyn 8.00 „Czarodziejski peryskop” – angielski serial przyrodniczy 8.30 „Kuchnia wróżki” – „Krem czekoladowy Polyan” – program dla młodzieży 8.45 „Fotki dla ciotki” – magazyn fotograficzny 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” – „Za blisko słońca” – kanadyjski serial dla dzieci 9.50 „Lista przebojów” – magazyn 10.25 „Życie jak muzyka” – brazylijski serial obyczajowy 11.20 „Przyjaciele” – magazyn dla niepełnosprawnych 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – program publicystyczny 13.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 14.35 „Zaspiewajcie to jeszcze raz” – „Podróże z Hagawem – Porwanie” – program rozrywkowy 15.10 „Książę” – film dok. 16.15 „Trebunie Tutki i Kinior Future Sound” – koncert 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Palce lizać” – serial obyczajowy USA 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszy Miki i Kaczora Donald” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Ptaki ciemnych krzewów” – serial obyczajowy USA 21.50 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 22.10 „Sportowa niedziela” 22.35 „Polska śmierć” – polski film sensacyjny (1994), reż. Waldemar Krzystek, wyk.: Agnieszka Piłaszewska, Cezary Pazura, Ewa Szykulska, Barbara Brylska 0.00 „Niefachowy strzyżek” – film dok.



7.00 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Niezapomniane przeboje” – program rozrywkowy 9.50 „Country Piknik Mragowo 2001” 9.55 „Klub podróżnika Dwójki” – „Norwegia” 10.30 „Planeta żywiołów” – „Burza” – angielski serial dok. 11.15 „Country Piknik Mragowo 2001” 11.30 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – magazyn 12.00 „Afryka moich marzeń” – włosko-niemiecki serial obyczajowy 13.30 „Zaginionie skarby” – reportaż 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – „Wyrok” – polski serial obyczajowy 15.30 „Szansa na sukces” – „Piosenki Franciszka Walickiego” 16.30 „Na dobre i na złe” – „Proroczy sen” – polski serial obyczajowy 17.20 „Country Piknik Mragowo 2001” 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 19.00 „Gol” – magazyn piłkarski 19.50 „Country Piknik Mragowo 2001” 20.00 „OTTO – Koncert życzeń” – program rozrywkowy 20.50 „Country Piknik Mragowo 2001” 21.00 „Kruk” – serial sensacyjny USA 21.50 „Studio Sport” – Copa America (w przerwie „Panorama”) 23.55 „Panorama” 0.10 „Sport telegram” 0.20 „Studio Sport” – Copa America

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Tam, gdzie jesteśmy” 7.40 „Madonny polskie” 8.10 „Fraglesy” – serial anim. 8.35 „Niedzielne muzykowanie” 9.05 „Zwyczajnie i obrzędy” – „Wesele krakowskie” (2) 9.25 „Polonijne organizacje w Gruzji” – reportaż 9.40 „Złotopolscy” – serial 10.30 „Trędowata” – melodramat polski 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” – magazyn 12.25 „Otwarte drzwi” 13.00 „Transmisja Mszy Świętej” 14.00 „Znaki czasu” – „Nie opuszczajcie rąk” – reportaż 14.20 Teatr dla dzieci: Iwona Jęsz-Stawowczyk – „Tęczaki” 14.55 „Tut-Turyńka” 15.05 „Biografie” – „Grażyna Bacewicz” 16.00 „15 lat Teleexpressu” – koncert 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Noce i dnie” – serial obyczajowy 18.15 „Herbatka u Tadeusza” 19.00 „Wszystko gra – gitara” 19.15 „Dobranocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłki” 19.30 „Wiadomości” 19.55 „Lalka” (2) – polski film obyczajowy 21.00 „Gol” – magazyn piłkarski 21.50 „To się śpiewało – przeboje sprzed lat”

22.35 „Panorama” 23.00 „Nie tylko dla melomanów” 23.40 „Emigrantka” – film dok. 0.05 „Sportowa niedziela” 0.25 „Zwyczajnie i niezwykajni” – magazyn 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Odkrywcy niewiarygodnych tajemnic” 7.30 „Bajki Hektora” 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.30 „Rekomendacje kulturalne” 8.55 „Warto wiedzieć” 9.00 „Klasztory polskie” – „Ślady duchowości franciszkańskiej” 9.30 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.25 „Złota ośmiemka” – serial 11.20 „Kalejdoskop regionalny” 11.30 „Tu i tam” 12.30 „Na rynku pracy” 12.45 „Z plecakiem i walizką” 13.10 „Niebiańska Tajlandia” – serial dok. 13.30 „Folkowe lato z TV Kraków” 14.05 „Warto wiedzieć” 14.10 „Dolinami rzek” 14.25 „Warto wiedzieć” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 15.25 „Tu i tam” 15.55 „Bank nie z tej ziemi” – serial 16.50 „Tu i tam” 17.15 „Kabaret Przechowalnia” – „Śniadania, obiady, wakacje” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Z biegiem lat, z biegiem dni” – serial obyczajowy 20.00 „IX Otwarte Mistrzostwa Polski w Tańcach – Sopot 2001” 21.00 „Świnnik rajczy letni” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Wtajemniczenie” – film obyczajowy USA 23.30 „Uroczysko 2001” – VI Spotkania z Naturą i Sztuką 0.00 „La-birynty kultury” – „La femme fatale”



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Macie, co chcecie” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.30 „Faceci w czerni” – serial anim. 9.00 „Tajemniczy rycerze” – serial sf. 9.30 „Power Rangers” – serial 9.55 „Disco Relax” 11.00 „Dharma i Greg” – serial 11.30 „Dusza człowieka” – serial 12.00 „Zwariowany Andy” – komedia USA 13.45 „Podwójna akcja” – serial fantastyczny 14.35 „Zakrecony” – serial komediowy 15.05 „Reportaż” 15.20 „Fundacja Polsat” 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliniarz z dżungli 2” – serial sensacyjny 16.45 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 17.35 „Spotkania europejskie” – magazyn 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” 19.30 „Rodzina zastępcza” – serial 20.00 „Pierwszy milion” – polski serial sensacyjny 21.00 „Eros Ramazzotti” – reportaż z koncertu 21.00 „Historia z Los Angeles” – komedia USA (21.30 „Lotto”) 23.05 „Buffy – postrach wampirów” – serial grozy USA 0.00 „Roswell: W kręgu tajemnic” – serial sf. 0.55 „Magazyn sportowy” 2.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Steve Vai” – koncert 8.00 „TV Market” 8.15 „Bill Evans” – koncert 10.00 „Wyścigi samochodów seryjnych w latach 1973–1975” – film dok. 11.00 „Panorama Australii” 11.30 „Łowca duchów” 12.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.30 „Królewskie rody świata” 13.00 „Wojny XX wieku” 13.30 „VIP” 13.50 „The Verve” – koncert 15.00 „Afficionado – Gitara rockowa” 15.30 „Informacje” 15.50 „Przełom wydarzeń tygodnia” 16.25 „Biznes tydzień” 16.45 „Ludzie się liczą” 17.15 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – Eric Burdon” 18.40 „Informacje” 19.00 „Przełom wydarzeń tygodnia” 19.30 „Afficionado – Carlos Santana” 20.00 „Wyścigi samochodów seryjnych w latach 1973–1975” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 23.00 „Przełom wydarzeń tygodnia” 23.30 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok.



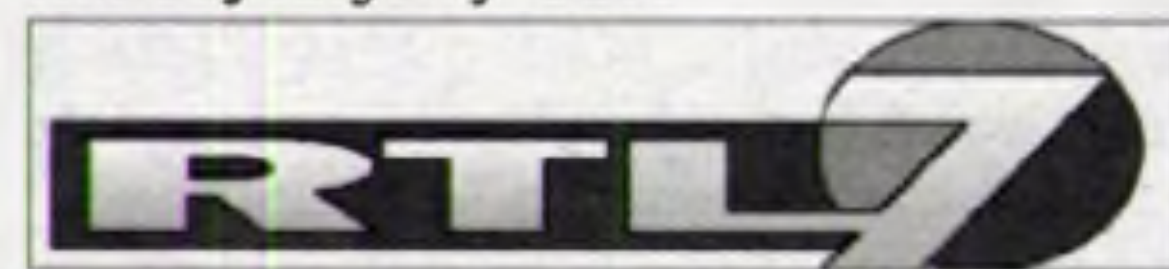
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial dla dzieci 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Królewna Złoty Loczek” – serial anim. 9.10 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 9.35 „Przyjaciel Bob” – serial anim. 10.00 „Młody Robin Hood” – serial anim. 10.25 „Mandy i zwierzątka” – serial anim. 10.50 „Przygody Robin Hooda” – film przygodowy USA

12.25 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 13.20 „Ekspedycja” – reality show 14.15 „Trafiony, zatopiony” – program rozrywkowy 15.15 „Maraton śmiechu” 15.45 „Co za tydzień” – magazyn 16.05 „Bitwa wśród gwiazd” – film sf. USA 18.00 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Extra Wizer” – magazyn 20.00 „Ekspedycja” – reality show 21.00 „Misja” – angielski dramat historyczny 23.30 „Noktowizjer” – magazyn 1.05 „Nixon” – dramat biograficzny USA 3.20 „Big Brother nocą”

TV Puls

6.30 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 6.55 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 7.45 „Dotknąć gwiazd” – włoski dramat obyczajowy 9.30 „Pójdę za tobą wszędzie” (1) – film muzyczny USA 11.00 „Cudowne życie Louisa Armstronga” – film dok. 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Życie Jezusa według św. Mateusza” – serial historyczny 12.50 „Czarno-biały” 13.20 „Dotyk anioła” – serial 14.15 „Męskie półprawdy” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Covington Cross” – serial kostiumowy 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Arsène Lupin” – serial sensacyjny 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Widzialne i niewidzialne” – „Radiestezja” 23.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 23.55 „Scarlett” – serial obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 10.15 „Beczka śmiechu” 10.40 „Ricki Martin” – koncert 11.30 „Królestwo mrozu” – film przyrodniczy USA 12.25 „Lista zobowiązań” – serial sensacyjny 13.10 „Ukryta kamera” 13.55 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 14.50 „Quincy” – serial kryminalny USA 15.40 „Akwanauci” – serial dok. 16.30 „Śmieć się razem z nami” 17.00 „Blisko ciebie” – „Biuro matrymonialne” – reportaż 17.50 „Inwazja z przeszłości” – komedia USA 19.10 „Lista zobowiązań” – serial sensacyjny 20.00 „Scanner Cop 2” – horror USA 21.45 „Skowyt 6: Odmieńcy” – thriller USA 23.30 „Elke” – film erotyczny USA 1.15 „Quincy” – serial kryminalny USA 2.00 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 2.50 „Akwanauci” – serial dok. USA 3.35 „Scanner Cop 2” – horror USA

TV 4

6.30 „Droga do Avonlea” – serial 7.30 „Laura” – dramat sensacyjny USA 9.15 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.15 „Czworonożny duch” – film przygodowy USA 12.00 „Dajcie nam święty spokój” – serial obyczajowy 13.00 „Sto twarzy Damona” – serial sensacyjny 13.30 „Człowiek na topie” – Marek Knopfler i John Bon Jovi” 14.00 „Szpieg czarodziej” – film fantastyczny USA 15.50 „F/X 2” – serial sensacyjny 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Jak pan może, panie doktorze!” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 19.00 „Pogotowie górskie” – serial przygodowy 20.00 „Amazonki” 20.55 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 21.50 „Drogówka” 22.20 „F/X 2” – serial sensacyjny USA 23.15 „Salut dla rycerza” – hongkoński film sensacyjny 1.20 „Super VIP” 1.50 „Strefa P”



7.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 9.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 11.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 13.00 „P.T. Barnum” (2) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 15.00 „Zielony kamień” – serial 16.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 20.00 „U zarania” (1) – film historyczny USA 22.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 0.00 „U zarania” (1) – film historyczny USA 2.00 „Zielony kamień” – serial 3.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy 5.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

RTL 7, GODZ. 20.00

● **SCANNER COP 2** – Amerykański horror z 1994 roku. Były policjant Karl Volkin jest obdarzony olbrzymią siłą psychokinetyczną. Swoje umiejętności wykorzystuje, podporządkowując sobie ludzi posiadających podobne zdolności. W ten sposób Karl buduje swoje imperium.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **PIERWSZY MILION** – Trzeci odcinek polskiego serialu obyczajowego z 2000 roku. Chłopcy zarabiają pierwsze pieniądze na giełdzie na akcjach Żywca. Piki ostrzega, że nie gra się całą forszą, ale Kutz nie słucha. Aby kupić akcje, sprzedaje auto, zastawia mieszkanie i chce pożyczyć pieniądze od Dominiki. Chłopcy chcą zarobić na giełdzie swój pierwszy milion dolarów. Tymczasem akcje Żywca spadają z sesji na sesję.

PROGRAM II, GODZ. 21.00

● **KRUK** – Siódmy odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1998 roku. Eric Draven dowiaduje się, że pewna młoda kobieta podaje się za jego zamordowaną narzeczoną. Postanawia ją odnaleźć. Okazuje się, że dziewczyna podszywa się pod Shelley w obawie przed zemstą ma-

fii, która wydała na nią wyrok śmierci. Eric próbuje pomóc nieznanemu i otoczyć ją opieką. Nawiązuje się między nimi nie przyjaźni.

TVN, GODZ. 21.00

● **MISJA** – Angielski film historyczny z 1986 roku. Jest rok 1750. Ameryka Południowa. Indianie Guarani są obwiniani o zabicie misjonarza, ojca Juliana. Jego przyjaciel, ojciec Gabriel, wyrusza na tereny Guarani, by kontynuować dzieło ewangelizacji.

PROGRAM I, GODZ. 22.35

● **POLSKA ŚMIERĆ** – Sensacyjno-obyczajowy film produkcji polskiej z 1994 roku. Doktorant Ossowski pisze pracę na temat motywu śmierci w kulturze polskiej. Tymczasem w mieście grasuje morderca, zwany Ogrodnikiem, który zabija osoby niezadowolone z życia. Prowadzący śledztwo pułkownik przygląda się Ossowskiemu ze względu na jego zainteresowania, ale nie znajduje dowodów, że to on jest zabójcą. Ossowski natomiast tymczasem romans z koleżanką ze studiów, Martą. Gdy chce zdobyć jej adres na uczelni, dowiaduje się, że dziewczyna nie żyje. Niebawem z ręki Ogrodnika ginie bezpośredni przełożony Ossy.

STUDIUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH

INTELLECT

PROFESJONALNE PRZYGOTOWANIE
DO EGZAMINÓW PAŃSTWOWYCH
KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO EGZAMINÓW
WSTĘPNYCH NA WYŻSZE UCZELNIE

★ ANGIELSKI ★ NIEMIECKI ★ FRANCUSKI
★ WŁOSKI ★ ROSYJSKI ★ HISPANISKI

SZKOŁA JĘZYKOWA

- przygotowanie do matury
- przygotowanie do egzaminów uprawniających do zwolnienia z egzaminu maturalnego z języka
- lektoraty dla dzieci i młodzieży

OFERUJEMY także KURSY

- wszystkie poziomy nauczania
- specjalistyczne oraz język biznesu

Informacja i zapisy:

KRAKÓW, os. ZŁOTA JESIEŃ 2

pok. 120 I p. pn.-pt. godz. 9.00–16.30

tel/fax (012) 641-65-14, tel (012) 641-65-41, 641-65-24

NOWO OTWARTA STACJA GAZOWA LPG

Parking Sol-Hut (przed bramą HTS)

- ★ czynna non stop
- ★ dogodny dojazd
- ★ atrakcyjna cena
- ★ dostawca GASPOL

Parking Sol-Hut

oferuje tanie abonamenty parkingowe

(np. samochody osobowe i dostawcze –
40 zł abonament miesięczny)

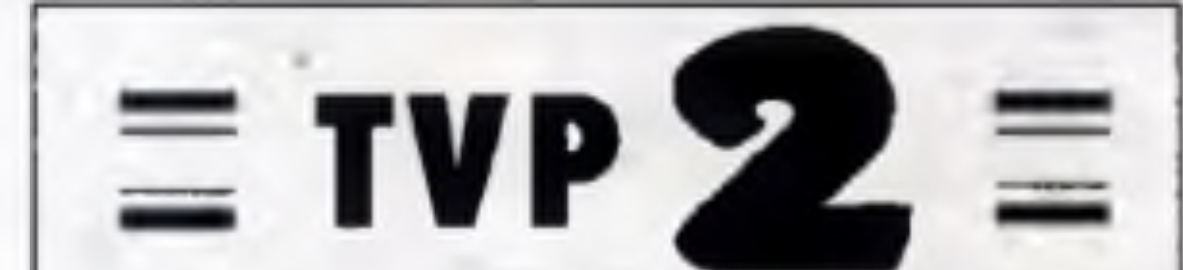
Istnieje możliwość wydzierżawienia placu

pod działalność handlową lub usługową,

lub pod nr. tel. 644-46-66, wew. 60-61, 0601 45-72-97.



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Noddy” – serial anim. USA 7.55 „Ela” – encyklopedia lata dla dzieci 8.05 „A ja jestem...” – „Słoń” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Szkola na fali” – serial dla młodzieży USA 9.10 „Przewodnik Włoczyk” 9.30 „Wierszowanki” 9.50 „Inny świat” – serial USA 10.15 „Raj” 10.45 „Bob Morrison” – serial USA 11.15 „Wszystko o działce i ogrodzie” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – Khaled” 12.35 „Wokół toru” – magazyn żużlowy 13.00 Kino letnie: „Rozmowy kontrolowane” – polska komedia obyczajowa (1991), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Stanisław Tym, Krzysztof Kowalewski, Jerzy Bończak 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Rynek” 16.20 „Euroexpress” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Stawka większa niż życie” – serial 21.20 Teatr TV: Włodzimierz Perzyński – „Dziękuję za służbę” (1997), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Grażyna Barszczewska, Piotr Fronczewski, Edwin Petrykat 22.40 „Monitor Wiadomości” 23.10 „Sportowy flesz” 23.15 „Marjorie Morningstar” – melodramat USA (1958), reż. Irving Rapper, wyk.: Natalie Wood, Gene Kelly, Claire Trevor



7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Lalka” – „Dusza w letargu” – polski serial obyczajowy 10.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 11.00 „30 ton! list, lista – lista przebojów” 11.30 „Książę Metropolita” – film dok. 12.15 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 13.00 „Arka Noego” – magazyn 13.25 „III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej – wieczór galowy” (1) 14.15 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 15.00 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Niemięć, Warmiak, katolik” – film dok. 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” 19.25 „Złotopolscy” – serial 19.50 „Dwójkomania” 19.55 „Śpiewające Fortepiany” 20.55 „Zmienił się” – polski serial obyczajowy 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Świat bez fikcji” – „Cudotwórcy. Nadzieje i potępienie” (1) – angielski film dok. 23.25 „Wieczór z Jagielskim” – Beata Tyszkiewicz, Krzysztof Kolbaszuk 0.05 „Ekspres reporterów”



7.00 „Muzyka łączy pokolenia?” 7.50 „Każdy Polak artystą” – film anim. 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Przygody Bolka i Lolka” 8.55 „Dzieci dzieciom” 9.10 „Maściatka” 9.35 „Noce i dnie” – serial 10.30 „Indeks z piosenkami, czyli Gala Piosenki Studenckiej” 11.15 „Janusz Piekalkiewicz” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Rubaszny bęben” – reportaż 12.25 „Goście Eurofolk” 12.35 „Tu mówi Hemar” – film dok. 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Emigrantka” – film dok. 13.55 „Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe” – „Śpiewajmy poezję” 14.25 „Dom Polski” 15.00 „Wiadomości” 15.05 „Z archiwum i pamięci” 16.00 „Panorama” 16.10 „Dzieci dzieciom” 16.30 „Kundle i reszta” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Polskie podium” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Potomkowie Polaków w Gruzji” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Przygody myszki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Przeprowadzka” – polski dramat psychologiczny 21.15 „Iga Cembrzyńska – Największe przeboje w nowych aranżacjach” 22.00 „Moim sąsiadem jest anioł – Halina Poświatowska” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” 0.00 „Przeboje klasyków” 0.20 „Każdy Polak artystą” – film anim. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

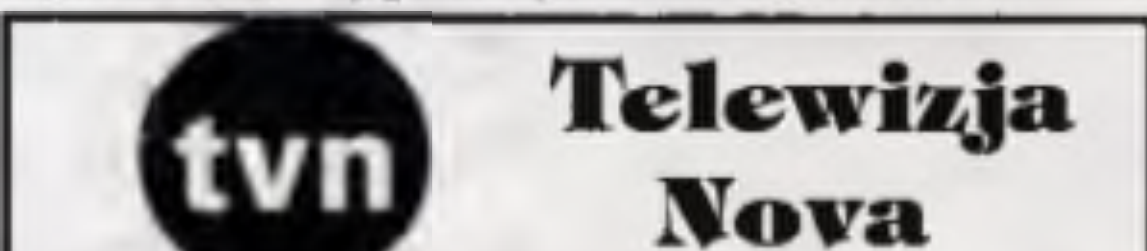
7.00 „Mały Miś” – serial anim. 7.30 „Zdumiewający świat zwierząt” – serial przyrodniczy 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Spotkania z taaką rybą” 10.45 „Europa w zagrodzie” 11.15 „Detektyw z Hotelu Palace” – serial 12.00 „Zaproszenie” 12.20 „Życiorys z refrenem – Jan Wolek” 12.45 „ZUS radzi” 13.00 „Wielkie jeziora” – serial dok. 13.30 „Wielkie eskapady” – „Dziki zachód” – serial dok. 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Z plecakiem i walizką” 15.55 „Niebiańska Tajlandia” – serial dok. 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Dziwczyna i chłopak” – serial przygodowy 17.15 „Dolinami rzek” 17.30 „Świmik raczej letni” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Janusz Muniak” 19.00 „Zanim kobietom wyrosły skrzydła” – dramat obyczajowy USA 20.30 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Odkryj nowy świat” 23.00 „Jazz nocą” – „Mike Russell & Lavandek All Stars Blues Band”



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „13. posterunek” – serial 9.55 „Dharma i Greg” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Rozbity bank” – teleturniej 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „Graczykowie” – serial komedii 21.00 „Air America” – komedia sensacyjna USA (21.30 „Lotto”) 23.05 „Informacje” 23.30 „Polityczne graffiti” 23.45 „Bumerang” 0.15 „Duggan: Śmierć w raju” – nowozelandzki film sensacyjny 1.55 „Muzyka na bis”

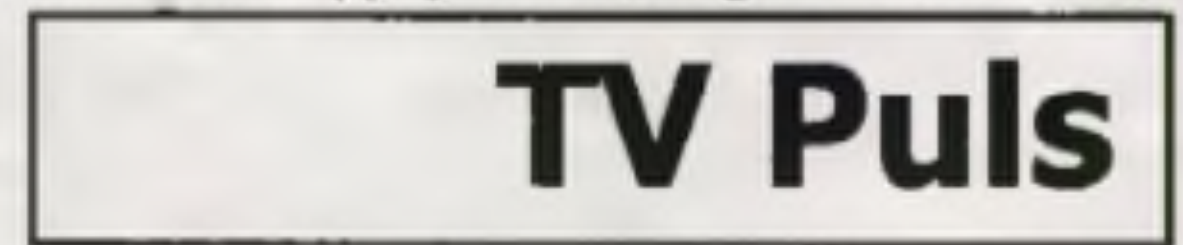


7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Neneh Cherry” – koncert 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado – Tango” 10.00 „Wojny XX wieku” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Piwnica pod Baranami” 11.30 „Macy Gray” – koncert 12.30 „Łowca duchów” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Tango” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wojny XX wieku” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Jimmy Hendrix” 17.00 „TV Market” 17.20 „Łowca duchów” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.45 „Afficionado – Nigel Kennedy” 20.15 „Raz, dwa, trzy” 20.45 „Panorama Australii” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.30 „Afficionado – Smashing Pumpkins” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Planeta Południe” – serial dok. 23.05 „Informacje” 23.30 „Biznes TV” 23.40 „Raz, dwa, trzy” 0.10 Program publicystyczny 0.25 „Wyprawy” 1.25 „Graffiti”



5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęgą miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Królewna Złoty Loczek” 8.40 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Agent” – reality show 13.35 „Co za tydzień” 13.55 „Królewna Złoty Loczek” 14.20 „Kosmiczne wojny” – serial anim. 14.40 „Świat Bobby’ego” 15.05 „Miss Polonia 2001” – eliminacje 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15

„Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakt” 19.25 „Extra Wizjer” 20.00 „Poślubiona mafi” – komedia sensacyjna USA 22.00 „Na ratunek” – serial dok. 22.30 „TVN Fakty” 22.40 „Akademia policyjna” – serial 23.00 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Dellaventura” – serial sensacyjny 0.45 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.30 „Tajne służby” – serial sensacyjny 2.10 „Big Brother nocą”



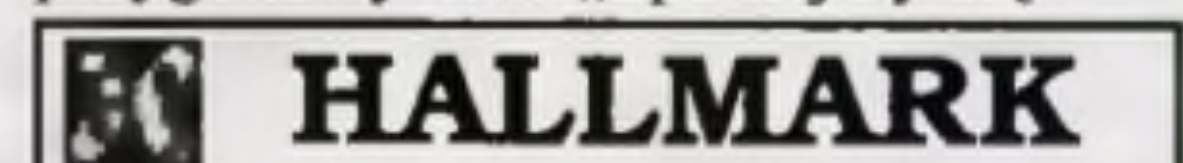
7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtania” 8.30 „Covington Cross” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 11.15 „Arsène Lupin” – serial sensacyjny 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial obyczajowy 15.00 „Powrót Dogtania” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Cena współczucia” – film obyczajowy USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 23.15 „Allo, allo” – angielski serial komedii 23.45 „Cena współczucia” – film obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial fantastyczny 11.25 „Perla” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworków” – serial komedii 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 18.15 „Moje drugie ja” – serial fantastyczny 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Mistrz deskorolki” – thriller USA 21.50 „Cień przeszłości” – thriller USA 23.00 „McCall” – serial sensacyjny USA 0.20 „Mistrz deskorolki” – thriller USA 2.00 „Mistrz deskorolki” – thriller USA



6.25 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Eek!stravaganza” – serial anim. 9.15 „Bobby kontra wapiński” – serial anim. 9.45 „Amazonki” 10.45 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 13.40 „V max” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” – serial anim. 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Oh, Baby” – serial komedii 17.15 „Amazonki” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komedii 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Spotki według Kiepskich” – serial komedii 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Każdy płaci swoje długi” – dramat sensacyjny USA 23.30 „Amazonki” – reality show 0.15 „O jeden most za daleko” – amerykańsko-angielski film wojenny 3.45 „Kaskader” – serial przygodowy 4.45 „Spotkajmy się”



7.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 9.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (1) – film przygodowy USA 11.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 13.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (1) – film przygodowy USA 18.00 „Bieg ku wolności” – kanadyjski dramat obyczajowy 20.00 „U zarania” (2) – film historyczny USA 22.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 0.00 „U zarania” (2) – film historyczny USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 5.00 „Podróż na zachód” (2) – film fantastyczny USA

Rzut oka

BROWAR W GODZINACH NOCNYCH

Patrząc przez pryzmat reklam telewizyjnych nasze obecne życie winno polegać na noszeniu podpasek, wcieraniu w siebie jakichś dziwnych kosmetycznych substancji, ale przede wszystkim na picu piwa bezalkoholowego. Zaczynam, bardzo niedobrego napoju, którego promocja obecnie zajmuje na wizji większość czasu.

Uchwalona niedawno nowa ustawa o wychowaniu w trzeźwości, zmieniając dotychczasowe reklamy napojów alkoholowych i dlatego obecnie ponad 80 proc. wszystkich reklam emitowanych przez telewizję stanowi promocja „Żywa”, „Warki”, „Królewskiego”, „Okocimia” czy „Tyskiego” czy „Bosmana”. Jak twierdzą przedstawiciele branży piwowarskiej, jest to dla nich okres największych zniw. Na dodatek tak się złożyło, że nowe zalecenia ustawy zakazujące telewizyjnej reklamy wszystkich alkoholi z wyjątkiem piwa, które może zostać promowane tylko między godziną 23 a 6, zmobilizowało wszystkich producentów do zaistnienia na antenie. Podobno większość budżetów przeznaczonych na ten cel browary wydadzą właśnie tego lata.

Polska z kraju lubiącego się w spirytualiach, powoli staje się państwem, gdzie wypija się coraz więcej alkoholi niskoprocentowych. Ogromny skok zanotowało piwo, aczkolwiek coraz więcej spożywa się wina – swoje zrobiła sympatia do południowej kuchni, która bez tego trunku obcyć się nie może. Wracając jednak do produkcji browarniczej, ta branża obecnie najbardziej stara się o swego klienta – widuć to na wizji, w reklamach prasowych i billboardach. Już niedługo piwo, jako jedyny z alkoholi będzie mogło być dalej reklamowane, i to bez mrugania okiem, aczkolwiek łączy się to z dość kategorycznymi normami.

O czasie nadawania telewizyjnych reklam już wspominałem, w gazetach będą one także dozwolone, poza pierwszą i ostatnią stroną. Natomiast o wiele więcej uwagi finansujący takie promocje muszą już niedługo przywiązać do samej formy takiej promocji. Obecnie emitowane spoty pokazujące, jak wspaniale smakuje „browarek” na kempingu, w górach, w parku, raczej nie mają szans na pokazanie. Wszystko co dołączy się z sukcesem zawodowym, atrakcyjnością seksualną, nauką i pracą zawodową także. Już teraz się zastanawiam, a ze mną pewnie cała armia copywriterów, jakie scenariusze wymyślić, aby producent był zadowolony, a telewizja dopuściła reklamę do emisji po g. 23.

Na razie przedstawiciele browarów określili nowe zmiany jako prawniczy knot, chociaż uważam, że jest to akt niezwykle potrzebny. Chociażby po to, aby skończyć z tym już słynnym mruganiem okiem i łamaniem przepisów w świetle prawa. Ustawa ta mam nadzieję zakończy też przeróżne akcje promocyjne typu – lódka Bols, WTK Soplica czy Fundacja Ballantines. Nie mówię o wszystkich niby informacyjnych reklamach, które pokazują butelkę z napisem, że jest to jedyne prawdziwe opakowanie. Teraz taka reklama oznacza karę sięgającą nawet 500 tys. złotych. Najważniejsze, że będzie mogła do niej przyłożyć rękę nie tylko prokuratura, ale każdy samorząd gminny, mający uprawnienia oskarżyciela publicznego.

MAREK OGAREK

Tak było

POGRZEB PASTERZA

Pół wieku minęło od dnia, gdy wcześniej rano rozeszła się po Krakowie wiadomość, że po ciężkiej chorobie, w wieku 84 lat, zmarł książę kardynał Adam Sapieha, Metropolita Krakowski. W poniedziałek 23 lipca 1951 roku przed godziną 8 rano zadzwonił dzwon Zygmunta. Już wkrótce coraz liczniejsi krakowianie zaczęli gromadzić się pod kuria. Wieczorem na ulicy Franciszkańskiej stał milczący tłum, pogrążony w żałobie.

Adam Stefan Sapieha urodził się w 1867 roku jako wnuk i syn uczestników powstań listopadowego i styczniowego. Staranne wykształcenie prawnicze, dyplomatyczne i teologiczne uzyskał na uniwersytetach w Wiedniu, Krakowie i Rzymie, święcenia kapłańskie otrzymał w 1893 roku, w trzy lata później doktoryzował się na Uniwersytecie Laterańskim. W 1906 roku rozpoczął kilkuletnią służbę przy osobie papieża Piusa X. W 1911 nominowany na biskupa krakowskiego, w okresie I wojny światowej powołano go do życia Biskupi Komitet Pomocy dla Dotkniętych Klęską Wojny. Od 1925 roku był arcybiskupem, Metropolita Krakowski, a gdy we wrześniu 1939 roku kardynał August Hlond, Prymas Polski wyjechał z kraju, aby apelować o pomoc Europy i świata, arcybiskup Sapieha stał się nieformalną głową polskiego Kościoła. Utrzymywał poufny kontakt ze Stolicą Apostolską, a także z rządem Rzeczypospolitej w Londynie i z władzami Podziemnego Państwa. Upominał się o prześladowanych, z jego wsparcia i duchowej opieki korzystała Rada Główna Opiekunów.

Po wkroczeniu Sowietów starał się leczyć rany zadane polskiemu Kościołowi, równocześnie apelując o powstrzymanie represji. Spotykał się z wicepremierem Stanisławem Mikołajczykiem, liderem PSL, ale także z przedstawicielami niepodległościowego podziemia. W lutym 1946 roku mianowany kardynałem, pozostawał niezłomny w obronie suwerenności polskiego Kościoła. Nawet komuniści musieli liczyć się z jego autorytetem, wobec czego rewizje i aresztowania na ogół omijały krakowski Kościół.

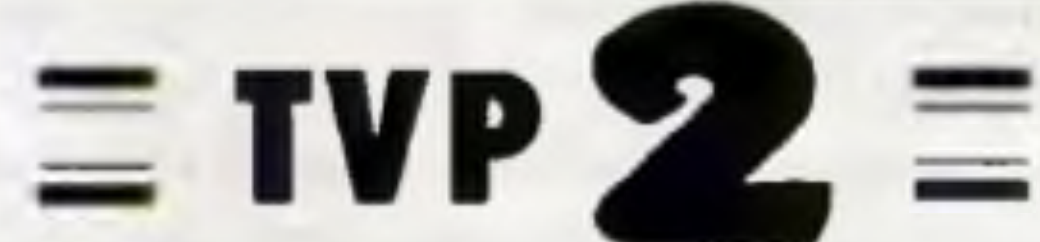
Uroczystości pogrzebowe zgromadziły setki osób duchownych z całego kraju oraz tysiące wiernych z terenu archidiecezji. Po przeniesieniu zwłok z kaplicy w kurii do kościoła oo. Franciszkanów, trumna przez dwa i pół dnia wystawiona była na widok publiczny. W czwartek 26 lipca o godzinie 18.00 kondukt żałobny wyruszył ulicą Bracką na Rynek, a następnie Grodzką do Wawelu. Ulice zaślane były dywanem kwiatów. Uczestniczyli niemal wszyscy biskupi z ks. prymasem Stefanem Wyszyńskim. Trumnę przez całą trasę pogrzebu niesiono na ramionach: najpierw byli to księża, następnie strażacy, później studenci, górnicy, górale... W pochodzie szły wszystkie zakony żeńskie i męskie, senat Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i profesorowie Wydziału Teologicznego UJ, tłumy młodzieży. Gdy na chwilę cichła pieśń „Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie” nad Ryńkiem i ulicami, którymi szedł kondukt zapadała grobowa cisza. Dopiero przed wejściem na Wawel trębacz odegrał hejnał, a następnie znów rozległ się dźwięk dzwonu Zygmunta.

Następnego dnia, po Mszy Świętej i po kazaniu ks. Prymasa, trumnę kardynała Sapiehy złożono w Katedrze Wawelskiej w krypcie pod konfesją św. Stanisława. Uroczystości pogrzebowe odbywały się w najczarniejszym okresie stalinowskiego terroru. Religijna manifestacja, jaką był pogrzeb kardynała, nie mogła podołać się sowieckim kolaborantom; wkrótce nastąpiły pierwsze aresztowania w krakowskiej kurii arcybiskupiej, później głośny proces sądowy, podczas którego starano się znieważać pamięć kardynała. Dopiero w 1976 roku, w 25. rocznicę śmierci, kardynał Karol Wojtyła doprowadził (bez formalnej zgody władz) do wzniesienia pomnika Adama Sapiehy na skwerze naprzeciw kurii.

RYSZARD TERLECKI



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Stinky i Jake” – serial anim. 7.50 „Sówka” – teleturniej 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – serial 9.10 „Lowcy przygód” 9.30 „Wierszowanki” 9.40 „Inny świat” – serial USA 10.10 „Studio Sport” – Copa America 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Zwierzęta świata” – „Przygody na błękitnej rafie” (3) – „Tajemnice rekinów wielorybich” – serial dok. USA 13.00 Kino letnie: „Powrót trzech Ninja” – film przygodowy USA (1994), reż. Charles T. Kanganis, wyk.: Victor Wong, Max Elliott Slade, Sean Fox 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Świadek” – reportaż 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial USA 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Marcelino, chleb i wino” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.15 „Forum” 22.00 Czas na dokument: „Taka jest moja rola” – polski film dok. 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.15 „Sportowy flesz” 23.25 „Najdłuższy szlak” (2) – western USA (1976), reż. Lee H. Katzin, wyk.: Kurt Russell, Tim Matheson, Brian Keith 0.50 „Zabójcza pizza” – komedia sensacyjna USA (1998), reż. Guy Ferland, wyk.: David Strickland, Ron Eldard, Leslie Stefanson

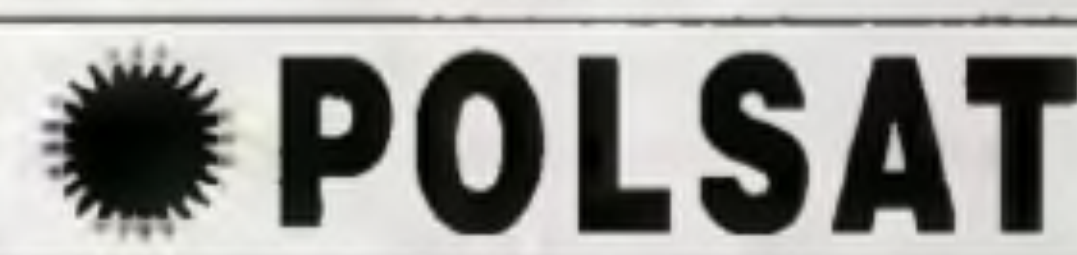


7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Rodzina Polanieckich” – „Panna Marynia” – polski serial obyczajowy 10.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 11.05 „Niewykłada Siódemka” – teleturniej 11.30 „Tajna misja” – serial 12.00 „Ich pięcioro” – serial 12.45 „Ocean tajemnic” – „Krwawe porachunki” – angielski serial dok. 13.15 „III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej – wieczór galowy” (2) 14.10 „Miami Sands” – serial 14.55 „Noce i dnie” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Znaki czasu” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Życie od nowa, czyli historia Beatrice” – dramat obyczajowy USA (1982), reż. Lamont Johnson, wyk.: Carol Burnett, Lloyd Bridges 21.35 „Dozwolone od lat 40” – „Przeboje gwiazd – Ryszard Rynkowski” 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 Kocham kino: „Narkomani” – dramat obyczajowy USA (1971), reż. Jerry Schatzberg, wyk.: Al Pacino, Kitty Winn 0.30 „Wieczór artystyczny” – „Rostaw Szaybo” – film dok.

TV POLONIA

7.00 „Z archiwum i pamięci” 7.50 „Kraj sportowców” – film anim. 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Teleranek na wakacjach” 9.10 „Mapeciątka” 9.35 „Przeprowadzka” – polski dramat psychologiczny 10.50 „Na wielkiej scenie” 11.35 „Moim sąsiadem jest anioł – Halina Poświatowska” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Rozmawianie” – rep. 12.25 „Jesień poetów” – rep. 12.40 „Mocą wyobraźni tworzon” – rep. 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Polskie podium” 14.30 „Gawędy historyczne” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Dozwolone od lat 40” 16.00 „Panorama” 16.10 „Bajeczki Jedynecki” 16.25 „Urwiszy z Doliny Młynów” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Zaproszenie” 17.50 „Stacja PRL” – „Kościół” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sukces” – serial 20.25 „Świadek XX wieku” – „O każdej porze” 21.15 „Góralu, czy ci nie żal...” czyli Karczma Górska (1) 22.00 „Serce przy Bogu, ręce przy pracy” – rep. 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Za nami sto lat” – serial dok. 0.10 „Jesień poetów” – reportaż 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

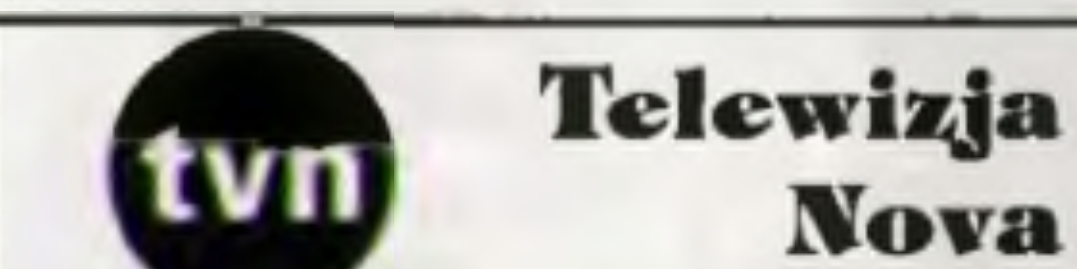
7.00 „Dany, opowiedz mi” – serial 7.30 „Strażnicy dobrej nowiny” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Szlakami Podkarpacia” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komedii 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Czterdziestolatek” – serial obyczajowy 12.15 „Muzyka łączy pokolenia” 13.00 „Tajemnice zmysłów” – „Dotyk” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Bajm – Live ’95” – koncert 16.30 „Traperskie lato” – „Worki” – magazyn 16.50 „Przyjaciele zwierząt” – serial francuski 17.15 „Szlakami Podkarpacia” 17.30 „Kwartet” 17.50 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Jarek Śmietana” 19.00 „Klub Baby-Sitter” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namieszność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Człowiek na Marsie – w poszukiwaniu życia” – film dok. 23.30 „Cyberix” – magazyn internetowy 23.40 „Susana” – meksykański dramat obyczajowy



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Zerwane więzi” – talk-show 14.00 „Macie, co chcecie” 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „13. posterunek” – serial komedii 21.05 „Między nami szpiegami” – komedia sensacyjna USA (21.30 „Lotto”) 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.30 „Przyjaciele” – serial komedii 0.00 „Kojak” – serial kryminalny 0.55 „Na każdy temat” 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „The Verve” – koncert 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado – Black Sabbath” 10.00 „Panorama Australii” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „General Anders i jego armia” 11.30 „The Rolling Stones” – koncert 12.30 „Planeta Południe” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Black Sabbath” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Panorama Australii” – serial dok. 16.30 „Biznes TV” 16.35 „Afficionado – Smashing Pumpkins” 17.00 „TV Market” 17.20 „Planeta Południe” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Raz, dwa, trzy” 19.45 „Afficionado – Dr John” 20.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.45 „Łowca duchów” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – R.E.M.” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Focus” 22.50 „Informacje” 23.10 „Okna na Chicago” 23.40 „Biznes TV” 23.45 Program publicystyczny 0.00 „Wyprawy” – serial dok. 1.00 „Graffiti”

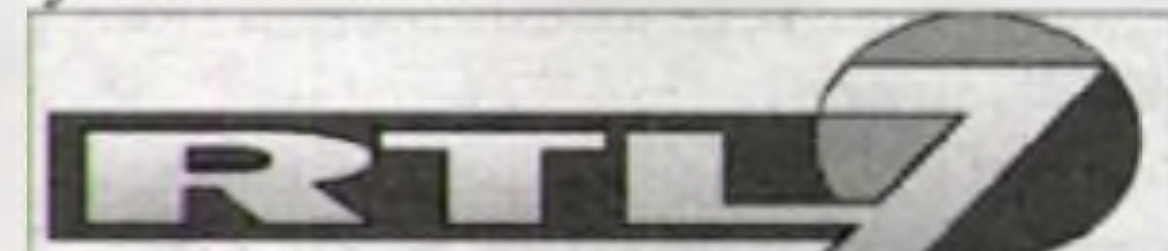


5.40 „Extra Wizjer” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Królowa Złoty Łoszek” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Trafony, zatopiony” – program rozrywkowy 13.45 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 14.10 „Królowa Złoty Łoszek” – serial anim. 14.35 „Kosmiczne

wojny” – serial anim. 15.05 „Krok za krokiem” – serial 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 20.00 „Zębate ostrze” – thriller USA 22.00 „Detektyw” – serial dok. 22.30 „TVN Fakty” 22.40 „Akademia policyjna” – serial 23.30 „Na barowych stołkach” – serial komedii 0.00 „Tenbit.pl” 1.00 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.45 „Tajne służby” – serial sensacyjny 2.30 „Big Brother nocą”

TV Puls

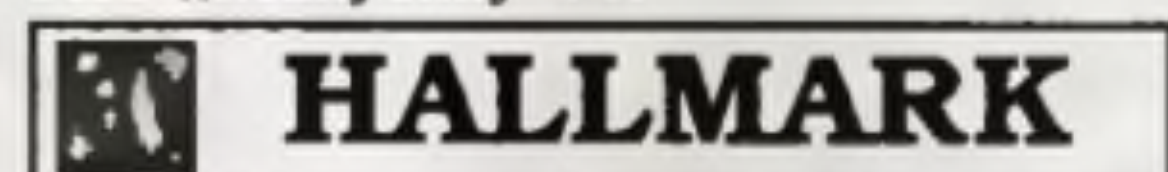
7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Jak się robi...” – reportaż 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial sensacyjny 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial 17.00 „Rytm serca” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Nietykalni” – serial 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Archiwum XX wieku” – „Czarnobyl” 0.15 „Nietykalni” – serial



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Kobieta z przeszłością” – film obyczajowy USA 21.45 „Szalona miłość” – film obyczajowy USA 23.25 „McCall” – serial sensacyjny 0.15 „Kobieta z przeszłością” – film obyczajowy USA 1.45 „Szalona miłość” – film obyczajowy USA

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Eek!stravaganza” – serial 9.15 „Bobby kontra wapiaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „Drogówka” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Bieg po szmal” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komedii 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komedii 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „O jeden most za daleko” – amerykańsko-angielski film wojenny 1.00 „Amazonki” – reality show 1.45 „Spotkajmy się” 2.15 „Muzyczne listy” 3.15 „Muzyczny VIP”



7.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 9.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (2) – film przygodowy USA 11.00 „Podróż na zachód” (2) – film fantastyczny USA 13.00 „Zdradzone. Historia trzech kobiet” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – serial 16.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (2) – film przygodowy USA 18.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freed’a” – film biograficzny USA 20.00 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 22.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 0.00 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 2.00 „Zielony kamień” – serial historyczny 3.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 5.00 „Bieg ku wolności” – kanadyjski dramat obyczajowy

Zapiski Jakuba Klenia

SREBRNY KARP Z WISŁY

Tydzień temu pisałem w tym miejscu o wielkim sumie z nowohuckiego zalewu, którego wyciągnął Jarosław Kurek. Tymczasem prawie w tym samym czasie, poniżej stopnia wodnego „Dąbie” Jacek Kardacz wyłowił jednego z trzech medalowych karpi, które 16 czerwca, podczas Turnieju Wędkarskiego o „Złotą Rybkę”, wpuścił do Wisły prezydent Andrzej Golaś.

Przypomnijmy. Karpie zostały specjalnie oznakowane. Jeden z karpi został oznaczony złotą blaszką na grzbiecie, a dwa pozostałe otrzymały blaszki srebrne. Za złowienie „złotego” karpia w dniu zawodów można było otrzymać 10 tys. złotych, a za „srebrne” po 5 tys. Za specjalne karpie złowione po tym terminie (ale tylko do 8 września br.) można otrzymać dziesięć razy mniej, czyli: 1 tys. za „złotego” i 500 zł za „srebrnego” (po nagrodę trzeba się zgłosić do Zarządu Okręgu PZW w Krakowie, który ma siedzibę w Domu Wędkarza przy ul. Bulwarowej). I tyle właśnie dostał Jacek Kardacz, który swojego, ważącego ponad 7 kg karpia, złowił na ciężką gruntówkę z koszykiem zanętowym i na płatki owsiane w charakterze przynęty.

I jak tu nie mówić o wędkarskim szczęściu. Przecież szukanie trzech oznakowanych karpi w Wiśle to jak szukanie igły w stogu siana. A tu patrzcie! Jeden z tych karpi wylądował w wędkarskim podbieraku. Pozostały jednak jeszcze dwa: jeden „złoty” i jeden „srebrny”. Ciekawe, czy komuś do 8 września dopisze podobne szczęście.

I jeszcze jedna uwaga dla tych, którzy właśnie powrócili do Krakowa z urlopu i wędkują na wodach „Wspólnoty”. Otóż Zarząd Okręgu PZW 10 lipca zarybił zbiorniki w Podgórkach Tynieckich i w Przylasku Rusieckim (łącznie 1900 kg ryb). Zgodnie z regulaminem łowisk „Wspólnoty” na zarybianych łowiskach obowiązuje 2-tygodniowy zakaz wędkowania. Do Przylasku, zgodnie z przepisami, będzie się więc można wybrać na ryby dopiero w najbliższy wtorek, czyli 24 lipca.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SAKRAMENCKO DOBRE PIWO...

Nie dalej jak dwa tygodnie temu na łamach „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” ze zdumieniem przeczytałem o płynie noszącym dumną nazwę „etyliny bezołowiowej”. Tekst, w którym pojawiło się owo chemiczne odkrycie na miarę Marii Skłodowskiej-Curie nosił znamiona reklamowe i pełno tam było innych sformułowań bliżej nawet utytułowanym chemikom nieznanym. W każdym razie twórca owego tekstu uważa, iż etylina w języku polskim jest synonimem słowa benzyna. I nic bardziej błędnego. Etylina bowiem to skrócona nazwa benzyny etylizowanej, czyli wzbogaconej dodatkiem o nazwie czteroelektryk ołowiu. Po co ten dodatek? Ano zwiększa on stosunkowo tanim kosztem tzw. liczbę oktanową paliwa, a ponadto ma właściwości smarujące gniazda zaworowe. Dlatego właśnie w starszych konstrukcjach silników samochodów nie można stosować paliwa bezołowiowego, bo gniazda zaworowe wykonane są tam z miękkiego materiału, a nie utwardzone, jak w silnikach specjalnie przystosowanych do spalania benzyny bez dodatku związków ołowiu. Ponieważ jednak czteroelektryk ołowiu jest silną trucizną, nadto zaś warzywa liściaste uprawiane w pobliżu uczęszczanych dróg chłoną go z powietrza, co stanowi niebezpieczeństwo zatrucia konsumentów tych warzyw, na całym świecie odchodzi się od wzbogacania benzyny związkami ołowiu. W Polsce obrót paliwem pośrednim między etyliną a paliwem bezołowiowym zdominowany został przez wymyśloną w Warszawie benzynę uniwersalną. Nadaje się ona do zasilania starszych silników samochodów, choć nie zawiera ołowiu, a jedynie związki potasu. Zwana więc być powinna potasina (?). Inna sprawa, że nie wiadomo, jaki jest wpływ na organizm człowieka spalonego potasu przepuszczonego przez rurę wydechową pozbawioną katalizatora. Takich badań na razie nikt nie prowadził, a być może związki potasu są równie szkodliwe jak związki ołowiu. Czy jednak można się dziwić bełkocikowi na temat „etyliny bezołowiowej” w reklamowym tekście, skoro codziennie na ekranach telewizorów oglądamy reklamy piwa bezalkoholowego anonsowanego jako „strong”, czyli mocne. Widocznie ów telewizyjny „strong” zawiera znacznie więcej „bezałkoholu” od zwyczajnego piwa...

A skoro już przy piwie jesteśmy, to kupiłem sobie niedawno złotą puszkę z napisem „TATRA Pils”. Jako historyka motoryzacji przyciągnęła mnie nazwa będąca marką czeskich samochodów, zrazu ciężarowych, potem osobowych także. W czasie I wojny światowej po południowej stronie Tatry firma Nesseldorfer Wagon Fabrik testowała jednak nie wagony kolejowe, lecz samochody ciężarowe dla wojska austriackiego. Na górskich bezdrożach spisywały się one znakomicie, więc postanowiono nazwać je właśnie „tatra”. Za nazwę piwa „tatra” jej twórcy powinni ponieść karę z ustawy o czystości języka polskiego. Po polsku to piwo winno się nazywać „TATRY” lub „TATRZAŃSKIE”. Na dodatek wokół wizerunku górala pykającego fajeczkę na puszcze piwa „tatra” widnieje napis: „sakramencko dobre piwo spod samiućkik Tater”. Ponieważ jako człowiek piszący w pisane nie wierzę, zatem sięgam po okulary i dowiaduję się o toż, iż piwo „tatra” jest „warzone i rozlewane pod nadzorem Browary Żywiec S.A. ul. Browarna 88, 34-300 Żywiec w ZPL S.A. ul. II Armii WP 37-300 Leżajsk”. To naprawdę piwo na miarę XXIV a nawet XXV stulecia. Może wtedy ruchy tektoniczne sprawią, iż Tatry ruszą na północny wschód do Leżajska albo na północny zachód do Żywca i wtedy napis na puszcze będzie prawdziwy. Na razie bowiem piwo „spod samiućkik Tater” lokuje się pomiędzy „etyliną bezołowiową” i „bezałkoholowym strongiem”.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Zostań rysownikiem” – film dok. USA 7.55 „Ela – encyklopedia lata dla dzieci” 8.10 „A ja jestem” – „Lew” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bajarz” – serial anim. 9.15 „Podwórko za chmurką” 9.35 „Acrobik” 9.40 „Inny świat” – serial komediowy 10.05 „Muppet show, czyli rewią gwiazd” 10.40 „Bob Morrison” – serial komediowy 11.15 „Opowieści o smakach” – „Czekolada” 11.25 „Królów gór” – „Dunajec” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Alfabet polskich rzek” – „D jak Drawa” 12.40 „Dzień jak co dzień” – „Bigbit” – cykl dok. 13.00 Kino letnie: „Wakacje Billy’ego” – komedia australijska (1995), reż. Richard Wherrett, wyk.: Max Cullen, Kris McQuade 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Studio Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial USA 18.25 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 19.00 „Wieczorynka” – „Madeline” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okruchy życia: „Śmiertelny egzamin” – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Bradley Wigor, wyk.: Kate Jackson, Drew Ebersole, Matthew Settle 21.45 „Oblicza mediów” 22.10 „Kronika kryminalna” 22.35 „Policjanci” – magazyn 23.00 „Monitor Wiadomości” 23.25 „Sportowy flesz” 23.35 Gorąco polecam: „Okruchy dnia” – amerykańsko-angielski dramat obyczajowy (1993), reż. James Ivory, wyk.: Anthony Hopkins, Emma Thompson, James Fox 1.45 „Cienie przyjaźni” – film dok.

TVP 2

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Noce i dnie” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Nawrócenie i powołanie” – reportaż 17.25 „Studio Sport” – eliminacje Ligi Mistrzów: mecz Skonta Ryga – Wisła Kraków (w przerwie, ok. 18.25 „Panorama”) 19.30 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Magazyn Ekspresu Reporterów” 21.00 „Siedlisko” – serial 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Potwór (2)” – horror USA (1997), reż. Stuart Gillard, wyk.: Craig T. Nelson, Kim Cattrall, Colm Feore 0.05 „Janek” – film dok. 0.45 „Podróż przez życie” – film obyczajowy USA (1986), reż. Richard Pryor, wyk.: Richard Pryor, Debbie Allen, Art Evans 2.20 „Studio Sport” – Copa America (półfinał)

TV POLONIA

7.00 „Dozwolone od lat 40” 7.45 „Tryptyk” – etiuda filmowa 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Przygody Bolka i Lolka” 8.55 „Wyprawy z Azymutem” 9.10 „Mapeciatka” 9.40 „Sukces” – serial 10.05 „Świadkowie XX wieku” – „O każdej porze” film dok. 10.55 „15 lat Teleexpressu” – koncert 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Dom Marka” – reportaż 12.40 „Tu mówi Hemar” w 100-lecie urodzin – film dok. 13.10 „Klan” – serial 13.30 „Forum” 14.15 „Szept prowincjonalny” 14.35 „Dziś zabawa w Kopydłowie” – piosenki ze „Spotkań z balladą” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Jestem – Tadeusz Woźniak” 16.00 „Panorama” 16.10 „Wyprawy z Azymutem” 16.30 „Noddy” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 18.00 „Ginacy świat” – reportaż 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Benek łobuziak” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Grzeszny żywot Franciszka Buły” – polski film obyczajowy 21.40 „Benefis Ryszarda Poznańskiego” 22.30 „Panorama” 23.00 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 23.25 „Rozmowy na nowy wiek” 23.50 „Ogród sztuk” 0.20 „Kraj sportowców” – film anim. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.05 Powtórki

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.30 „Genialne zwierzę” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Kwartet” – magazyn 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy 10.00 „W labiryncie” – serial obyczajowy 10.30 „Blżej prawa” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Viper” – serial kryminalny 12.00 „Telenowyny” 12.15 „Uśmiechnij się” – kabaret 13.00 „Podróże kolejami Europy” – serial dok. 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Republika” – koncert 16.30 „Magiczny sklep zoologiczny” 16.50 „Cyklowcy” – australijski serial familijny 17.15 „Jurajskie podpowiedzi” – reportaż 17.30 „Kronika świętokrzyska” 17.40 „Tajemnice zakonu maltańskiego” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Marek Chołojewski” 19.00 „Targowisko próżności” – angielski serial obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – angielski serial komediowy 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Blżej prawa” 22.45 „Telenowyny” 23.00 „Country nocą” 23.30 „Wielkie otwarcie” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.30 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 9.20 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial brazylijski 13.35 „Idź na całość” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial peruwiański 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial argentyński 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Jumpin Jack Flash” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Ally McBeal” – serial komediowy 0.35 „My, dzieci z dworca ZOO” – niemiecki film obyczajowy 2.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Eurythmics” – koncert 9.55 „Graffiti” 10.10 „Łowcy duchów” 10.40 „Archiwum Kontaktu” – „Szkic do portretu...” 11.40 „Metallica w Hamburgu” – koncert 12.30 „Focus – poznaj świat” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Cesaria Evora” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Łowcy duchów” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – R.E.M.” 17.00 „TV Market” 17.20 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” 19.45 „Afficionado – Lenny Kravitz” 20.15 „Okna na Chicago” 20.45 „Praktyczny przewodnik po Europie” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – ECM” 22.00 „Graffiti” 22.10 „Ludzie się liczą” 23.00 „Informacje” 23.20 „Okna na Chicago” 23.50 „Biznes TV” 23.55 Program publicystyczny 0.10 „Wyprawy” – serial dok. 1.10 „Graffiti”

Telewizja
Nova

5.40 „Extra Wizjer” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Królowa Złoty Łoczek” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 13.45 „Hutch Miodowe Serce” 14.10 „Królowa Złoty Łoczek” 14.35 „Kosmiczne wojny” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30

„Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Extra Wizjer” 20.00 „Sci-gany” – serial sensacyjny 20.55 „Beverly Hills 90210” – serial 21.50 „Nauka jazdy” – serial dok. 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Akademia policyjna” – serial komediowy 23.20 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 23.50 „Dellaventura” – serial sensacyjny 0.35 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.20 „Tajne służby” – serial dok. USA 2.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielną Mysz” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.15 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Dzielną Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial sensacyjny 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Ulica zakochanych” – serial 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Resurrection Boulevard” – serial 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial 23.45 „Widzialne i niewidzialne” – „Radiestezja” 0.15 „Resurrection Boulevard” – serial



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworkich” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworkich” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial fantasy 18.40 „W akcji” 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial 20.00 „Siedem dni do szczęścia” – komedia niemiecka 21.40 „Piekielny motel” – komedia USA 23.25 „McCall” – serial sensacyjny 0.15 „Siedem dni do szczęścia” – komedia niemiecka 1.45 „Piekielny motel” – komedia USA

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „Czwórka na topie” – Marek Knopfler i John Bon Jovi 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Super Mario Brothers” – serial 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „Czwórka na topie” – Marek Knopfler i John Bon Jovi 14.10 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Eek!stravaganza” 16.15 „Kłopoty małe i duże” – serial 16.45 „Ja się zastrzele!” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial 19.00 „Na południe” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Stan wyjątkowy” – serial 22.30 „Gorączka w mieście” – serial 23.30 „Amazonki” 0.15 „Psi żołd” – film sensacyjny USA 2.45 „Spotkajmy się” 3.15 „Muzyczne listy” 4.15 „Strefa P”



HALLMARK

7.00 „Zdradzone. Historia trzech kobiet” – dramat obyczajowy USA 9.00 „Druhny” – dramat obyczajowy USA 11.00 „Bieg ku wolności” – kanadyjski dramat obyczajowy 13.00 „Spotkać białego psa” – film obyczajowy USA 15.00 „Druhny” – dramat obyczajowy USA 17.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 19.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 20.00 „Koleje losu” – angielski serial obyczajowy 0.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 2.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 3.00 „Długa droga do szczęścia” – film obyczajowy USA 5.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – kanadyjski dramat obyczajowy

Prawnik radzi

ZANIM DOSTANIESZ
EMERYTURĘ

Wielu kandydatów na emerytów, rencistów czy pobierających świadczenie przedemerytalne pyta nas, jak przygotować dowody o pobieranych niegdyś wynagrodzeniach tak, by ZUS je przyjął i obliczył prawidłową należność do wypłat. Zatem przybliżam czynności zmierzające do przejścia na emeryturę lub rentę.

ZUS musi mieć pewność, że oblicza świadczenie z wynagrodzeń faktycznie wypłaconych, od których zapłacono mu składki. Zobaczmy, jakie to są szczególne wymagania (pismo ZUS – nr Seu-70-529/99).

Dokumentem potwierdzającym wysokość wynagrodzeń w celu ustalenia podstawy wymiaru świadczeń emerytalno-rentowych jest zaświadczenie wystawione przez pracodawcę do druku, według wzoru określonego przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (druk Rp-7) lub legitymacja ubezpieczeniowa, zawierająca odpowiednie wpisy o okresach zatrudnienia i osiągniętych w tych okresach wynagrodzeniach. Przy ustalaniu podstawy wymiaru świadczeń z dokumentacji zastępczej obowiązuje ściśle zasada uwzględniania tylko takich składników wynagrodzenia określonego w aktach osobowych, które przysługiwały bezwarunkowo w czasie trwania zatrudnienia, jako stałe składki określone kwotowo np. wynagrodzenie zasadnicze, stałe dodatki określone procentowo od znanego kwotowo składnika wynagrodzenia itd. Inne składki wynagrodzenia – premie, nagrody czy dodatki mogą być uwzględnione tylko wówczas, jeżeli zachowana dokumentacja wskazuje niewątpliwie na ich faktyczną wypłatę w określonej wysokości, od której została odprowadzona składka na ubezpieczenie społeczne.

Nie mogą więc być uwzględnione premie, nagrody czy dodatki określone w dokumentacji osobowej pracownika jako składniki wynagrodzenia przysługujące warunkowo (np. uzależnione od wykonania planu) lub uznaniowo i wypłacane w zmiennych wysokościach – w razie braku dokumentów potwierdzających fakt ich wypłaty i wysokość.

W przypadku gdy w aktach osobowych pracownika wynagrodzenie określone jest stawką godzinową – dopuszczalne jest ustalanie wynagrodzenia, stanowiącego podstawę wymiaru świadczenia tylko wówczas, jeżeli zachowały się dane dotyczące ilości godzin, jaką pracownik faktycznie przepracował w danym okresie na określonym stanowisku (dziennie, tygodniowo lub miesięcznie).

Zakład pracy ponosi odpowiedzialność za wiarygodność wystawionych zaświadczeń. Niedopuszczalne jest wystawianie zaświadczeń na podstawie jedynie domniemania, wobec braku dokumentacji źródłowej. W zaświadczeniu pracodawca podaje, tak jak w każdym innym przypadku, na podstawie jakich źródłowych dokumentów sporządzono to zaświadczenie. (sp)

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

Okres nauki – 2 semestry

w piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem,

przyjmujemy bez matury i bez egzaminów,

czesne od 150 zł

technicy: • informatyk • ekonomista • administracji • bhp • rachunkowości • prac biurowych

Informacja oraz przyjmowanie dokumentów od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–15.00, pok. 120,

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14,

641-65-24, fax 641-65-14, e-mail – fwphs@kki.net.pl

ZAPRASZAMY!

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWANOWOCZESNE
OKNA

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchyl
szyba 1,1

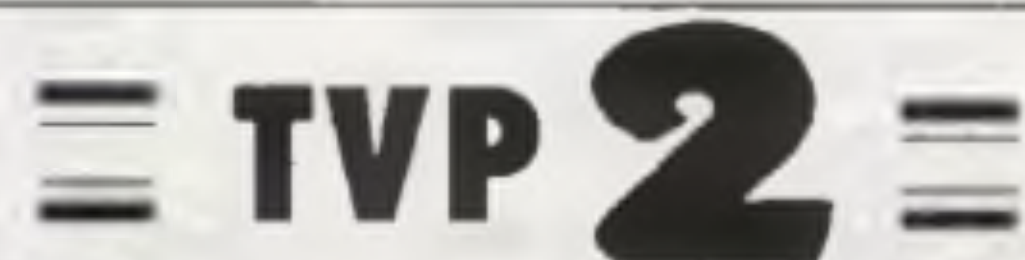
Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Pippi Langstrumpf” – „Pippi leci balonem” 7.50 „Sówka” – teleturniej dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Pippi Langstrumpf” – serial przygodowy 9.10 „Ale cyrk” – program dla dzieci 9.35 „Wierszowanki” 9.50 „Inny świat” – serial komediowy USA 10.15 „Rower Błęzi” 10.50 „Bob Morrison” – serial komediowy USA 11.15 „Dekolt. Kartoteka wydarzeń kulturalnych po 45” – „1948 – Popiół i diament” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – gwiazda” 12.35 „W rajskim ogrodzie” – „Himalaje” 13.00 **Okruchy życia: „Śmiertelny egzamin”** – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Bradley Wigor, wyk.: Kate Jackson, Drew Ebersole, Matthew Settle 14.30 „Drogowskaz” – magazyn o pracy 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial obyczajowy 16.00 „Studio Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Co by tu jeszcze...” – przeboje kabaretu 17.40 „KAC” – komiczna audycja cykliczna 17.55 „Przechodnia każdego przechodnia” – program rozrywkowy 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Wyprawa prof. Gąbki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Ekstradycja 2” – polski serial sensacyjny 21.15 „Sprawa dla reportera” 21.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.40 „Monitor Wiadomości” 23.10 „Sportowy fisz” 23.15 Czas na dokument: „Argonauta” – polski film dok. 0.05 „Zimowi ludzie” – dramat obyczajowy USA (1989), reż. Ted Kotcheff, wyk.: Kurt Russell, Kelly McGillis, Lloyd Bridges



7.20 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 7.30 „Złotopolscy” – „Badania” – polski serial obyczajowy 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Noce i dnie” – „Wieczne zmartwienia” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.05 „Program publicystyczny” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Złotopolscy” – „Babskie trio” – polski serial obyczajowy 19.55 „Piwny smak miłości” – francuski serial obyczajowy 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „997” – magazyn kryminalny 23.10 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 0.45 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

7.00 „Jestem – Tadeusz Woźniak” 7.45 „Kości rodowody” – film dok. 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Dziecięce festiwale” 9.10 „Mapeciątko” 9.35 „Grzeszny żywot Franciszka Buły” – polski film obyczajowy 11.10 „Herbatka u Tadeusza” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Połów” – reportaż 12.40 „Malarz ekranu” – reportaż 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.35 „Kości rodowody” – film dok. 13.50 „Zwyczajni – niezwykajni” 14.30 „Klasztor polski” 15.00 „Wiadomości” 15.05 „Muzyka łączy pokolenia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kolorowe nutki” 16.15 „Tęczowa bajeczka” 16.25 „Wakacje z duchami” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Sport” – Wyścig Kolarski Dookoła Mazowsza 18.00 „Ojczyzna polszczyzna” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Polskie smaki” 19.15 „Dobranocka” – „Lis Leon” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Henryk Bardjowski – „Sceny domowe: Dzwonek” 20.25 „Człowiek, który nie zaznał wielkiego świata” – reportaż 20.50 „Wieczór z Jagielskim” 21.30 „Maryla Rodowicz na bis” – koncert 22.00 „Gwiazdowski polski sportu” – Jerzy Pawłowski 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 23.45 „Animacja – H. Neuman” 0.05 „Przeboje klasyków” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



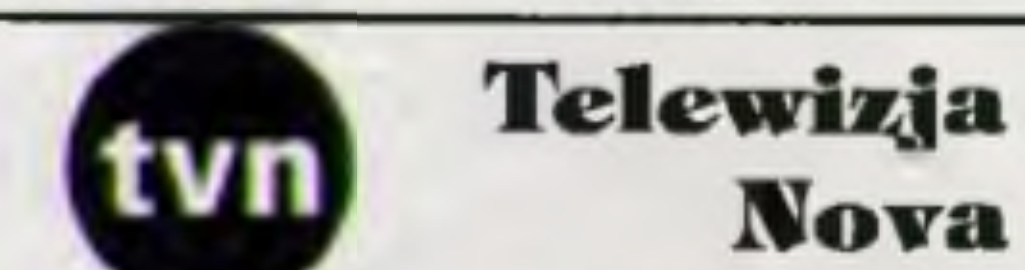
7.00 „Rycerze królestwa owadów” 7.30 „O czym szumią wierzby” 8.00 „Kronika” 8.10 „Tajemnice zakonu maltańskiego” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Bywaj zdrów” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Opowieści mórz południowych” – serial 12.05 „Wielka zieleń” – „Dziecko a ekologia” 12.25 „Od pucybuta do...” 12.50 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Maryla Rodowicz – Maryla, Agnieszka, Małgosia” – koncert 16.30 „Przygody psa Cywila” – serial 17.00 „Kocie przygody” – film anim. 17.15 „Mój Kraków” 17.30 „U siebie” – magazyn etniczny 17.50 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Poradnik młodego turysty” 18.40 „Telewideo” 19.00 „Cuda i znaki” – angielski serial obyczajowy 19.50 „Od pucybuta do...” 20.15 „ZUS radzi” 20.30 „Telekurier” 21.00 „Zupełnie niewiarygodne” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Ludzie i tematy” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Punkt, set, mecz” 22.50 „Więcej niż przyjaźń” – komedia romantyczna USA



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Disco Relax” 14.00 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „13. posterunek” – serial 21.05 „Wyspa pokus” – serial (21.30 „Lotto”) 22.00 „Nikita” – serial 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Przyjaciele” – serial 0.10 „Jennifer 8” – thriller USA 2.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Afficionado – Heavy metal” 9.15 „Afficionado – Skunk Anansie” 10.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Lebenstein” 11.30 „Afficionado – Heavy metal” 12.30 „Ludzie się liczą” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Skunk Anansie” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” – serial dok. 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – ECM” 17.00 „TV Market” 17.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Program publicystyczny” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 19.45 „Afficionado – Garbage” 20.15 „VIP” 20.45 „Królewskie rody świata” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – Jamiroquai” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Kontakt” 23.00 „Informacje” 23.20 „VIP” 23.45 „Biznes TV” 23.50 „Program publicystyczny” 23.55 „Wyprawy” – serial dok. 1.00 „Graffiti”

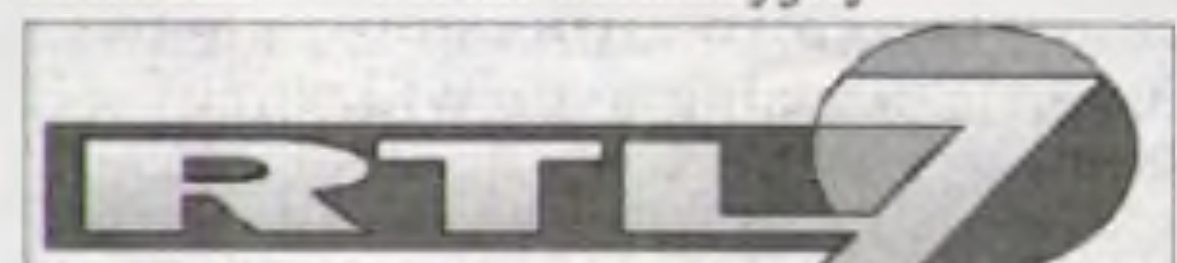


5.40 „Extra Wizjer” 6.00 „Prawo do szczęścia” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Królewna Złoty Loczek” 8.40 „Kosmiczne wojny” 9.05 „Świat Bobby’ego” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Ścigany” – serial sensacyjny 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Królewna Złoty Loczek” 14.20 „Kosmiczne wojny” 14.40 „Świat Bobby’ego” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” – teleturniej 16.15 „Virginia” – serial

obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Extra Wizjer” 20.00 „Grace i Gloria” – film obyczajowy USA 21.50 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.45 „TVN Fakty” 22.55 „Akademia policyjna” – serial 23.45 „Na barowych stołkach” – serial 0.15 „Detektyw Hunter” – serial sensacyjny 1.00 „Wyznaje...” – dramat kryminalny USA 3.00 „Big Brother nocą”

TV Puls

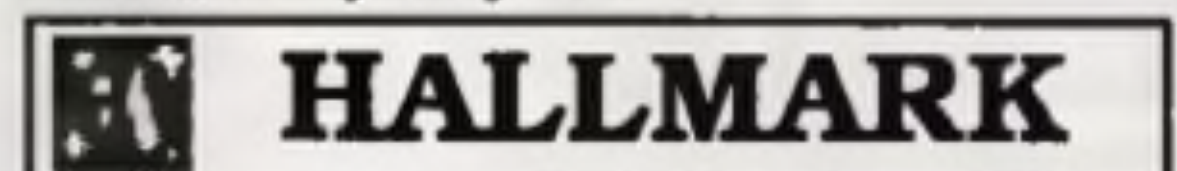
7.00 „Telesklep” 8.00 „Dzielnia Mysz” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Dzielnia Mysz” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Pogotowie lotnicze” – niemiecki serial sensacyjny 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Czarno-biały” 0.15 „Pogotowie lotnicze” – serial sensacyjny



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Szczury nabrzeża” – serial 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial obyczajowy 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Calvin i pułkownik” „Exosquad” „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial komediowy 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial sf. 18.40 „W akcji” – magazyn 19.05 „Szczury nabrzeża” – serial sensacyjny 20.00 „Columbo” – serial sensacyjny USA 21.25 „Powiązania” – thriller kanadyjsko-francuski 23.00 „McCall” – serial sensacyjny 23.50 „Columbo” – serial sensacyjny 1.05 „Powiązania” – thriller kanadyjsko-francuski

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Kłopoty małe i duże” – serial 8.45 „Eek!stravaganza” 9.15 „Bobby kontra wapniaki” 9.45 „Amazonki” – reality show 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 13.40 „Super VIP” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy 17.15 „Amazonki” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantea” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – reality show 21.30 „Psi zółd” – film sensacyjny USA 0.00 „Amazonki” – reality show 1.45 „Desperacki pościg” – film sensacyjny USA 3.35 „Spotkajmy się” 4.05 „Muzyczny VIP”



7.00 „Spotkać białego psa” – film obyczajowy USA 9.00 „Rodzina Sary: Skowronek” – film obyczajowy USA 11.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – kanadyjski dramat obyczajowy 13.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Rodzina Sary: Skowronek” – film obyczajowy USA 18.00 „Baśnie z tysiąca i jednej nocy” (1) – baśń filmowa USA 20.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 22.00 „Najdłuższy lot” – thriller USA 0.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Najdłuższy lot” – thriller USA 5.00 „U zarania” (1) – film historyczny USA

Wybieramy Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty

ELŻBIETA GNIECKA

Prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułów Miss Głosu i Miss Nowej Huty. Przez najbliższe tygodnie będziemy zamieszczać zdjęcia i krótkie charakterystyki dziewcząt biorących udział w konkursie. W listopadzie zamieścimy wszystkie zdjęcia kandydatek i wówczas Czytelnicy przystąpią do głosowania na Miss „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Wyniki tego konkursu ogłosimy jeszcze przed końcem roku. Następnie dziewczęta, które uzyskają najwięcej głosów od Czytelników, wezmą udział w castingu, podczas którego zostanie wybrana Miss Nowej Huty. Przypominamy, że konkurs organizujemy przy współudziale Agencji Modelek Rores Models w ramach konkursu „Polska Dziewczyna”.

Elżbieta Gniecka mieszka w os. Piastów. Ma 18 lat. W nowym roku szkolnym rozpocznie naukę w IV klasie XXII LO. Wzrost 167 cm. Waga 49 kg. Wymiary 85-60-80. Włosy – blond. Oczy – zielone. Znak zodiaku: Baran. Uczestniczyła w kilkumiesięcznym kursie w szkole modelek w Mistrzejowicach.

● Jakie cechy charakteru cenisz sobie najbardziej, a co Cię drażni?

– Cenię sobie u ludzi poczucie humoru. Lubię przebywać wśród ludzi wesółych i po prostu radosnych. Natomiast drażni mnie u innych nieszczerość oraz postawa oparta na kłamstwie.

● Jaka Ty jesteś?

– Zgodnie z wcześniejszymi stwierdzeniami ja jestem też wesółą, ale także zawziętą. Ponadto jestem wysportowana, a moją ulubioną formą relaksu jest pływanie. Jestem też mądra.

● Nie brakuje Ci pewności siebie i wiary we własne możliwości. Jakie zatem masz ambicje życiowe?

– Chciałabym w przyszłości znaleźć pracę wymagającą podróżowania. Dotychczas byłam w Słowacji, Czechach, Austrii i Niemczech, a moim marzeniem jest pojechać do Francji, Włoch i dalekich Indii.

● Jakich sławnych ludzi chciałabyś poznać?

– Przede wszystkim papieża Jana Pawła II. Dla mnie jest on największym Polakiem w naszych dziejach.

● Zejdźmy jednak trochę z piedestału i pogadajmy o przyziemnych Twoich ulubionych sprawach. Twój ulubiony kompozytor i piosenkarz?

– Czajkowski i Stachurski.

● Co lubisz czytać?

– Wiersze.

● Najlepszy aktor?

– Linda.

● Ulubiona potrawa i owoc?

– Ryż z truskawkami i winogrona.

● Kwiat...

– Konwalia.

● Zwierzę...

– Koń.

● Jaki sport najbardziej lubisz?

– Siatkówkę.

● Rozrywka i hobby...

– Jazda samochodem.

● Dlaczego bierzesz udział w naszym konkursie?

– Chciałabym spróbować swoich sił, a może uda mi się coś osiągnąć?

Rozmawiał Sławomir Pietrzyk, fot. Daniel Szubelak



Taryfa wakacyjna



- Abonament tylko 19,90 zł
- 20 darmowych minut
- 20 darmowych SMS-ów

Do każdego telefonu piłka.



Siemens M35i z zestawem słuchawkowym 19 zł

Kraków - Nowa Huta

os. Centrum D blok 2 tel. 425-86-69, 0 602 607 440

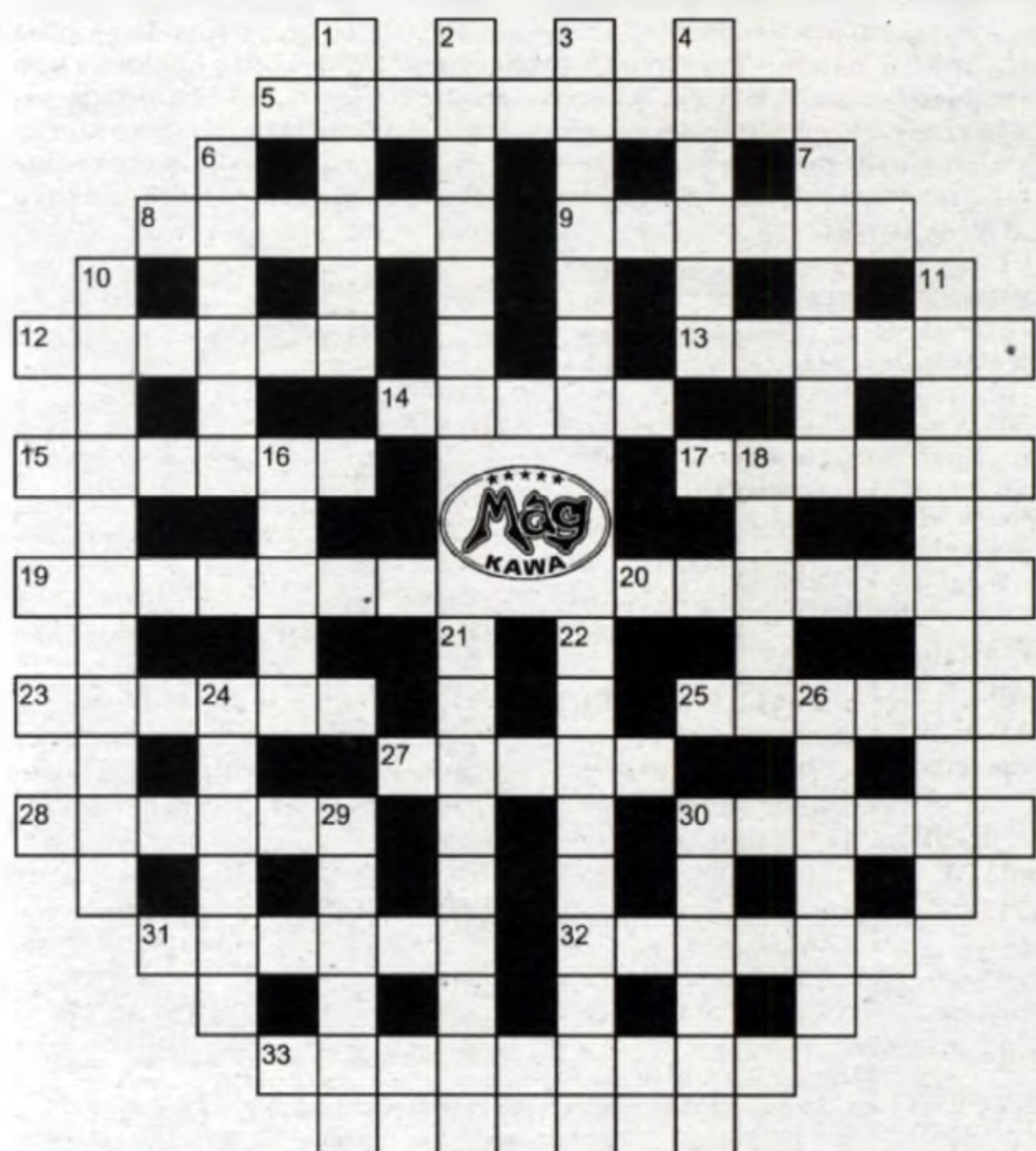


SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bięczyckiego pon.-pt. 8-18, soboty 8-14

- nasiona • cebulki kwiatów • nawozy • środki ochrony roślin
- narzędzia • folie • siatki • kosiarki • węże • złączki
- doniczki • ziemia • odżywki dla roślin

z kawą



POZIOMO: 5. kamienne topory lub raketowe pociski samosterujące, 8. rodzaj wklęsłej łopaty, 9. sielanka, 12. ponoć lubi chleptać ludzką krew, 13. bogini z opaską na oczach, 14. jeden ze znaków zodiaku, 15. powtarzająca się część piosenki, 17. napisał *Obronę Sokratesa*, 19. ziemne umocnienie połowe osłaniające stanowiska artylerii (XVII-XIX wiek), 20. służą do obejmowania przyjaciół, 23. krótkie spodnie, 25. ósemkowy obwarzanek, 27. ukraińskie placki z ciasta drożdżowego, 28. północnoamerykański drapieżnik z rodziny łasicowatych, śmierzdel, 30. mała świnka, 31. morski ssak z troziny walen, bardzo przyjazny człowiekowi, 32. rodzaj podatku pośredniego, 33. dąży tylko do przyjemności i rozkoszy.

PIONOWO: 1. pierwiastek z grupy azotowców o l.a. 51, ważny składnik komórek zwierzęcych i roślinnych, 2. obóz zwolenników Piłsudskiego, który pod hasłem uzdrowienia dokonał przewrotu majowego w 1926 roku, 3. wysoka gorączka z majaczeniem, 4. podręcznik akademicki zawierający zbiór wykładów, 6. kapitan mniejszego statku, 7. wypełnia zębowy ubytek, 10. miasto na południowo-zachodniej Ukrainie nad Dniestrem, na byłych Kresach Wschodnich, 11. wyraz oznaczający przedmiot mniejszy od danego, 16. śródziemnomorskie państwo afrykańskie, 18. nadrzeczna małpka z Madagaskaru, 21. angielska konkurencja dla Gillette, 22. autorskie wynagrodzenie, 24. garnek z rączką, 26. postawa człowieka myślącego wyłącznie o sobie, 29. podpowiadacz w teatrze, 30. instytucja zajmująca się dostarczaniem korespondencji i przesyłek.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 26 lipca 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28:

POZIOMO: 6. koniunktura, 9. horror, 10. Neapol, 12. kolek, 14. mirage, 15. kropka, 18. Drzymała, 19. marcepan, 20. smakosze, 22. Karenina, 25. skowyt, 29. figiel, 30. korki, 31. sjeśta, 32. Nankin, 33. macierzanka.

PIONOWO: 1. dobrze, 2. siarka, 3. antałek, 4. stonka, 5. wrzask, 7. Morawy, 8. Homole, 11. Gieryski, 13. Ukrainiec, 16. płozy, 17. garaż, 21. Kuwejt, 23. negliż, 24. herbarz, 26. Tasman, 27. akapit, 28. winiak, 29. Feniks.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 27 wylosował Krzysztof Maślak, os. Krakowiaków 20/12. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 90 interwencji. Pouczono 82 osoby. Ukarano mandatami karnymi 9 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 790 zł. Sporządzono 2 wnioski do kolegium. Odwieziono do izby wytrzeźwień 7 osób.

NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze podjęli interwencję w stosunku do mężczyzny, który chwiejnym krokiem wychodził ze sklepu monopolowego przy os. Niepodległości. Mężczyzna posiadał butelkę wódki i dwa piwa. Przyznał się, że alkohol zakupił przed momentem, wskazał również osobę, która mu go sprzedała. Na miejsce wezwano patrol policji, która podjęła dalsze czynności. Po przebadaniu stwierdzono, że mężczyzna w wydychanym powietrzu ma 2,68 promila alkoholu.

• Strażnicy podjęli interwencję w stosunku do pijanego mężczyzny leżącego na klatce schodowej w os. Górali. Mężczyzna ten zanieczyścił klatkę schodową oraz obrzucił wyzwiskami osobę zgłaszającą. W izbie wytrzeźwień strażnicy stwierdzili, że mężczyzna posiada przy sobie dokumenty na inne nazwisko niż to, które podał. W związku z tym mężczyzna został zatrzymany, a całość materiałów przekazano policji.

• Przy ul. Broniewskiego strażnicy napotkali pojazd, który parkował bezpośrednio przed przejściem dla pieszych, powodując zagrożenie dla pieszych przechodzących przejściem. W trakcie trwania czynności związanych z wprowadzeniem pojazdu na lawetę holownika przyszedł właściciel pojazdu, którego ukarano mandatem karnym w wysokości 150 złotych.

• Patrolując ul. Obrońców Krzyża strażnicy zauważyli pojazd marki Polonez, który nagle zatrzymał się i stanął w płomieniach. Spod maski i podwozia wydobywały się czarne kłęby dymu i ognia. Strażnicy wyprowadzili z samochodu zdezonorientowaną pasażerkę z psem. Od kierowcy nieudolnie próbującego ugasić płomienie strażnik zabrał gaśnicę i zaczął gasić pożar. Na miejsce również wezwano straż pożarną, która ostatecznie ugasiła tłące się przewody instalacji elektrycznej.

(P)

PRAWO JAZDY

O.S.K. „Best Driver”

kat. A – 350 zł, kat. B – 600 zł

ul. Szybka 19 (obok salonu Skody)

Tel. 649-06-46, 0601-07-45-60

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 26 lipca 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Chodźmy razem” dwójki autorów Josie Lloyd i Emlyn Rees wydaną przez oficynę Zysk i s-ka. On nie jest w stanie jej zrozumieć, ona nie może go pojąć. Lecz Ty, Czytelniku, możesz poznać bohaterów, mężczyznę 27-letniego, który nie chce się na stałe wiązać z kobietą oraz 25-letnią kobietę, która marzy o zamążpójściu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WŁAMYWACZE ZA KRATKAMI

Policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali dwóch mężczyzn, w wieku 44 i 46 lat, którzy usiłowali się włamać do jednego z mieszkań w os. Teatralnym. Złodzieje zdążyli wyłamać zamek w drzwiach. Do mieszkania nie weszli, gdyż w tym momencie zatrzymani zostali przez funkcjonariuszy. Wyładowali w Policijnej Izbie Zatrzymań. Właścicielka mieszkania straty wyceniła na 300 zł.

PODROBIONY DOKUMENT

12 lipca, policja zatrzymała 45-letniego mieszkańca Krakowa, który przedstawił w urzędzie sfalszowane zaświadczenie badania technicznego pojazdu. Mężczyźnie przedstawiono zarzut z art. 270 kk, to jest użycia podrobionego dokumentu jako autentycznego. Za ten czyn grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

CENA NIEFRASOBLIWOŚCI

14 lipca, o godz. 17.00 w sklepie Maxi Marten okradziono klienta. Prawdopodobnie sprowokował złodzieja trzymany w koszyku na zakupy portfelem. Portfel zniknął, a mężczyzna stracił 300 zł i dokumenty, m.in. dowód osobisty, prawo jazdy, dowód rejestracyjny auta wraz z ubezpieczeniem oc, świadectwo kwalifikacji i legalizacji taksometru i odpis koncesji.

WŁAMANIA DO GARAŻY

W dniach między 5 a 15 lipca włamano się (przecinając pręt w kracie okiennej i wypychając okno) do jednego z garaży w os. Wandy. Z garażu skradziono trzy rowery górskie.

W dniach między 6 a 15 lipca włamano się (przez wycięcie kraty i rozbicie szyby w oknie) do jednego z garaży w os. Na Skarpie. Skradziono elektronarzędzia. Właściciel straty wycenił na tysiąc zł.

NAIWNIA

Mimo ostrzeżeń naiwnych nie ubywa. 9 lipca, ok. godz. 11.30 do swojego mieszkania wpuściła nieznanych jej

kobietę i mężczyznę mieszkanka os. Słonecznego. Weszli do jej domu pod pretekstem napisania wiadomości dla sąsiada. Po ich wyjściu życzliwa kobieta stwierdziła, że z jej mieszkania zniknęło 1300 zł i książeczka oszczędnościowa z wkładem 1000 zł.

OKRADZONO PLEBANIE

13 lipca między godz. 15.00 a 17.00 włamano się do budynku plebanii w Górze Kościelnickiej. Złodziej wszedł do jednego z pomieszczeń, wybijając szybę w oknie. Skradł złoty łańcuszek, wartości 500 zł.

WŁAMANIA DO SAMOCHODÓW

Złodzieje włamują się do samochodów z reguły przez otwarcie lub wyłamanie zamka w drzwiach.

9 lipca włamano się do parkującego w os. Willowym cinquecento. Z auta skradziono telefon komórkowy nokia i pozostawione w samochodzie dokumenty. Poszkodowany straty wycenił na 1000 zł.

Tego dnia, ok. godz. 12.00 włamano się do parkującego w os. Stalowym samochodu Lublin. Skradziono pozostawiony w aucie telefon komórkowy erickson. Straty – 400 zł.

W nocy z 9 na 10 lipca włamano się do daewoo matiza zaparkowanego w os. Centrum B. Skradziono radioodtwarzacz IVC i tylną półkę z głośnikami. Straty – 1600 zł.

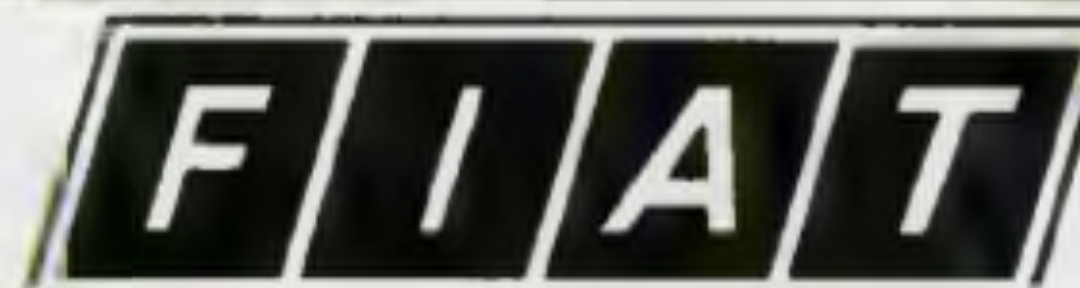
Tej samej nocy w os. Krakowiaków włamano się do forda mondeo combi (przez wybite szyby). Skradziono radioodtwarzacz blaupunkt. Straty – 2000 zł.

W nocy z 10 na 11 lipca włamano się do peugeota parkującego w os. Słonecznym. Skradziono radioodtwarzacz sony i komputer samochodowy. Straty – 2000 zł.

SKRADZONO MERCEDESA

W południe, 10 lipca skradziono mercedesa 207 D, koloru granatowego, zaparkowanego w os. Stalowym. Właściciel auta jego wartość wycenił na 10 tys. zł. (ldz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATION)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

tel. 644-33-88

– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 643-66-66

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

fax 425-85-14

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.-pt. 9⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-13⁰⁰

Serwis czynny: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 9.00 do 12.00. Telefon 648-94-60 po południu.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

♦ **GABINET ECHOKARDIOGRAFII I USG**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przełęczka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

♦ **SOLARIUM „EDEN”**. Os. Kościuszkowskie. 649-71-02.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie**. Tel. 644-65-41.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **FOTO – VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY**. 645-41-64. Referencje.

♦ **NAPRAWA: TOREBEK, plecaków, waliz, namiotów**. Wszywanie zamków do kurtki skórzanych itp. Sprzedaż (hurt+det.) toreb podróżnych, torebek, plecaków. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.

USŁUGI RTV

♦ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV**. 645-47-65.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIĘNTA**. 645-92-08.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW I MONITORÓW U KLIĘNTA**. Dojazd gratis, gwarancje. 648-13-55, 0502-96-34-22.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JĘZYKÓW

♦ **ANGIELSKI CALLAN METHOD, W SZKOLE ORAZ W FIRMACH**. Tel. 413-85-34, 413-89-98. Centrum E25, al. Pokoju 5A.

♦ **NIEMIECKI – NAUKA, LEKCJE**. (012) 648-93-44.

♦ **KURSY ANGIELSKIEGO – przygotowanie do nowej matury w roku szkolnym 2001/2002**. tel. 645-65-53.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, PIT-y roczne. 641-67-88, 0602 699-359.

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, deklaracje podatkowe, rozliczenia ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe.

Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, sprzedaży. (012) 423-14-00.

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, kupno, sprzedaż, zamiany. **DUŻY WYBÓR MIESZKAŃ.**

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Osiedle Ogrodowe 14, tel./fax: 644-00-59, 0605-539-951.

♦ **„TWÓJ DOM” – AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, sprzedaż – kupno – wynajem – obsługa prawna. Os. Centrum E21, tel. 643-76-60, www.twojdom.icenter.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA** (wszystkie rodzaje kredytów i pożyczek). Jeżeli potrzebujesz pieniędzy – zadzwoń, przyjdź. U nas znajdziesz rozwiązanie swoich problemów.

BE KREDYT zawsze w godzinach 8.00–18.00, soboty 9.00–13.00, Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 648-67-23, 0606-895-003.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

TŁUMACZENIA

♦ **TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**: niemiecki, angielski, rosyjski. Centrum B 6/6, tel. 6446-123, tel./fax 413-39-53.

♦ **NIEMIECKI – tłumacz przysięgły**. Tuwima 4. 648-93-44.

UBEZPIECZENIA

♦ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA**: * majątkowe dla firm, * komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC,AC,NW), * inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, INTER POLSKA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (8.00-18.00), soboty 9.00-13.00. Możliwość zawierania polis w domu klienta.

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-POLSKA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTOKOMPUTERs.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** – wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całonocowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

♦ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** – kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaży części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.

♦ **AUTOSZYBY** – sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.

NAUKA JAZDY

♦ **„TEST”** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **AKCJE** Complexu kupię. 647-73-46.

♦ **ANTENY**. Tel. (012) 648-30-42.

♦ **A.** Masażysta poszukuje pracy. 641-03-21, 0501-787-425.

♦ **A.** www.biuropracy.pl

♦ **BOAZERIA**, panele, stolarstwo, remonty. Tel. 647-72-65.

♦ **DACHÓWKĘ „Płaszowską”** z rozbiórki, 7 zł m kw., sprzedam. (012) 387-17-55 wieczorem.

♦ **DO wynajęcia garaż blaszak i murowany**, ul. Stadionowa 9. 644-38-29.

♦ **DO wynajęcia samodzielny pokój z kuchnią i łazienką oraz pokój ze wspólną kuchnią i łazienką**. 645-66-76.

♦ **DZIAŁKĘ rekreacyjną** (Luborzyca), sprzedam. (012) 635-96-86, 647-10-71.

♦ **DZIAŁKĘ** z altaną, ogródki „Wanda”, ul. Bulwarowa – sprzedam.

(012) 644-96-71, 0601-414-525.

♦ **JEDNOKOJOWE** do wynajęcia. Tel. 645-74-62.

♦ **KASĘ** pancerną sprzedam. 0602-784-795.

♦ **KOMPUTEROWE** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.

♦ **KREDYT** bez żyrantów, bez zgody współmałżonka. Tel. 643-61-01.

♦ **KWATERY** prywatne, 20 zł od osoby. Tel. (094) 35-28-422.

♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.

♦ **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.

♦ **MALOWANIE** dachów. 647-94-05.

♦ **MASAŻE** lecznicze w domu pacjenta (15 zł).

641-03-21, 0501-787-425.

♦ **NAPRAWA** faksów, telefonów GSM. (012) 427-14-60.

♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

♦ **NAPRAWA** piecyków, wodomierze, hydraulika, wszystko (miedź, plastik). Tel. 648-48-32, 0503-329-093, 413-37-08.

♦ **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. 644-67-67.

♦ **ODDAM** (tylko w bardzo dobre ręce) kocięta. Są przyzwyczajone do czystości, szczepione. (012) 644-65-60.

♦ **OKAZJA**: tanio sprzedam trzy-pokojowe, 55 m kw., Boh. Września. 648-39-85.

♦ **OPALANIE**, malowanie okien. 647-94-05.

♦ **PANELE** podłogowe ściennie. (012) 645-73-33.

♦ **POKÓJ** z kuchnią w Hucie do wynajęcia. 0606-213-678.

♦ **POLONEZ** Caro 1.6 GTi. (012) 645-73-33.

♦ **POTENCJA** USA. 0603-221-532.

♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00–17.30, os. Centrum B7.

♦ **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. 648-76-95, Piastów 41/58.

♦ **SPRZEDAM** jednopokojowe, 31,5 m kw., Centrum C, wysoki parter. 0604-076-981.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

♦ **USŁUGI** tapicerskie. 0503-798-917, 648-91-51.

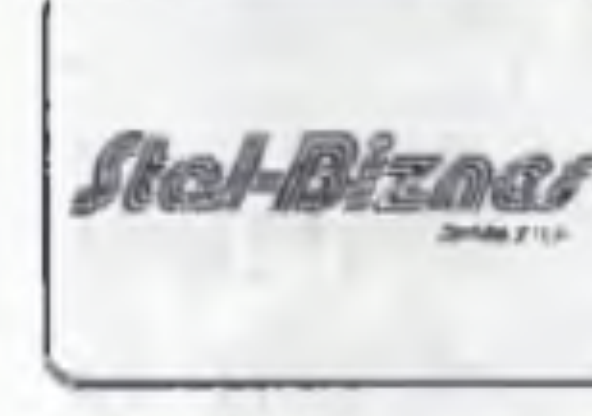
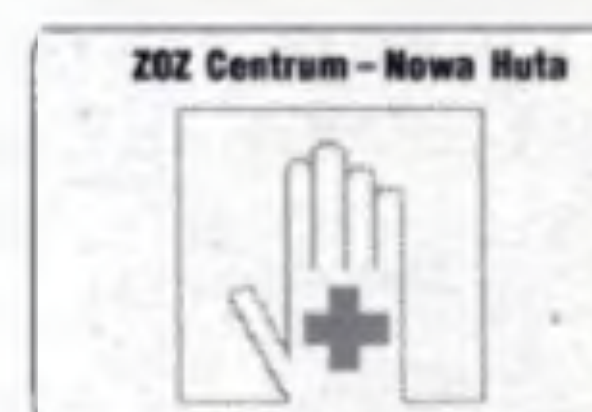
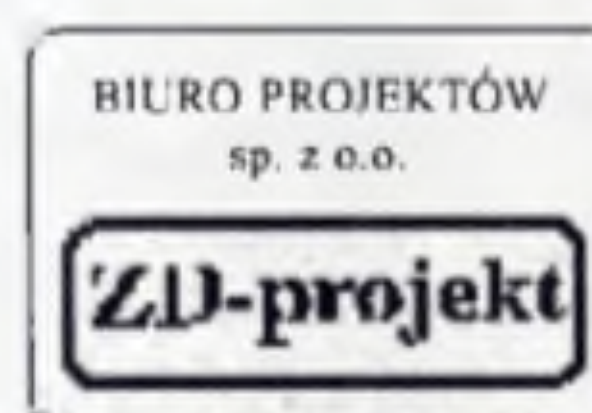
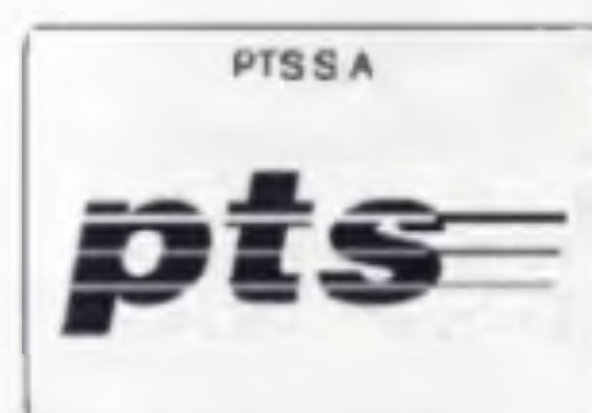
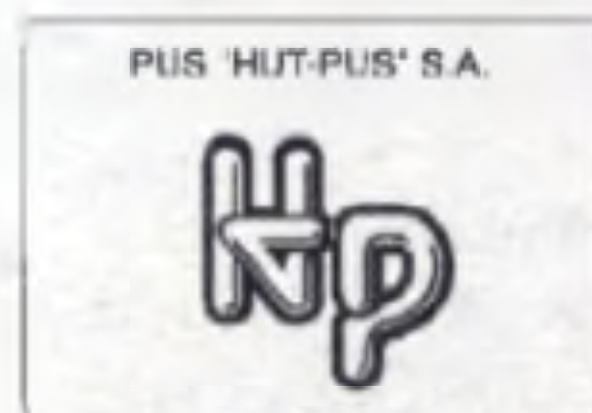
♦ **WESELA**, imprezy okolicznościowe, sprzęt dyskotekowy, teren zamknięty. 386-96-86, 644-45-75.

♦ **WIDEOFILMOWANIE**. 645-05-68.

♦ **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46, 0503-522-700.

**Usługi wod.-kan.,
gaz, c.o.,
kotłownie
– modernizacja.
Tel. 645-07-31.**

**BIURO
OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET
KRAKOWSKICH
Nowohuckie
Centrum
Kultury
Tel. 643-44-33.**



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 211

BENZYZNA Z PTS

Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A., z myślą o pracownikach huty, hutniczych spółek i wszystkich innych kierowcach pojazdów posiadających uprawnienia do wjazdu na teren huty i poruszających się po jej terenie, uruchomiła sprzedaż detaliczną produktów petrochemicznych. Od 9 lipca mogą oni tankować w Stacji Paliw PTS S.A. znajdującej się przy drodze wiodącej w kierunku walcowni.

By sprostać wymaganiom klientów obiekt poddano gruntownej modernizacji. Stacja została wyposażona w nowoczesne dystrybutory, laminowane zbiorniki paliwa z czujnikami szczelności, system monitoringu i komputery.

Stacja oferuje:

- etylinę uniwersalną 95
- etylinę bezołowiową eurosuper 95
- olej napędowy

po pochodzące z najlepszych polskich rafinerii, a także akcesoria samochodowe: oleje silnikowe, środki czystości itp.

Zaprasza od poniedziałku do piątku w godzinach od 6.00 do 16.00.

UWAGA PROMOCJA!!!

Do końca 2001 r. łączny zakup ponad 200 litrów dowolnych rodzajów paliw, premiowany będzie darmowym przeglądem technicznym pojazdu w Stacji Kontroli Pojazdów PTS S.A.

W LIPCU NAJNIŻSZE CENY!

Ceny paliw na nowej stacji PTS S.A. będą w lipcu naprawdę atrakcyjne i jak na warunki krakowskie naprawdę najniższe. Kształtują się następująco:

Olej napędowy – brutto 2,49 zł za 1 litr,
etylina bezołowiowa eurosuper 95 – 3,16 zł za 1 litr
etylina uniwersalna 95 – 3,16 zł za 1 litr.
Zapraszamy!

ZAROBKI W POŁUDNIOWEJ POLSCE

„Rzeczpospolita” zaprezentowała fragmenty z VIII edycji raportu na temat wynagrodzeń który przygotowała krakowska firma doradcza Sedlak & Sedlak.

Raport dotyczył okresu od października 2000 do marca 2001 i jest najbardziej aktualnym odzwierciedleniem rzeczywistych wynagrodzeń pracowników, w tym kadry me-

PORÓWNIANIE PŁAC W DUŻYCH POLSKICH PRZEDSIĘBIORSTWACH I W ZACHODNICH KONCERNACH

Nazwa stanowiska	(1) duże polskie przedsiębiorstwa		(2) zachodnie koncerny		w zł brutto	
	Minimum	Średnia	Maximum	Minimum	Średnia	Maximum
Dyrektor personalny na poziomie zarządu	5 167 11 276	5 283 19 056	5 399 26 335			
Human Resource Director						
Mistrz - kierownik zmiany	1 110 1 230	2 771 3 969	4 700 8 411			
Manufacturing Engineer						
Kierownik projektu	3 104 4 385	4 038 7 985	5 192 13 956			
Project Manager						

nedżerskiej z południowego regionu Polski. W badaniu wzięło udział 50 przedsiębiorstw z rejonu krakowskiego, śląskiego i podkarpackiego. Połowę stanowiły firmy zagraniczne. Czyli takie które mają ponad 50 proc. kapitału zagranicznego.

ROZKŁAD ŚREDNICH PŁAC BEZ PODZIAŁU



WYPADEK PRZY PRACY

W ubiegłym tygodniu 11 lipca br. wypadkowi uległ Ireneusz Figiel, lat 42, ślusarz remontowy urządzeń hutniczych, pracownik firmy UNIHUT S.A.

Już w ubiegłym tygodniu prasa krakowska wiele i różnie pisała na temat okoliczności wypadku, który był wypadkiem przy pracy, dla którego wyjaśnienia powołano komisję w skład której weszli przedstawiciele PIP, a sprawę bada prokuratura i policja. Postanowiliśmy nieco szerzej opisać okoliczności wypadku, które już udało się ustalić.

Do wypadku doszło w rejonie Zakładu Koksowniczego HTS S.A. gdzie pracownicy Oddziału Remontowego spółki UNIHUT, specjalizującego się w remontach koksowniczych dokonywali demontażu zbiornika termopaku. Wypadek nastąpił w momencie, gdy najbardziej niebezpieczne prace, związane z demontażem zostały zakończone, zbiorniki zdjęte. Pozostały jeszcze do rozbiórki fundamenty ze stałym pomostem.

Zadaniem brygady, w skład której wchodził poszkodowany był demontaż pomostu obsługowego zbiorników naporowych smoły w Wydziale Chemicznym Zakładu Koksownia HTS S.A. Prace były prowadzone na wysokości około 5,8 metrów. Około godziny 12 Ireneusz Figiel zakończył pracę i zszedł do pakamer. Tu napił się wody mineralnej i zdjął szelki bezpieczeństwa. Po krótkim odpoczynku, wychodząc z pomieszczenia zwrócił się do kolegi, z którym bezpośrednio w tym dniu współpracował, aby pomógł mu znieść schodami węże spawalnicze, które zostały na górze. Około godziny 12.30 podczas podawania palnika z węzami odsunęła się kratka z pomostu, w wyniku czego pracownik spadł na ziemię. Natychmiast na miejsce wypadku przybyła ekipa Pogotowia Ratunkowego, wezwana przez asekurujących pracę ze względu na zagrożenie pożarowe strażaków. Poszkodowany został przewieziony na Oddział Chirurgii Urazowej. Mimo podjętej reanimacji jego życia nie udało się uratować – mówi Andrzej Curyło prezes Zarządu firmy UNIHUT.

Przy tego typu pracach zagrażają inne niebezpieczeństwa: wybuch zbiornika, rurociągi i praca na znacznych wysokościach. A tu młody, sprawny człowiek zginął spadając w wysokości niecałych 6 metrów. Zbieg okoliczności sprawił, iż najprawdopodobniej spadając uderzył głową w wystający fragment podestu. Ostateczne

przyczyny śmierci ustalą lekarze. W zmarłym tracimy kolegę i dobrego pracownika, z dużym zawodowym doświadczeniem. Ireneusz Figiel posiadał wszystkie potrzebne uprawnienia, a praca przy remontach koksowniczych nie była dla niego nowością – miał za sobą 24 lata pracy przy remontach koksowniczych, od 4 lat pracował w Unihucie, a wcześniej w Koksoremie. Po węże spawalnicze poszedł z własnej woli, nie był to wynik polecenia służbowego. Może na tak tragiczny finał sprawy złożyła się pewna rutyna i kłopoty osobiste, które ostatnio przeżywał – mówi Zygmunt Chudy, kierownik Oddziału Remontowego Unihutu, który w swej 30-letniej pracy w remontach koksowniczych po raz pierwszy spotkał się z wypadkiem tak tragicznym w skutkach.

Remonty w Zakładzie Koksowniczym huty UNIHUT prowadził od kilku lat, zyskując pozytywne opinie zleceniodawcy zarówno co do technicznej jakości robót jak i terminowości ich wykonania.

O ostatecznych przyczynach wypadku zdecyduje komisja, powypadkowa, ale – co podkreśla prezes Curyło – przy każdej pracy potrzebne jest bezwzględne przestrzeganie przepisów bhp i nieustająca roztępa pracowników, od której nie zwalnia wieloletni staż pracy.

Wszyscy pracownicy spółki Unihut są ubezpieczeni, a więc rodzina zmarłego otrzyma odszkodowanie finansowe. To na pewno nie jest w stanie zrehabilitować straty bliskiej osoby, ale firma UNIHUT zdecydowała się dodatkowo na zabezpieczenie w jakiś sposób przyszłości 16-letniego syna tragicznie zmarłego pracownika fundując mu polisę ubezpieczeniową, z której będzie mógł podjąć pieniądze gdy ukończy 20 lat.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 11 lipca br. zmarł tragicznie

IRENEUSZ FIGIEL

W zmarłym żegnamy dobrego Pracownika i Kolegę.

Rodzinie zmarłego składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Współpracownicy, koleżanki i koledzy z „UNIHUT” S.A.

KULTURA ZWALNIANIA PRACOWNIKÓW

Wiele mówi się dzisiaj o bezrobociu i zagrożeniu zwolnieniami w sytuacji pogarszającej się koniunktury gospodarczej. Sposób prowadzenia zwolnień w polskich firmach przebiega bardzo różnie, choć największe firmy, dbające o swój wizerunek coraz częściej decydują się na stosowanie programu pomocowego dla zwalnianych pracowników. Określa się to angielską nazwą outplacement.

Wsparcie dla zwalnianych pracowników ma im pomóc w adaptacji do nowej sytuacji oraz pomóc w aktywnym poszukiwaniu nowej pracy i przybiera najróżniejszą formę. W firmach zagranicznych lub korporacjach międzynarodowych menedżerowie wysokiego szczebla zawierają w kontraktach o pracę klauzulę, że w przypadku zwolnienia firma proponuje im i zorganizuje indywidualny outplacement. W firmach polskich jest to zjawisko nader rzadkie.

Niewiele firm wpisuje zwolnienia pracowników jako integralną część strategii personalnej firmy, obawiając się, że potencjalna sytuacja, w której zostaną zmuszone do zwolnień grupowych, związana będzie z ich pogarszającą się kondycją finansową. Nie będzie ich wówczas stać na dodatkowe pozakodeksowe rozwiązania, a stosowanie programów pomocowych wiąże się z kosztami.

Restrukturyzujące się zakłady zastanawiają się nad programami pomocowymi w konkretnych sytuacjach związanych z redukcjami grupowymi. Na polskim rynku pojawiły się już firmy, które podejmują się kontrolowanych zwolnień.

Choć – z drugiej strony – efektem outplacementu nie jest po prostu znalezienie pracy dla zwalnianych. Nie wszyscy zwalniani pracownicy chcą automatycznie podejmować następną pracę. Mają różne pomysły na przyszłość. Inni, z różnych powodów wpływających na ich efektywność w miejscu pracy, są potencjalnymi kandydatami do zwolnienia w kolejnych miejscach zatrudnienia. Wynika to z tego, iż nierealistycznie oceniają swoje kompetencje, mają problemy z dostosowaniem się do szybko zmieniających się wymogów pracodawcy. Choć znajdują zatrudnienie na dziś, nie znikną ich problemy. Dlatego w ramach programów pomocowych tak ważna jest współpraca indywidualna z konsultantem. Ten pomoże zwalnianemu uświadomić sobie słabe i mocne strony. Dopiero kolejnym elementem powinno być poszukiwanie pracy.

W naszym najbliższym otoczeniu z programów pomocowych opierających się na oferowaniu zwalnianym pracownikom poszerzenie lub zmianę kwalifikacji poprzez szkolenia skorzystały przy restrukturyzacji zatrudnienia Huta im. T. Sendzimira i Philip Morris.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Oferuje sprzedaż i wdrożenie programów:

**FINANSOWO-KSIĘGOWY
KADRY-PLACE**

Programy oparte są na środowisku Windows

ul. Ujastek 5 b, 31-752 Kraków
tel. (12) 643-08-56, 643-03-56, fax (12) 644-29-18

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Prowadzi serwis gwarancyjny i pogwarancyjny drukarek Hewlett Packard

tel. 643-08-56 czynny: pn-pt w godz. 8.00-16.00



HUTA JEST MI NADAL BLISKA

Kazimierz Chrzanowski z wykształcenia politolog, jest posłem na Sejm wybranym w 1997 roku z list Sojuszu Lewicy Demokratycznej, którego jest liderem w Małopolsce. Właśnie dobiega końca kadencja parlamentu, w którym reprezentował ziemię krakowską. Zanim przejdę do omówienia najważniejszych działań związanych z niełatwą pracą posła opozycyjnego, przypomnę związki Kazimierza Chrzanowskiego z Nową Hutą i Kombinatem Metalurgicznym oraz pokrótce karierę polityczną. Właśnie w Hucie im. Lenina rozpoczynał swoją pracę zawodową jako młody 19-letni chłopak. W 1970 roku został pracownikiem fizycznym. Później od 1973 był rozdzielnikiem produkcji do 1975 roku, a w latach 1973–83 pełnił funkcję kierownika oddziału zespołu magazynów walcowni gorącej. Od wczesnych lat młodości był człowiekiem aktywnym i „z gruntu lewicowym”, jak go dzisiaj określają niektórzy znający go bliżej. To zaprowadziło go na szczyty organizacji młodzieżowej Związku Socjalistycznej Młodzieży Polskiej. W latach 1983–84 był przewodniczącym hutniczej organizacji ZSMP, później w okresie 1984–86 przewodniczył krakowskiej organizacji, a od 1986 do 1989 w Warszawie był sekretarzem Zarządu Głównego ZSMP. Był członkiem PZPR w latach 1970–1990. Kończy w niej działalność jako ostatni sekretarz w Komitecie Dzielnicowym Nowa Huta.

Od 1990 roku współtworzy Socjaldemokrację Rzeczypospolitej Polskiej. W latach 1992–97 jest asystentem posła prof. Aleksandra Krawczuka. Od 1996 przewodniczy Radzie Wojewódzkiej SdRP, aby następnie zostać pierwszym przewodniczącym Rady Małopolskiej SLD, którą to funkcję pełni do dzisiaj.

● 10 lipca w Nowohuckim Centrum Kultury Sojuszu Lewicy Demokratycznej zainaugurował kampanię wyborczą do Parlamentu w okręgu krakowskim, ogłaszając listę 28 kandydatów do Sejmu i 4 do Senatu. Na drugim miejscu listy kandydatów do Sejmu jest Kazimierz Chrzanowski, chociaż Zarząd Wojewódzki oraz Zarząd Krajowy SLD zarekomendowały pana na pierwsze miejsce.

– Faktycznie tak było i np. w Krakowie nastąpiło to przy 1 głosie sprzeciwu, a Zarząd Krajowy w głosowaniu tajnym potwierdził tę rekomendację. Jednak po głębokim namyśle postanowiłem zaproponować zmianę układu listy w okręgu krakowskim. Na pierwsze miejsce zaproponowałem posła Andrzeja Urbańczyka, rzecznika prasowego Klubu Parlamentarnego SLD. Moje postępowanie jest podyktowane dobrem SLD w szerszym wymiarze niż partykularny.

● Powróćmy jednak do mijającej kadencji parlamentarnej. Miał pan dotychczas 20 wypowiedzi w sejmie, 23 zapytania i 47 interpelacji. Jakie sprawy dominowały podczas tej aktywności w sejmie?

– Są to szeroko rozumiane problemy ciężkich warunków życia, które stały się udziałem wielu Polaków. Poruszałem sprawy niesprawiedliwości społecznej i konieczności pomocy państwa tym, którzy w życiu sobie nie radzą. Sygnalizowałem niekorzystne zjawiska o charakterze społecznym, nieprawidłowości we wdrażaniu reform, a czasami nie najlepsze rozwiązania legislacyjne.

● Jakie to były konkretne sprawy i jakich środowisk dotyczyły?

– Jeśli chciałbym odpowiedzieć rzetelnie na pierwszą część pytania, to musielibyśmy przeprowadzić wywiad-rzekę. Interpelacje dotyczyły głównie spraw ludzkich i omówienie jednej interpelacji czy zapytania zajęłoby nam sporo miejsca. Natomiast jako członek Komisji Zdrowia i Opieki Społecznej wielokrotnie wskazywałem na słabości wdrażanej reformy służby zdrowia, interweniowałem w konkretnych sprawach dotyczących sytuacji pielęgniarów, położnych. W porozumieniu z Polskim Stowarzyszeniem Lekarzy Stomatologów wskazywałem na zagrożenia wynikające z ograniczeń w dostępie do podstawowych gwarantowanych świadczeń stomatologicznych. Wniosłem inter-

pelację w sprawie braku działań Ministerstwa Skarbu wynikających z uprawnień właścicielskich na rzecz krytycznej sytuacji finansowej w Zespole Uzdrawisk Krakowskich i wynikających z nich zagrożeń. Zaniepokoiła mnie sygnalizowana przez opiekunów z rodzin zastępczych rysująca się perspektywa nierównego traktowania opiekunów prawnych w rodzinach zastępczych ze względu na stopień pokrewieństwa. To tylko kilka konkretnych przykładów podejmowanych spraw.

● Co udało się załatwić?

– Proszę pamiętać, że byłem posłem partii będącej w opozycji. Kto inny utworzył rząd i sprawował ostatnie cztery lata władzę w kraju. Nie zawsze moje interpelacje i poglądy osób z naszego Klubu znajdowały akceptację. Takiego doświadczenia dostarczyła mi praca w nadzwyczajnej komisji przygotowującej ordynację wyborczą do Sejmu i Senatu. Jednak udawało się czasami ponad podziałami politycznymi coś pożytecznego załatwić w szczególności z problemami dotyczącymi Małopolski.

● Czyżby powstał lobbying małopolski w parlamencie?

– Moim zdaniem koalicja rządząca za rzadko była skłonna do współpracy na rzecz województwa małopolskiego, np. wojewoda małopolski ani razu podczas obecnej kadencji nie zaprosił posłów SLD, mimo że spotykał się z posłami koalicji rządzącej. Natomiast kilkakrotnie z wszystkimi posłami spotkał się marszałek Sejmiku Województwa Małopolskiego. Na forum Sejmu występowaliśmy wspólnie ze wszystkimi posłami z Małopolski w sprawie restrukturyzacji Huty T. Sendzimira i gwarancji rządowych dla tego największego zakładu pracy Małopolski, co mnie jest szczególnie bliskie. W marcu br. wygłosiłem w Sejmie oświadczenie, w którym stanowczo domagałem się gwarancji kredytowych dla Huty im. T. Sendzimira. Wykreowaliśmy wspólnie program inwestycji m.in. kampusu UJ, Szpitala Jana Pawła II, ochrony zabytków, ochrony środowiska i niektórych inwestycji komunikacyjnych.



● Wróćmy jednak do Pana spraw i bezpośrednich kontaktów z ludźmi.

– Moim credo życiowym i poselskim jest praca z ludźmi i bycie wśród ludzi. Praca poselska to nie tylko obrady sejmu czy aktywność w komisjach sejmowych. Dla mnie zawsze najważniejszy jest kontakt z wyborcami. Często spotykałem się z wyborcami i odbyłem setki dyżurów, które nigdy nie kończyły się w wyznaczonych godzinach. Tłumy przewinęły się przez siedziby moich filii biur poselskich, poczynawszy od Krakowa, poprzez Brzesko, Jerzmanowice, Krzeszowice, Miechów, Olkusz, Proszowice, Słomniki, Nowy Targ do Huty T. Sendzimira (w siedzibie NSZZ Prac. HTS). Zresztą huta nadal mi jest bardzo bliska. Stąd przecież wyszedłem, tutaj ciężko pracowałem i w szczególności rozumiem robotników, ich obecną gorycz i rozżalenie wynikające z sytuacji, w jakiej się znaleźli. Huta musi zrestrukturyzować się i przetrwać, zapewniając nadal pracę ludziom w nowoczesnym zakładzie na miarę XXI wieku. Będzie to jeden z moich podstawowych celów w działaniu, jeżeli zostanie wybrany na następną kadencję Sejmu.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



**Sojusz Lewicy
Demokratycznej**



Informujemy członków i sympatyków koalicji SLD–UP, że siedziba Małopolskiego Sztabu Wyborczego Koalicji SLD–UP znajduje się w Krakowie przy al. Słowackiego 48, tel./fax (012) 633-33-70, tel./fax (012) 634-57-14.

Filie Sztabu mieszczą się:

◆ **Kraków – Rynek Kleparski 4, I p.**
tel./fax 422-75-33

tel. 423-07-53

◆ **Nowa Huta – os. Centrum A, bl. 4**
tel./fax 644-32-90.

Zapraszamy do współpracy zwolenników i sympatyków.

**Przewodniczący
Małopolskiego Sztabu Wyborczego
Kazimierz Chrzanowski**

CHCĄ ŚWIETLICY

My, Dzieci i Młodzież z Pleszowa i Kujaw, osiedli wiejskich Krakowa, zwracamy się do wszystkich władz z wielką prośbą o reaktywowanie u nas świetlicy (zlikwidowanej w latach 90., w której chcemy spędzać wolny czas. Prosimy też o odnowienie placu zabaw. (...)) Pragniemy jak każde osiedle mieć swoją własną świetlicę i plac zabaw, gdzie będziemy mogli bezpiecznie się bawić i spotykać, a nie czuć się dyskryminowanymi i gorszymi dziećmi. (...) Błagamy o szybką interwencję i pomoc. Dzieci i młodzież os. Pleszów i Kujawy.

Powyższe słowa, to fragment petycji, jaką wystosowało 27 dzieci w wieku od 7 do 17 lat do Rzecznika Praw Dziecka. Brak miejsca, gdzie mogłyby one zagospodarować swoje wolne chwile spędza z qczu sen zarówno dzieciom, rodzicom, jak i władzom dzielnicy. W lipcu zeszłego roku Rada Dzielnicy XVIII wnioskuje do Zarządu Miasta Krakowa o powołanie nowej pla-

cówki kulturalnej w pomieszczeniach dawnej świetlicy osiedlowej w Pleszowie. Miesiąc później radni podjęli uchwałę w sprawie przekazania budynku Ośrodkowi Kultury Kraków-Nowa Huta oraz wniosko- wali do Zarządu Miasta o zabezpieczenie środków na remont, adaptację wnętrza i pracę merytoryczną w tworzonego klubu kultury. W odpowiedzi władze miasta napisały, że

możliwe jest utworzenie klubu, jednak wymaga to zabezpieczenia w budżecie Ośrodka dodatkowych środków na prowadzenie i uruchomienie świetlicy i to właśnie Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta powinien wystąpić z wnioskiem o przekazanie nieruchomości. Orientacyjny koszt remontu wyniósł ok. 40 tysięcy złotych, natomiast szacunkowe koszty rocznego utrzymania klubu wyniosłyby 52 500 złotych. 31 sierpnia 2000 roku radni dzielnicy podjęli uchwałę o przeznaczeniu 20 tysięcy złotych na adaptację świetlicy. Niestety pokrywało to jedynie ok. 50% kosztów remontu i władze miasta nie przyjęły do realizacji tego zadania, gdyż w budżecie miasta nie znalazła się pozostała

kwota, która mogłaby doprowadzić do finalizacji projektu. Tak więc Pleszów pozostał bez świetlicy, a jedynym miejscem spotkań mógł być pobliski bar.

Być może jednak coś w tej sprawie będzie uczynione, nawet bez pomocy Rzecznika Praw Dziecka. Przedwczoraj przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Tomasz Urynowicz** spotkał się w tej sprawie z **Markiem Podolakiem** z Wydziału Edukacji i Kultury Miasta Krakowa. Obaj panowie odbyli wizję lokalną w Pleszowie, a później dyskutowali o szybkich sposobach załatwienia tego problemu. Liczymy, że wspólne działanie Rady Dzielnicy i Urzędu Miasta Krakowa przyniesie tym razem rezultat i pleszowskie dzieci oraz młodzież będą miały inną alternatywę niż, jak same piszą, spotkania w barze.

A swoją drogą, kto tam wpuszcza nieletnich?

(greg)

W dzielnicy

6 lipca odbyło się posiedzenie Zarządu Dzielnicy XVIII. W jego trakcie podjęto wiele ważnych uchwał:

Pozytywnie zaopiniowano kilka nowych inwestycji w Nowej Hucie. Są to m.in. sieć wodociągowa w osiedlu Wróżeńce prowadzona w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych; zakład produkcji elementów prefabrykowanych oraz zakład poligraficzny na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej przy ul. Igołomskiej, a także zadanie istniejących kortów tenisowych przy ul. Ptaszyckiego.

...

Negatywna opinia wydana została w związku z inwestycją wytwórni mas bitumicznych przy ul. Szymańskiego oraz rozbudową składowiska popiołu Mogiła-Niwy. W pierwszym przypadku zarząd doszedł do wniosku, że wytwórnia mas bitumicznych jest inwestycją bardzo uciążliwą dla mieszkańców i środowiska naturalnego, a osiedle Branice jest już mocno zniszczone przez bliskość HTS-u i składowiska popiołów. Natomiast rozbudowa składowiska popiołu jest w kolizji z planowaną drogą szybkiego ruchu przy moście Lajkonik III.

...

Zarząd Dzielnicy wyraził sprzeciw wobec podjętej przez Radę Miasta Krakowa decyzji o przeniesieniu Centrum Kształcenia Ustawicznego na osiedle Szkolne, a także wobec zamiaru przeniesienia Ochotniczych Hufców Pracy z ul. Lindego na os. Szkolne. Radni argumentują to faktem, że znajdują się tutaj już trzy duże zespoły szkolne i sieć internatów. Przeniesienie dodatkowo dużej ilości młodzieży stworzy dodatkowe zagrożenie dla mieszkańców osiedla, uznawanego za najbardziej niebezpieczne w Nowej Hucie.

...

Radni zawnioskowali także do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Miasta Krakowa o likwidację postoiu taksówek z alei Róż po zakończeniu I etapu prac modernizacyjnych Placu Centralnego, proponując przeniesienie go na ulicę Andersa.

15 lipca odbyły się IX Zawody Sportowe Ochotniczych Straży Pożarnych, w których wystartowały drużyny z naszej dzielnicy. Zaprezentowały się OSP z Kościelnik, Wolicy, Przylasku Rusieckiego, Wróżeńki i Wyciąża.

OBNIŻAĆ PRZESTĘPCZOŚĆ

Rozmowa z nadkomisarzem **Markiem Woźniczka**, komendantem Komisariatu Policji Kraków-Nowa Huta

● **Panie Komendancie, jak ocenilby Pan stan bezpieczeństwa w Nowej Hucie na dzień dzisiejszy?**

– Ogólnie sytuację na terenie dzielnicy pod względem bezpieczeństwa ocenilbym jako poprawną. Ciągłe trwają czynności policyjne, zarówno prewencyjne, jak i operacyjne, które mają za zadanie, razem z działaniami Rady Dzielnicy, która jest żywotnie zainteresowana poprawą stanu bezpieczeństwa, sprawić, aby to bezpieczeństwo było w jak najlepszym wydaniu. Są to działania m.in. dotyczące zwiększenia liczby patroli prewencyjnych, które są możliwe dzięki wdrożeniu policyjnego programu 17x5 oraz uchwały Rady Dzielnicy XVIII dotyczącej programu „Bezpieczniej i przyjaźniej” oraz realizacji zadań związanych z tymi programami. Na terenie dzielnicy jest więcej patroli, które trafiają w miejsca najbardziej zagrożone przestępczością, mam tu na myśli osiedle Szkolne, Kolorowe i rejon Placu Centralnego. Nie zapominamy także o takich miejscach, jak osiedle

Na Skarpie czy Hutnicze, gdzie czasami zdarzają się przypadki przestępstw, które należy eliminować. Pierwszy okres działania programu 17x5, zmierzającego do zdecydowanego obniżenia przestępczości w dużych ośrodkach miejskich, należy ocenić pozytywnie i stwierdzić, że przyniósł on rezultat. Byliśmy wspierani przez komendę miejską i komendę wojewódzką policji, a wszystko razem spowodowało znaczny spadek przestępczości w całej Polsce, w takich kategoriach jak rozbój, wymuszenia rozbójnicze, włamania do mieszkań i kradzieże pojazdów. W tej ostatniej kategorii Nowa Huta należy do jednych z bezpieczniejszych dzielnic, obserwujemy tu systematycznie spadek ilości kradzionych samochodów, w czym duża rola rozpoznania policyjnego.

● **Jakie zagrożenia w Nowej Hucie uznaje Pan za najważniejsze?**

– Niestety, nadal jeszcze są to rozbój, wymuszenia rozbójnicze oraz chuligańskie burdy i bójki. Jest to taka dolegliwość, z którą policja sta-

ra się cały czas walczyć. Możemy tu mówić o pewnej specyfice dzielnicy, gdzie taką negatywną tradycją stały się tak zwane „zadymy” uliczne. Duża ilość rozbójów w stosunku do innych przestępstw, stopniowo ograniczana jest przez działania policji i akcje samorządu terytorialnego. Znajduje to odzwierciedlenie w ciągłym spadku dynamiki przestępczości i możemy się pochwalić, że znacznie ograniczono dynamikę właśnie w tej najbardziej uciążliwej dla społeczeństwa kategorii przestępstw. Możemy więc zadeklarować, że jeżeli nie ulegnie pogorszeniu kondycja komisariatu Kraków-Nowa Huta i dalej będą prowadzone działania tzw. „szerokiej prewencji”, spadek przestępczości będzie widoczny.

● **Komisariat Kraków-Nowa Huta ma jeden z największych wskaźników wykrywalności przestępstw. Podejrzewam jednak, że nie spoczniecie na laurach, lecz będziecie w następnym półroczu dążyć do jeszcze lepszych efektów waszej pracy?**

– Nasz komisariat rzeczywiście ma najwyższe wskaźniki efektywności, przede wszystkim chodzi tu o wykrywalność sprawców przestępstw. Mamy obecnie jedną z najwyższych wykrywalności, a oscyluje ona powyżej średniej Komendy Miejskiej Policji. Chcielibyśmy ten pozytywny wynik utrzymać do końca roku, a także, żeby w przyszłym roku wyglądał on równie obiecująco. Te wyniki mają przełożenie na poczucie bezpieczeństwa wśród obywateli. Przede wszystkim wykrywalność w kategorii rozbójów należy do jednej z najwyższych i wynosi ok. 70%. To bardzo wiele w porównaniu

z innymi komisariatami, ale nie chcielibyśmy, aby tych zdarzeń było tak dużo i dążymy zarówno do ograniczenia ilości rozbójów, jak i utrzymania naszej efektywności. Chcielibyśmy w kolejnych miesiącach działać tak, aby móc pochwalić się pracą policjantów, gdyż to właśnie dzięki ich zaangażowaniu możemy osiągać tak dobre wyniki. Nie należy zapominać tu o bardzo dobrej współpracy z radą Dzielnicy XVIII, która wspiera, a także inicjuje wiele rozwiązań związanych z poprawą bezpieczeństwa, jak choćby mocno akcentowany monitoring Placu Centralnego.

● **Wspomniał Pan o współpracy z samorządem. Jakiej formy ta współpraca przybiera?**

– Rada Dzielnicy XVIII, a przede wszystkim przewodniczący **Tomasz Urynowicz** oraz przewodniczący Komisji Praworządności **Marian Paciorek** wspierają działania policji w kierunku poprawy bezpieczeństwa. Nie polega to tylko na inicjowaniu pewnych wspólnych akcji, takich jak kontrola placówek handlowych sprzedających alkohol czy wspólne patrole na dzień wagarowicza, zapobiegające rozbójom i demoralizowaniu nieletnich, lecz także na pomocy materialnej. Rada Dzielnicy przekazała na potrzeby komisariatu finanse, za które możliwy był zakup radiowozów policyjnych, kserokopiarek, maszyn do pisania, sprzętu biurowego i innych urządzeń pomocnych w sprawach dochodzeniowo-śledczych. Współpracę tą należy więc ocenić bardzo dobrze i oby tak było w następnych miesiącach.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał: (greg)

Sylwetki radnych

Ostatnia kadencja?

To moja ostatnia kadencja w Radzie Dzielnicy – mówi **Zdzisław Misiak**, radny Dzielnicy XVIII z osiedla Centrum A. – Zdrowie już nie pozwala na taką aktywność jak dawniej. Zresztą teraz czas na młodych, niech oni się pokazują. Pan **Zdzisław** ma 68 lat i od ośmiu lat jest na emeryturze. Pracował w Zakładzie Walcowniczym Huty im. Sendzimira jako mistrz utrzymania ruchu elektrycznego, działał również w Duszpasterstwie Hutników w parafii na Szklanych Domach. W Radzie Dzielnicy jest w Komisji Oświaty i Komisji Mieszkaniowej. Do niedawna ulubionym zajęciem **Zdzisława Misiaka** była uprawa działki rekreacyjnej, co jednak musiał ograniczyć z powodów zdrowotnych. Życzymy więc Panu **Zdzisławowi** jak najwięcej zdrowia, by znów mógł zająć się swoim ulubionym hobby, jak również, by znalazł siły do dalszej, nieocenionej pracy społecznej na rzecz dzielnicy.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. **Przewodniczący:** Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Kręzolek, **członkowie Zarządu:** Adam Cichostępski, Ryszard Karbownicki, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka. **Dyżur przewodniczącego:** każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego:** każdy czwartek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur członka Zarządu:** każdy poniedziałek, godz. 16.00 do 17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnieńska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

ZESPÓŁ PARKOWY MISTRZEJOWICE JUŻ W REALIZACJI

Jak już informowaliśmy, na XXXVII sesji, która odbyła się 6 lipca br., Zarząd Dzielnic XV przedstawił harmonogram prac dla Zespołu Parkowego Mistrzejowice, jaki zostanie zrealizowany w 2001 roku. Mając na uwadze potrzeby społeczne w zakresie rozwoju infrastruktury rekreacyjnej, konieczność ochrony środowiska naturalnego i zachowania przyrody, a także całkowity koszt, Zespół Parkowy Mistrzejowice jest największą inwestycją na terenie Dzielnic XV. Dla przypomnienia przedstawiamy kolejne etapy tworzenia parku. Mistrzejowski Park był ideą, którą od wielu lat żyli mieszkańcy Mistrzejowic. Jednak dopiero upór i zaangażowanie obecnej Rady dały początek tej miejskiej inwestycji. W sierpniu 1999 roku w podjętej uchwale Rada Dzielnic zwróciła się do Rady i Zarządu MK o uwzględnienie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa utworzenia parku Mistrzejowskiego. W tym celu zawiązał się Honorowy Komitet na rzecz Budowy Parku, którego członkowie zabiegali o wsparcie we władzach miasta. Rada i Zarząd Miasta Krakowa poparły tę inicjatywę, wpisując ją do miejskiego budżetu. W marcu 2000 r. Rada Dzielnic XV określiła granice parku Mistrzejowskiego. Od tego momentu Rada chroni wszystkie tereny zielone, które zasięgiem swym wchodzą w obszar parku. Głównym wykonawcą został Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie. Dzięki przyznaniu przez

miasto środków, ogłoszony został przetarg na opracowanie Studium Zagospodarowania Parku, który wygrała Pracownia Konserwacji Zabytków „Arkona”. W lutym 2001 r. na XXXII sesji „Arkona” przedstawiła Radzie



konceptę programowo-przestrzenną wraz ze Studium wykonalności dla Zespołu Parkowego Mistrzejowice (o jego założeniach informowaliśmy już kilkakrotnie). Radni pozytywnie zapoznawali harmonogram realizacji na lata 2001–2005, a w perspektywie do 2008 roku. Równocześnie w podjętej uchwale zwrócono się do Zarządu Gospodarki Komunalnej o przejęcie trwałego zarządu nad parkiem. W dniu 15 maja br. Zarząd Dzielnic wynegocjował z ZGK zagospodarowanie i wykorzystanie środków miejskich w kwocie 500 tys. zł.

Prezentujemy pierwszy etap realizacji, jaki zostanie wykonany w 2001 roku (w nawiasach, wyłuszczone podajemy terminy realizacji poszczególnych zadań):

1. Opracowanie projektu remontu chodnika łączącego os. 1000-lecia z os. Oświecenia (VI–VII)
2. Opracowanie projektu remontu

Realizacja zadania jw. wg projektu (VIII–XI)

4. Realizacja chodnika łączącego os. Mistrzejowice Nowe z ul. Ognistych Wici (VI–IX)
5. Remont alejek w parku przy For-

cie Batowickim oraz zabezpieczeniem obiektu – zgodnie z zapisem uchwały (VI–VII)

6. Realizacja robót budowlanych na podstawie sukcesywnie wykonanej dokumentacji technicznej parku Mistrzejowice dla obszaru Parku 1000-lecia (część istniejąca) w zakresie:

- małej architektury
- zieleni z inwentaryzacją
- placu rekreacji cichej, fontanny
- amfiteatru (muszla koncertowa)
- placu do rekreacji czynnej i gier intelektualnych (VI–XII)

7. Realizacja robót budowlanych na podstawie sukcesywnie wykonanej dokumentacji parku Mistrzejowskiego dla obszaru parku 1000-lecia (część nowa) w zakresie:

- alejek wraz z oświetleniem,
- ścieżki rowerowej Trasa A (etap I – odcinek od ul. Okulickiego do rejonu górki saneczkowej) dł. około 550 m
- zieleni i małej architektury
- górki saneczkowej
- zjeżdżalni tunelowej oraz chodnika (VI–XII).

Jak już wspomnieliśmy, jest to długoterminowa inwestycja i tak jak remont ul. Piasta Kołodzieja nie byłaby do udźwignięcia przez środki Dzielnic. To dzięki zaangażowaniu wielu znaczących osób, a przede wszystkim prezydenta MK prof. Andrzeja Gołasia, park stał się rzeczywistością. To wielkie dzieło musi być realizowane przez następne kadencje Rady Miasta i Dzielnic. Jednakże najpiękniejsze parki i zieleńce Krakowa powstawały w czasach niełatwych dzięki roztropnej trosce szacownych Ojców naszego Grodu. Do dziś służą one mieszkańcom i miastu. Jesteśmy przekonani, że i ten park będzie pełnił taką rolę. (W.Z.)



Koleżance

REGINIE ROGOZIK

wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

Radni i Zarząd Dzielnic XV Mistrzejowice

parku Mistrzejowskiego – park 1000-lecia (część istniejąca) w zakresie:

- alejek wraz z odwodnieniem
- schodów
- boiska do gier zespołowych (VI–VII)

Realizacja zadania jw. wg projektu (VIII–IX)

–3. Opracowanie projektu remontu placu zabaw (nawierzchnia trawiasta) (VI–VII)

Zarząd Dzielnic XV informuje, że w dniach 01.07.2001 do 31.08.2001 dyżury członków Zarządu Dzielnic XV Miasta Krakowa, w tym przewodniczącego i zastępcy, odbywać się będą przemiennie w każdy wtorek w godzinach 14.00 do 17.00.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz

- miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- nauczyć się piosenek, których teksty będziemy drukować w Głosie?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) na *Spotkania z piosenką* do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki, który organizujemy przy Nowohuckim Centrum Kultury. Przyjdź koniecznie!

Spotkania z piosenką odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Prowadzi je Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*. Najbliższe spotkanie odbędzie się w niedzielę, 22 lipca o godzinie 16 w NCK, bud. B, „Galeria”.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 16)

Jedziemy autostopem

(twist z repertuaru Karin Stanek i zespołu Czerwono-Czarni)

Muzyka: Mateusz Świąćicki

Słowa: Juliusz Głowacki

Jedziemy autostopem,
Jedziemy autostopem,
W ten sposób możesz bracie
Przejechać Europę
Gdzie szosy biała nić
Tam śmiało bracie wyjdź
I nie martw się co będzie potem.

Hej, udał nam się dzisiaj
Wóz ten i jego szofer,
Gdzie szosy biała nić
Tam chce się, bracie, żyć
I nie martw się co będzie potem.

Autostop, autostop... itd.

Autostop, autostop,
Wsiadaj bracie, dalej, hop!
Rusza wóz,
Będzie wioził,
Będzie wioził nas dziś ten wóz.

Jedziemy autostopem,
Jedziemy autostopem,
Cóż dla nas znaczy pociąg
Na spółkę z samolotem.
Gdzie szosy biała nić
Tam chce się, bracie, żyć,
Czy naprzód jedziesz,
czy z powrotem.

Autostop, autostop... itd.

Twist jako modny taniec młodzieżowy pojawił się z początkiem lat sześćdziesiątych XX wieku, choć nazwa *twist* została użyta po raz pierwszy już w roku 1922 w nagraniu *Johna Vigala* (*The Flower Twist*). Za kolebkę twista uważa się nowojorski lokal rozrywkowy *Peppermint Lounge*, a pierwszy utwór w tym stylu – *The Twist* – skomponował i nagrał 11 listopada 1958 murzyński kompozytor i śpiewak *Hank Ballard*, początkowo reprezentant stylu *country and western*. Rok później ten sam utwór nagrał i spopularyzował murzyński piosenkarz i tancerz *Chubby Checker* (prawdziwe nazwisko: Ernest Evans, urodzony 3 października 1941 roku w Filadelfii), który – zyskując przydomek króla twista – stał się wielkim propagatorem tego tańca, (słynny utwór *Let's Twist Again*), chociaż lansował także inne nowości taneczne, jak *pony, the fly, mashed potatoes, limbo i frieddi*. Popularyzatorami twista były również zespoły *Les Chakachas* (*Twist, twist*) i *Joey and the Starlites* (*Peppermint Twist*), a w roku 1960 twist pojawił się w filmie *Twist a-round the Clock*, tańczony przez parę *Mary Mitchell i Jeffa Parkera*.

Znaczenie twista polega na tym, że rozpoczął epokę tańców rockowych, w których partnerzy tańczą oddzielnie, nie dotykając się nawzajem. Tańce te nie posiadają ustalonych figur i polegają na obrotach wykonywanych całym ciałem oraz przenoszeniu ciężaru ciała z jednej nogi na drugą. Ruchy te wywodzą się z prastarych afrykańskich tańców plemiennych i pojawiły się wśród murzyńskich tancerzy i piosenkarzy przy wykonywaniu utworów *rythmandbluesowych*. Z twista wywodzi się szereg innych tańców: *frug, hully gully, swim, la bostela, watusi* i polinezyjska odmiana twista – *tamure*.

W Polsce twist pojawił się już w roku 1961, lansowany przez włoskiego piosenkarza *Marino Mariniego*, który w czasie swego pobytu w Polsce uczył twista na łamach „Przekroju”. Najbardziej znanymi polskimi piosenkarzami w rytmie twista są: *Rudy rydz* (muzyka: *Bogusław Klimczuk*, tekst: *Hosper*), *Czarny Ali Baba* (muzyka: *Bogusław Klimczuk*, tekst: *Tadeusz Urgacz*), *Walentyna Twist* z repertuaru zespołu *Filipinki*, *Wesoły twist* i *Jutro będzie dobry dzień* z repertuaru *Heleny Majdaniec* oraz *Jedziemy autostopem* z repertuaru *Karin Stanek*.

Piosenkę *Jedziemy autostopem* skomponował *Mateusz Świąćicki* (1933–1985, pseudonim *San Mateo*), muzykolog i krytyk muzyczny, autor pierwszych audycji jazzowych w Polskim Radiu (1955) i pierwszej polskiej pracy magisterskiej poświęconej jazzowi (*Ragtime y Igora Strawińskiego jako jedna z pierwszych prób stylizacji jazzu w muzyce europejskiej*, UW 1959) oraz książki *Jazz – Rytm XX wieku* (1972), jeden z współtwórców Festiwalu Piosenki w Opolu, kompozytor ponad 200 piosenek (*Pod papugami* z repertuaru *Czesława Niemena*, *Był taki ktoś*, *Ballada cygańska*), muzyki teatralnej i filmowej, komedii muzycznych (*Król pikowy*), musicali dla dzieci (*Królowa śniegu*), utworów instrumentalnych (*Tryptyk jazzowy* na kwartet smyczkowy i combo jazzowe, *Plonąca żyrafa* na orkiestrę i saksofon altowy), współautor pierwszej polskiej rock-opery *Naga* (1973).

Karin Stanek (pseudonim *Cora Gun*, urodzona 18 sierpnia 1943 roku na Śląsku), solistka zespołu *Czerwono-Czarni* (1962–1969) o charakterystycznym zachrypniętym głosie i śląskim akcencie, pochodziła z rodziny górniczej (pracowała jako goniec w przedsiębiorstwie Węgłobok). W roku 1962 wzięła udział w I Festiwalu Młodych Talentów w Szczecinie i zakwalifikowała się do „złotej dziesiątki” (obok *Czesława Niemena*, *Heleny Majdaniec*, *Wojciecha Gąssowskiego* i *Wojciecha Kordy*).

Była jedną z najbardziej popularnych i dynamicznych piosenkerek młodzieżowych lat sześćdziesiątych. Z zespołem *Czerwono-Czarni* uczestniczyła w II Międzynarodowym Festiwalu Piosenki w Sopocie (1962), występowała w Czechosłowacji, ZSRR, NRD, USA i Kanadzie. Wylansowała wiele przebojów: *Chłopiec z gitarą*, *Tato, kup mi dzinsy*, *Jimmy Joe*, *Malowana lala*, *Walentyna twist*, *Trzysta tysięcy gitar*. W roku 1968 zmieniła styl, śpiewając bardziej liryczne piosenki (*Z tobą być*, *Dlaczego tak się stało*), w roku 1970 rozpoczęła występy solowe, w roku 1976 wyemigrowała do RFN. Jest autorką wspomnianą *Malowaną lala* (1992).

Nowy salon HYUNDAI zaprasza

ATOS



ATOS PRIME

Bardzo szeroka oferta!

ACCENT



SONATA



HYUNDAI

Autoryzowany Dealer HYUNDAI MOTOR
ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II),
serwis: tel./fax 644-98-90, salon: 644-06-63

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka
prowadzą:

ZAPISY

na rozpoczynający się we wrześniu semestr pierwszy i semestry wyższe
następujących szkół

■ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

- a) technik administracji – 2-letnie
- b) technik ekonomista – 2-letnie
- c) technik informatyk – 2-letnie
- d) technik obsługi turystycznej – 2-letnie
- e) technik prac biurowych – roczne

■ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

- a) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej
- b) 3-letnie na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej

■ LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE (tylko w Krakowie)

- 2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej

- Wszystkie szkoły mają uprawnienia szkół publicznych.
- Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.
- Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

CENTRUM ROWEROWE TOMAR

Największy salon w Krakowie

Rowery firm:

MAGNUM

GIANT
BICYCLES

KROSS

Dostawa
do klienta gratis

Atrakcyjne
systemy **ratatne**

Kraków, ul. Klasztorna 31

tel. 425-84-30

www.tomar.rower.com



10 lat
na rynku

Kupon rabatowy
5% - części
3% - rowery

TKANINY, RESZTKI.

Dobra jakość,
niskie ceny.

„FEMINA”
os. Zgody 3
Tel. 644-22-87

Zaoczne Szkoły dla Dorosłych

- Prywatne Liceum
Ogólnokształcące
– 2-letnie (po szkole zawodowej)
– 3-letnie (po szkole podstawowej)

- Studium Policealne
Administracyjno-Prawne
– 2-letnie

Miejsca prowadzenia zajęć

- ♦ os. Kalinowe 17 (SP 82)
- ♦ ul. Łąkowa 31 (SP 114)

Informacje i zapisy
654-89-11
0502-17-58-78

Niskie czesne
i wpisowe

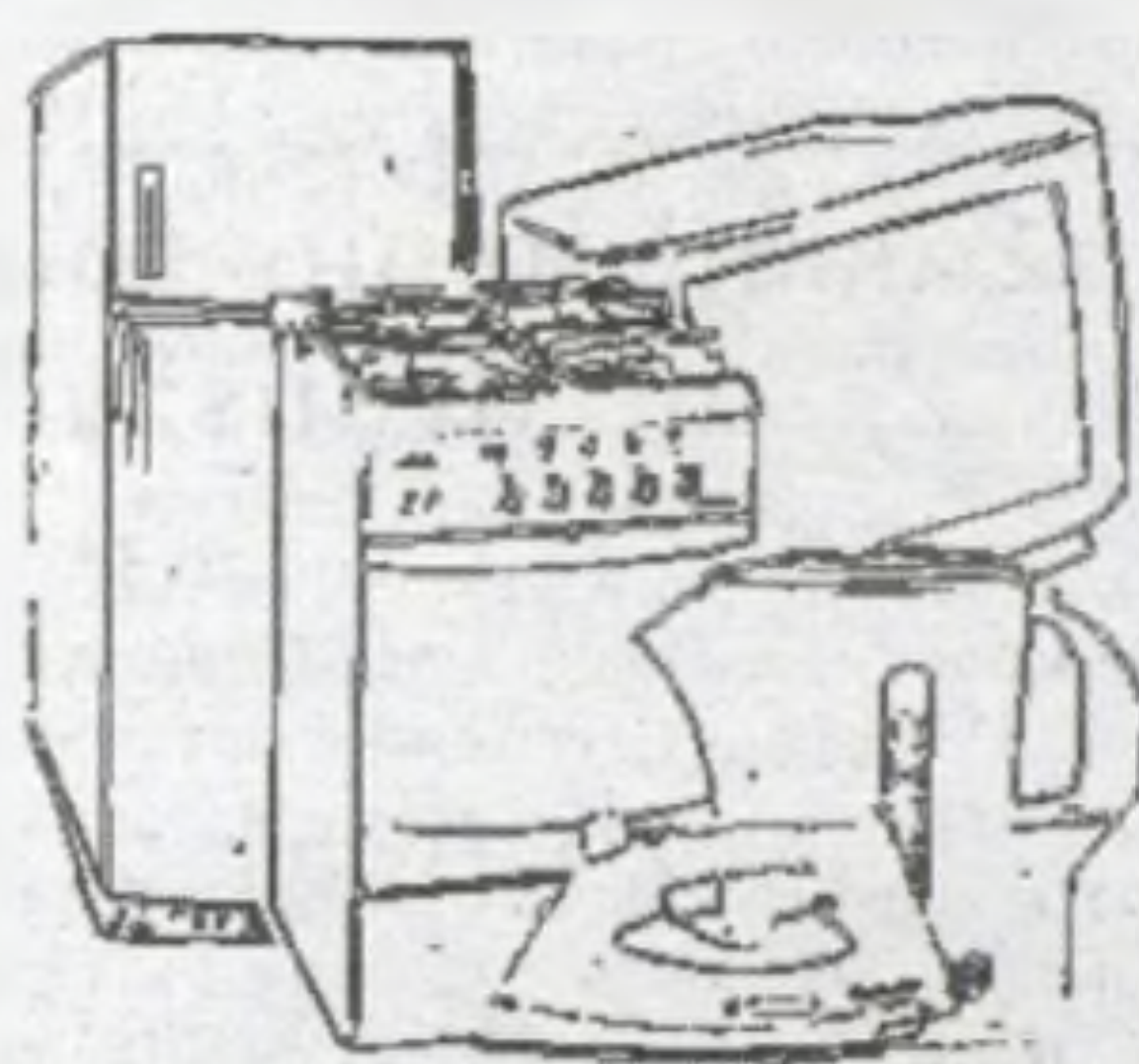
BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH.
NCK. TEL. 643-44-33.

Firma wod.-kan.,
gaz, c.o. nawiąże
współpracę z gene-
ralnym wykonawcą.
Tel. 645-07-31.

ZA STARE GRATY – RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE

NA WYMIAR,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alibertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65;
ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (przyziemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64

DOPAX
NOWOCHUCKIE CENTRUM AGD i RTV



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYŚCIECIE 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-22⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,50 zł.

OŚRODEK

SKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

STRACIŁEŚ ? MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadowania gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82



Dealer: TŁUMIKI alu

bosal
Ulter top sport

Auto-Wydech

ASMET

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

PCV

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE

„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

Firma Usługowa „Przedzskolak”

ogłasza **nabór na zajęcia przedszkolne** dla dzieci w
wieku od 3 do 5 lat. Zajęcia rozpoczynają się 1 września 2001.
Dziećmi opiekują się profesjonalne nauczycielki przedszkolne.
Zajęcia odbywają się w obszernym domu z ogrodem, w pełni
ogrodzonym i dozorowanym (os. Lesisko). Informacje na temat
przyjęć od poniedziałku do piątku w godz. 9-16. Tel. 425-86-86.



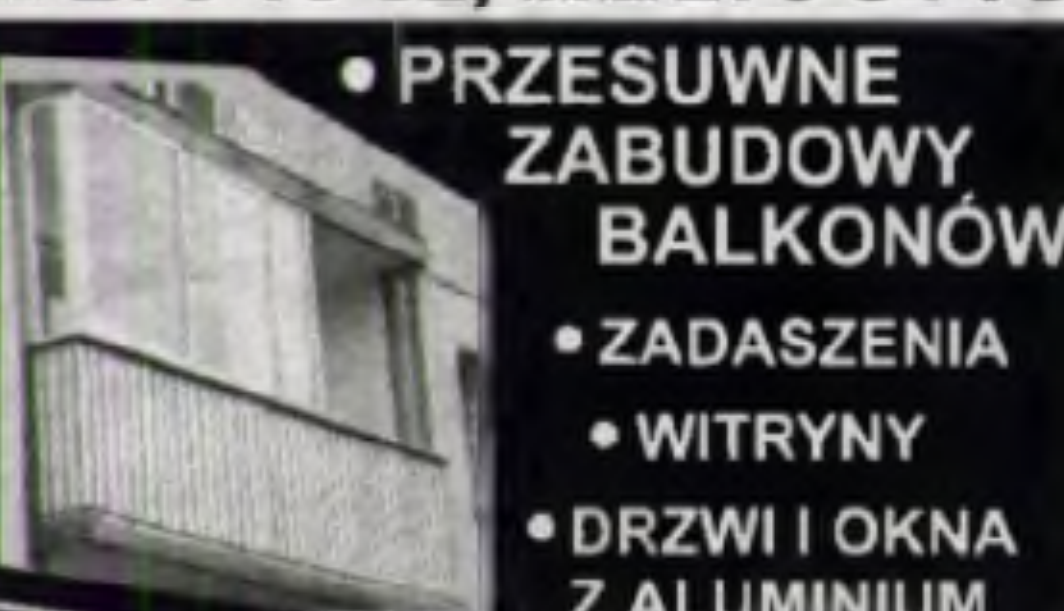
HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8.
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

BIURO OGŁOSZEŃ

Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

OKNA - DREWNO

PCV DACHOWE VELUX

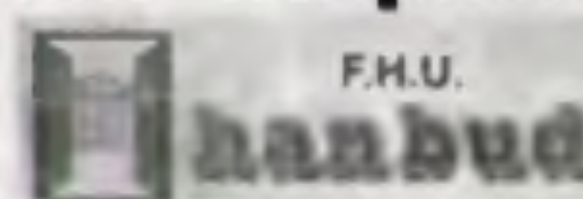
DRZWI - WEJŚCIOWE

WEWNĘTRZNE

BRAMY GARAŻOWE

- SPRZEDAŻ RATALNA
- RABATY

os. Niepodległości 3 (pawilon)



Tel./fax 641-67-54

OKNA PCV SZKLARZ

644-13-63

MAKUSZYŃSKIEGO 13

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara

JEST RÓŻNICĄ

WAGI

brutto i netto towaru.



MY SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE

Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59

Tel. 644-06-79

Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH

Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne
• Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

PRZYJDŹ I PORÓWNAJ

UBEZPIECZENIA!!!

- komunikacja AC, OC, NNW
Zielona Karta - Gratis!
- budynki i mieszkania
- majątek firm i duży przemysł
- OC prywatne NNW
- turystyczne
- polisy na życie, emerytalne

Przy zawarciu ubezpieczenia - mycie samochodu gratis!

ul. Bulwarowa 33a, I piętro
tel./fax 644-00-20 tel. kom. 0 604 16-24-89



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł
LEKARZE OKULIŚCI
MISTRZOWIE OPTYCZNI Koczorowski
 PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE
 os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
 os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
 ul. Długa 64 tel. 632 78 64
 ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
 NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
 tel. 643-76-03, fax 644-61-07
 REJESTRACJA: 644-98-99
 • **BADANIA PRACOWNICZE**
 – wstępne
 – okresowe
 – na książeczkę zdrowia
 – kierowców kwalifikacyjno-okresowe
 ♦ **LEKARZE**
 – internista
 – neurolog
 – chirurg
 – laryngolog
 – okulista
 – dermatolog
 – ginekolog
 – reumatolog
 – stomatolog
 – psycholog
 ♦ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
 – wszystkie badania
 ♦ **EKG**
 ♦ **USG** (ciężowe, jama brzuszna)
 ♦ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej – małowymiarowy
 ♦ **REHABILITACJA LECZNICZA**
 ♦ **ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE**
BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed
Pracownia Radiologiczna
 os. Krakowiaków 43
 tel. 644-19-06 I piętro
 pon. – piątek 8.00–18.00

ECHO SERCA, USG
 lek. med. K. Ideć
 i lek. med. Maria Kunz-Wojtyła
 os. Stalowe 4 (przelączka)
 Tel. 648-33-62

HIPNOZA

(II)

Z mgr. Andrzejem Sękowskim ze Specjalistycznej Przychodni Lekarskiej Towarzystwa Rozwoju Rodziny w Krakowie rozmawia Jan F. Franczyk.

• Tydzień temu przerwaliśmy rozmowę na możliwościach zastosowania hipnozy w leczeniu nerwic. Proszę powiedzieć nieco więcej na ten temat.

– W czasie wieloletniej pracy w szpitalu potwierdziło mi się spostrzeżenie, jak często objawy różnych chorób somatycznych (leczonych w oddziale internistycznym) współwystępują z objawami mającymi podłoże emocjonalne, głównie nerwicowymi. Objawy nerwicy potęgują się w czasie pobytu pacjenta w oddziale szpitalnym; to normalne, biorąc pod uwagę stan napięcia nerwowego, izolacji od domu, dolegliwość objawów, lęk o

zdrowie i życie i tym podobne.

• Jak można pomóc osobie, która cierpi z powodu nerwicy?

– Dla pacjenta z nerwicą szczególnie dokuczliwe są objawy tzw. napadu wegetatywnego. Nie stanowi on zagrożenia dla życia, ale jest splotem bardzo nieprzyjemnych objawów: kołatanie serca, silna duszność, napadowe pocenie się czy omdlenie. W tych przypadkach można pomóc pacjentowi w sposób istotny zmniejszając nasilenie opisanych objawów.

• A zaburzenia snu? Najnowsze dane wskazują na to, że około 40% populacji ma problemy ze snem.

– To istotnie chyba jakiś znak czasów, efekt życia zbyt szybko, bez chwili przystanku, bez zatrzymania się i chwili refleksji. Przy zaburzeniach snu hipnoza może być szczególnie użytecznym narzędziem leczenia. Przecież istota hipnozy polega na wprowadzeniu pacjenta za pomocą szczególnych technik w stan podobny do snu. Stosunkowo łatwo nauczyć pacjenta autohipnozy, czyli nauczyć go tego, w jaki sposób redukować przez zaśniecie napięcie oraz wprowadzać się szybko w stan zwykłego snu.

• Zaburzenia na tle emocjonalnym to bardzo szerokie pole zastosowania hipnozy. A inne dotkliwe objawy jak lęki czy fobie?

– W czasie mojej praktyki uda-

ło mi się kilkakrotnie pomóc osobom przeżywającym napady panicznego lęku. To szczególnie ciekawy obszar pomocy psychologicznej. Chciałbym zwrócić uwagę na jeszcze jedno zastosowanie hipnozy w leczeniu zaburzeń o podłożu emocjonalnym. Mam na myśli zaburzenia seksualne. Ponad 1/3 mężczyzn doznaje w związkach partnerskich silnych frustracji z powodu różnego rodzaju problemów ze sprawnością seksualną. Chciałbym podkreślić, że skuteczność leczenia zaburzeń seksualnych jest duża, tym większa, im szybciej pacjent pojawi się u terapeuty.

• Dziękuję za rozmowę.

Osoby, które chciałyby zasięgnąć więcej informacji albo dowiedzieć się o możliwościach leczenia mogą dzwonić po godz. 20.00 pod telefon: 644-38-37 albo przez cały dzień pod numer: 0602-191-694.

OMDLENIA

Omdlenie oznacza krótkotrwałą, zwykle kilkusekundową lub parominutową utratę świadomości. Bezpośrednią przyczyną omdlenia jest przejściowe niedokrwienie mózgu.

Najczęściej dochodzi do tego na skutek przebywania w dusznych lub przegrzanych pomieszczeniach, długiego stania. Przyczyną bywa strach lub silny stres, ból, czasem spowolnienie akcji serca.

Omdleniu mogą towarzyszyć: bledność skóry, pocenie się, zawroty głowy, kłopoty ze wzrokiem, dzwonienie w uszach, utrata przytomności.

Spróbuj pomóc, korzystając z poniższych rad. Jeśli chory nadal będzie się czuł źle, wezwij lekarza.

Jeśli chory jest przytomny

1. Ułóż chorego na plecach, zapewnij mu dostęp powietrza.
 2. Unieś wysoko jego nogi.
 3. Rozluźnij mu ubranie.
- O ile nie ma możliwości położenia poszkodowanego, to posadź go. Po-

chyl jego głowę poniżej poziomu serca. Powinien w tym czasie głęboko oddychać.

Jeśli chory jest nieprzytomny

Należy go ułożyć w tak zwanej pozycji bocznej ustalonej:

1. Ukłękni z boku poszkodowanego.
2. Ułóż bliższą tobie rękę chorego wzdłuż tułowia. Drugą rękę, zgiętą

w łokciu, przełóż nad jego klatkę piersiową.

3. Unieś kolano nogi leżącej dalej od ciebie. Delikatnie pociągnij za łokieć i kolano, obracając poszkodowanego w swoją stronę.

4. Odchyl głowę chorego do tyłu, aby zapewnić drożność dróg oddechowych i sprawdź tętno.

Tego nie należy robić!

Nie zostawiaj poszkodowanego samego, bez opieki, nie podnoś go do pozycji pionowej, nie podkładaj mu nic pod głowę.

(sp)

Wezwij pomoc!

BOLI CIĘ SERCE?

W przypadku ataku serca od szybkości udzielenia fachowej pomocy medycznej może zależeć nie tylko zdrowie, ale i życie!

Jeśli ktoś z naszych bliskich ma objawy zawału, raczej nie zwlekamy z wezwaniem pogotowia. Natomiast kiedy sami mamy kłopoty z sercem, często postępujemy inaczej. Potwierdzają to wyniki ankiety. Jej uczestnikom zadano dwa pytania:

1. Jak postąpiłbyś, będąc świadkiem czyjegoś zawału?
2. Co zrobiłbyś, podejrzewając siebie o zawał?

Na pierwsze pytanie 9 na 10 ankietowanych osób odpowiedziało: zadzwoniłbym po karetę. Natomiast w drugim przypadku tylko jedna trzecia uczestników ankiety wzywa-

łaby pogotowie. Pozostali próbowaliby dotrzeć do szpitala na własną rękę.

Jest to błąd, który może kosztować życie. Jeśli jesteś sam w domu i masz jakiegokolwiek problemy z sercem, zwłaszcza kiedy utrzymują się ponad 15 minut:

• Wzywaj bez wahania pomoc. Zrób to nawet wówczas, jeśli nie jesteś do końca pewien, co oznaczają twoje dolegliwości. Czekając na przyjazd lekarza, zażyj tabletkę aspiryny i połóż się;

• Zaufaj służbie zdrowia. W przypadku problemów z sercem pogotowie zazwyczaj dociera do chorego szybko. Otrzymasz więc fachową pomoc wcześniej, niż gdybyś sam próbował dojechać do szpitala. (sp)

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ♦ lek. stom. Bożena Dymek
- ♦ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–13.00 i 15.00–19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA
 ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
 czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 9.00–15.00

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO
 PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13
 Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna • dermatologia • masaż leczniczy – segmentarny, limfatyczny

UWAGA PALACZE!!!

Każdy chyba wie, jak ciężkim i trudnym do zwalczania jest nałóg palenia papierosów, ile wyrzeczeń trzeba, aby skutecznie i trwale rzucić palenie.

Aparat BICOM pozwala nam w dużym stopniu zmniejszyć skutki odstawienia nikotyny. Pozwala on również osiągnąć świetne efekty w leczeniu innych uzależnień oraz alergii.

Na terapię pacjenci zgłaszają się z niedopałkami papierosów, które umieszcza się w elektrodzie detekcyjnej aparatu, po czym w trakcie dwu 12-minutowych terapii dochodzi do eliminacji głodu nikotynowego. Palacze zgłaszają się szczególnie chętnie dlatego, że jest to zabieg w pełni bezbolesny i nieinwazyjny. Każdy może mu się poddać. Ponadto, bez względu na staż palenia oraz liczbę wypalanych papierosów metoda ta jest wyjątkowo skuteczna – jedynie 2 na 10 pacjentów musi wrócić na powtórny zabieg.

Terapia nie ma skutków ubocznych. Jednak, powodując utratę głodu, wzmacnia wydalanie toksyn nikotynowych, stąd można odczuwać suchość w gardle, metaliczny posmak, wzmożoną

senność i potliwość. Objawy te ustępują w ciągu 2 tygodni. Terapię antynikotynową należy traktować jako formę pomocy w rzuceniu palenia, która eliminuje głód nikotynowy, ale nie eliminuje reakcji odruchowych.

Mówi Bogdan W. – Byłem palaczem od wielu lat. Wypalałem do 60 papierosów dziennie i choć wiele razy próbowałem rzucić palenie, to udawało mi się to tylko na krótko. Terapia BRT uwolniła mnie nie tylko od nalogu (nie palę od roku!!!), ale dzięki testom i odczuciom pomogła mi wyleczyć się z wieloletniej alergii pyłkowej i astmy.

BRT jest także skuteczny w leczeniu nerwicy, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzem, epilepsji, a także choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy i trzustki (np. cukrzycy).

GABINET BIOREZONANSU
 Kraków, os. Krakowiaków 43
 Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03.
 Terapie pod kontrolą lekarza!!!

PRODENT® os. Niepodległości 3 A (w nowo wybudowanym bloku)
 czynne codziennie 9–19, soboty 9–14
 – stomatologia zachowawcza, chirurgia
 – protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
 – RATY – RENCISCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI
 tel. 681-33-22,
 681-31-20, 681-34-80,
 0601-50-28-35

Sport

Z NOTESU KIBICA

21.07 (sobota) – godz. 17, II liga piłkarska: Hutnik – Tłoki Gorzyce

22.07 (niedziela) – godz. 17, II liga żużlowa: Wanda – Iskra Ostrów Wielkopolski.

TERMINARZ SPOTKAŃ

21.07 (sobota) – godz. 17: Hutnik – Tłoki Gorzyce

28.07 (s) – godz. 17: Świt Nowy Dwór Mazowiecki – Hutnik

4.08 (s) – godz. 17: Hutnik – GKS Bełchatów

11.08 (s) – godz. 17: Myszków – Hutnik

19.08 (niedziela) – godz. 17: Hutnik – Orlen Płock

25.08 (s) – godz. 17: Szczakowianka – Hutnik

2.09 (n) – godz. 17: Hutnik – Jagiellonia Białystok

5.09 (środa) – godz. 17: Zagłębie Sosnowiec – Hutnik

8.09 (s) – godz. 17: Arka Gdynia – Hutnik

16.09 (n) – godz. 16: Hutnik – ŁKS Łódź

22.09 (s) – godz. 16: Górnik Łęczna – Hutnik

30.09 (n) – godz. 16: Hutnik – Włókniarz Kietrz

6.10 (s) – godz. 15: Ceramika Opoczno – Hutnik

14.10 (n) – godz. 11: Hutnik – Hetman Zamość

20.10 (s) – godz. 15: Ruch Radzionków – Hutnik

24.10 (ś) – godz. 15: Hutnik – Polar Wrocław

27.10 (s) – godz. 15: Górnik Polkowice – Hutnik

4.11 (n) – godz. 11: Hutnik – Lech Poznań

14.11 (ś) – godz. 18: Odra Opole – Hutnik

17.11 (s): Tłoki Gorzyce – Hutnik

24.11 (s): Hutnik – Świt Nowy Dwór Maz.

Puchar Ligi

25.07 (ś), II runda: Odra Opole – Hutnik/Szczakowianka

1.08 (ś), II runda: Hutnik/Szczakowianka – Odra

8.08 (ś), III runda: Odra/Hutnik/Szczakowianka – Górnik Łęczna/Tłoki Gorzyce

22.08 (ś), III runda: Górnik/Tłoki – Odra/Hutnik/Szczakowianka

29.08 (ś), IV runda: Górnik/Tłoki/Odra/Hutnik/Szczakowianka – Pogoń Szczecin

2.10, IV runda: Pogoń – Górnik/Tłoki/Odra/Hutnik/Szczakowianka.

MARZENIA O ŚRODKU TABELI

Po roku gry w trzeciej lidze piłkarze Hutnika powrócili do rozgrywek na szczeblu ogólnopolskim, czyli do drugiej ligi, w której występowali najdłużej w historii klubu. Krakowską drużynę nazywano z tej przyczyny „żelaznym drugoligowcem” (podobnie zwano zespół Piasta Gliwice).

Po zakończeniu trzeciroligowych zmagania w Hutniku doszło do kilku zmian. Odszedł poprzedni szkoleniowiec Jerzy Kowalik (wraz z drugim trenerem Andrzejem Targoszem), a nowym trenerem został Władysław Łach – prowadzi Hutnika po raz trzeci – który bardzo dobrze zapisał się w historii krakowskiego klubu, osiągając np. w 1990 roku tak wymarzony awans do ekstraklasy. Ostatnio prowadził zespół Śląska Wrocław, a wcześniej pracował m.in. z GKS Bełchatów (awans do I ligi) i Górnikiem Łęczna (cały czas w czołówce drugiej ligi). Drugim trenerem został Leszek Walankiewicz, który przez osiemnaście lat był zawodnikiem nowohuckiego klubu.

Zespół z Suchych Stawów w trakcie letniej przerwy opuściło kilku graczy. Najczęściej z nich występował Tomasz Szablowski i Krzysztof Przala, którzy jednak nie znaleźli uznania u nowego szkoleniowca. Nie podpisali jeszcze nowych kontraktów bramkarz Tomasz Kwedyczenko i pomocnik Tomasz Bernas, którzy wciąż zastanawiają się nad propozycją klubu i na razie nie mogą występować. Hutnik wciąż negocjuje z Cracovią w sprawie po-

zostania na Suchych Stawach Piotra Powroźnika. Toczy się też rozmowy z beniaminkiem I ligi Radomskiem, dotyczące Artura Prokopa, który przez ostatni rok był wypożyczony do tego zespołu.

Na razie Hutnik pozyskał trzech piłkarzy. – Liczymy się z każdą złotówką i dlatego staraliśmy się tylko o takich zawodników na jakich nas stać – stwierdził Zbigniew Urbańczyk, koordynator ds. piłki nożnej. Ci nowi futboliści to doświadczeni Marcin Jalocho (olimpijczyk z Barcelony, a występował w Wiśle, Legii, Polonii Warszawa), wypożyczony z Ceramiki Opoczno – zgłosił się sam, gdyż chciał wrócić do rodzinnego Krakowa – i Tomasz Księżyc (podpisał roczny kontrakt). Przyszedł także napastnik Robert Kubiela (ostatnio Górnik Wieliczka).

Do Nowej Huty powrócić chciał Dariusz Romuzga, ale jego obecny klub, Orlen Płock, zażądał zbyt wiele za transfer. – Jeżeli cena będzie atrakcyjniejsza, to Romuzga wystąpi w Hutniku – powiedział Z. Urbańczyk. Jeśli nie udałoby się pozyskać tego gracza, to krakowski klub powróci do rozmów z Odrą Wodzisław w sprawie transferu Grzegorza Kolisza. Gdzieś w Ka-

merunie zniknął napastnik Michel Djabong, który przez kilka miesięcy trenował z Hutnikiem, po czym wyjechał do swojego kraju, aby załatwić sprawy wizowe.

– Może się oczywiście zdarzyć, że wygramy na początku trzy, cztery mecze i wtedy będzie się nam lepiej grało i będziemy walczyć o lepsze lokaty – powiedział Janusz Popiołek, prezes Hutnika. – Ale może być również odwrotnie, przegramy pierwsze spotkania i zmuszeni będziemy walczyć o utrzymanie. Trzeba być więc realistą i patrzeć na możliwości klubu oraz samych zawodników. Dlatego chcemy tylko aby zespół uplasował się w środku tabeli, na bezpiecznej pozycji.

W sezonie 2001/2002 w drugiej lidze rywalizować będzie 20 zespołów. Dwa najlepsze uzyskają awans do ekstraklasy, a kolejne dwa spotkają się w barażach z drużynami, które zajmą 13 i 14 miejsce w I lidze. Do trzeciej ligi spadnie aż sześć zespołów, gdyż od przyszłego roku druga liga zostanie zmniejszona (będzie w niej występować 18 ekip). Rozgrywki toczyć się będą w bardzo szybkim tempie. Już w tym roku odbędzie się 21 kolejek, gdyż w PZPN zakładają, że nasza reprezentacja na pewno zakwalifikuje się do mistrzostw świata. Oznacza to, że w przyszłym roku piłkarze zapewne powrócą na ligowe boiska już w lutym, a zakończą rozgrywki w połowie maja. (dan)

NIE ZAPŁATAĆ SIĘ

GTN: – Nielatwy sezon czeka prowadzony przez pana zespół. Zapowiada się, że wiele drużyn będzie zaangażowanych w walkę o awans i utrzymanie.

Władysław Łach, trener piłkarzy Hutnika: – Na pewno będzie bardzo ciężko, gdyż jest o co walczyć, a klub nie zalicza się do potentatów. Trudno więc oczekiwać, że Hutnik spisie się podobnie jak ubiegłoroczny beniaminek, Górnik Polkowice, który jest majątkiem klubem. Od samego początku musimy zdobywać punkty i oglądać się za siebie, aby przypadkiem nie zapłacić się gdzieś w

dole tabeli. Na razie jednak trudno, po jednym właściwie sprawdzianie w Pucharze Ligi, powiedzieć na co stać zespół. Odpowiedź nam dadzą dopiero spotkania ligowe, gdyż Hutnik jest młodą drużyną i nie najlepiej sobie radzi z taktyką. Trzeba będzie zatem umiejętnie połączyć młodość z doświadczeniem zawodników, którzy przyszli. Dlatego przydałby się Dariusz Romuzga. A czeka nas niesamowita walka, w której punkty będziemy mogli zdobywać głównie ciągłym bieganiem, toteż zawodnicy muszą wykazać się wielkim zaangażowaniem. (dan)

KADRA HUTNIKA

Bramkarze: Tomasz Kwedyczenko (rocznik 1973, poprzedni klub Górnik Wieliczka), Rafał Skórski (1979, wychowanek Hutnika, grał w Górniku Wieliczka), Waldemar Sotnicki (1982, wychowanek).

Obrońcy: Paweł Grzebinoga (1970, Skalanka), Marcin Jalocho (1971, Ceramika Opoczno), Marcin Kostera (1980, wychowanek), Tomasz Księżyc (1974, Cracovia), Jordan Maciejowski (1976, Creteil – Francja), Piotr Powroźnik (1976, Cracovia), Krzysztof Szewczyk (1970, Wawel Kraków).

Pomocnicy: Tomasz Bernas (1976, wychowanek, Cracovia), Paweł Kępa (1981, Wanda Kraków), Dariusz Kalodziej (1982, wychowanek), Dariusz Łatka (1978, Wisła Kraków), Piotr Madejski (1983, wychowanek), Marcin Makuch (1980, wychowanek), Krzysztof Przytuła (1979, wychowanek).

Napastnicy: Andrzej Bialek (1973, Siarka Tarnobrzeg), Marcin Chmiest (1979, Krakus Nowa Huta), Grzegorz Jasiak (1975, Unia Tarnów), Robert Kubiela (1979, Górnik Wieliczka).

Kontuzjowani: Michał Świstak (1977, Proszowianka), Jarosław Walczak (1981, wychowanek), Piotr Wolaniuk (1982, wychowanek).

Przyszli: Jalocho, Księżyc, Kubiela.

Odeszli: Adam Krocze (szuka klubu), Rafał Ciesielski, Krzysztof Przala (powrócił do ŁKS Łódź), Tomasz Szablowski (powrócił do Karpat Siepraw).

Trener: Władysław Łach; II trener: Leszek Walankiewicz; prezes klubu: Janusz Popiołek; koordynator ds. piłki nożnej: Zbigniew Urbańczyk; kierownik drużyny: Stanisław Stój; lekarz: Zbigniew Kargol; specjalista odnowy: Piotr Socha.

IDENTYFIKATOR I BILETY

Zgodnie z zaleceniem Polskiego Związku Piłki Nożnej każdy kibic – niezależnie od wieku – musi posiadać odpowiedni identyfikator. Decyzja ta dotyczy sympatyków drużyn pierwszo- i drugoligowych, a obowiązować będzie od 1 września. Oznacza to, że każdy zwolennik Hutnika musi mieć ów dokument, a osoba która w niedzielę, 2 września, przyjdzie na Suche Stawy na mecz z Jagiellonią Białystok i nie będzie posiadała identyfikatora, nie zostanie wpuszczona na stadion. Kibice Hutnika mogą wyrabiać identyfikatory (potrzebne zdjęcie) w każdy wtorek i czwartek, w godz. 9–14, w pawilonie klubowym (pokój 203). Koszt 5 zł.

Zarząd klubu zdecydował, że pomimo awansu do drugiej ligi ceny pozostaną takie same, jak w trzeciej lidze. Przypominamy więc, że bilet normalny będzie kosztował 10 zł, a ulgowy 5 zł, który będzie można nabyć tylko za okazaniem odpowiedniej legitymacji. Tańsze wejściówki będą mogli nabywać renciści, emeryci i młodzież ucząca się (łącznie ze studentami). Cena karnetu na mecze rundy jesiennej wynosi 40 zł.

Przypominamy, że pracownicy HTS i jej spółek, którzy zadeklarują miesięczną składkę na Hutnika – przynajmniej 5 zł – dostają bezpłatną wejściówkę na okaziciela na wszystkie mecze krakowskiej drużyny. (dan)

SAME GŁOWY

SZCZAKOWIANKA – HUTNIK 1–3 (0–1).

0–1 Księżyc (4), 0–2 Bialek (67), 1–2 Tokarz (74), 1–3 Księżyc (83).

HUTNIK: Skórski – Kostera, Jalocho, Księżyc, Szewczyk – Makuch, Przytuła, Łatka (81, Madejski), Bernat (46, Chmiest) – Jasiak, Bialek (77, Kubiela).

Sędziował Aleksander Weiwer z Torunia. Żółte kartki: Szewczyk, Chmiest oraz Sermak. Widzów 800.

Stan rywalizacji 2–0, awans Hutnika.

Krakowianie lepiej nie mogli rozpocząć rewanżowego spotkania w Pucharze Ligi. W 4 min po rzucie wolnym Krzysztofa Przytuły, stojący tyłem do bramki gospodarzy Tomasz Księżyc tak uderzył piłkę, że wpadła ona do siatki obok zdziwionego bramkarza. Lecz od tej minuty przewagę uzyskala Szczakowianka, która znacznie częściej atakowała. Krakowianie starali się jednak kontrolować przebieg wydarzeń i szanowali swoje siły, pomni tego, że czeka ich bardzo długi sezon. Gospodarze, a zwłaszcza Łukasz Własiak, mieli kilka znakomitych okazji do zdobycia bramki, ale Rafał Skórski w sytuacjach sama na sam za każdym razem łapał piłkę. Po przerwie obydwie zespoły zagrały ofensywnie. W 58 min Dariusz Łatka trafił w poręczkę, a w zespole gospodarzy kolejne szanse marnował Błasiak. W 67 min padł drugi gol dla krakowian po głowce Andrzeja Białka. W 74 min Marek Tokarz trafił głową po centrze Leszka Krackiewiczza, zdobywając honorową bramkę dla gospodarzy, a w 83 min wynik ustalił Księżyc (znów głową) po podaniu Piotra Madejskiego. (dan)

UPAŁ NIE PRZESZKODZIŁ

HUTNIK – SZCZAKOWIANKA 2–0 (1–0).

1–0 Kostera (4), 2–0 Przytuła (82).

HUTNIK: Skórski – Kostera, Jalocho, Księżyc, Szewczyk – Makuch, Przytuła, Łatka, Jasiak – Kubiela (65, Madejski), Chmiest (46, Bialek).

Sędziował Tomasz Cwalina z Gdańska. Żółte kartki: Kostera, Łatka oraz Dobrowolski, Krackiewicz, Sermak, Wysowski. Widzów 400.

Był to pierwszy oficjalny mecz krakowskich piłkarzy w trzeciej kadencji trenera Władysława Łacha, choć nie było to spotkanie ligowe. Obydwie zespoły zmierzyły się bowiem w pierwszej rundzie Pucharu Ligi, ale hutnicy przystąpili do gry bez swego szkoleniowca, którego zabrakło w sobotę z powodu ważnych obowiązków rodzinnych (ślub córki). Gospodarzy poprowadził zatem drugi trener, Leszek Walankiewicz, przez długie lata zawodnik Hutnika.

Taktyka została opracowana dzień wcześniej, choć tuż przed meczem musiało wprowadzić pewną korektę, gdyż nie mógł wystąpić Piotr Powroźnik – mówił po spotkaniu L. Walankiewicz – Trochę zabrakło nam skuteczności, ale przy tak upalnej pogodzie można piłkarzom pewne rzeczy wybaczyć.

Rzeczywiście, aura nie sprzyjała nie tylko grze, ale nawet siedzeniu na trybunach. A przecież futboliści musieli biegać i trzeba przyznać, że w tak ekstremalnych warunkach krakowianie spisali się nieźle. Stworzyli więcej groźnych sytuacji niż rywale, ale wykorzystali tylko dwie. Najpierw po podaniu Krzysztofa Przytuły z rzutu wolnego dokładnie główkował Marcin Kostera, dla którego była to pierwsza bramka w zespole Hutnika. A w 82 min, kiedy wydawało się, że hutnicy wygrają w najskromniejszym rozmiarze, Przytuła wykorzystał świetne podanie Andrzeja Białka.

Mecz toczył się w dosyć przyjaznej atmosferze. Krakowskie kibice szczególnie miło przywitali dwóch graczy Szczakowianki, Leszka Krackiewiczza i Andrzeja Sermaka (grający trener). Przed laty obydwaj występowali w Hutniku – działo się to m.in. za czasów trenera Łacha – i z racji dobrej gry pozostali w pamięci zwolenników tego klubu. (dan)

F.H. AUTO GAMA

KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl
www.autogama.pl www.auto-czesci.krakow.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Cena od 2250zł/m²

Budynek 2 piętrowy + parter + przyziemie garaż
+ pomieszczenia magazynowe;
- Własna kotłownia;
- Zróżnicowanie powierzchni;
- Dobre aranżacje powierzchni i wnętrza
wliczona w cenę mieszkań;
- Niepośrednie sąsiedztwo klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opalanie w mediach;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dobra komunikacja (planowany most na Wiśle).

HIPOTECZNE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel. 425-83-69, 425-83-70 fax 642-14-38

JUNKERS VAILLANT TERMET ARISTON

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektr.)
♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
• UPUSTY • SUPERNISKIE CENY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) 0502 907-532

SKŁEP „CORA” os. Centrum D 7
Tel. 644-83-22

Sukienki wizytowe
Kostiumiki
Żakiety
Spódniczki itp.

Szeroki asortyment
DOBRE CENY
STOISKO FIRMOWE „FEMINA”, os. Zgody 3

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Możesz spokojnie kąpać się w promieniach przyjaznego, letniego słońca. Solennie zasłużyłeś na takie leniuchowanie. Zbieraj siły, bo będziesz musiał stawić czoło ambitnej konkurencji.

BYK (20 IV – 20 V). Nie odwracaj się od ludzi. Umieć przebaczyć to wielka rzecz. Ludzi mądrych, jak wiesz, stać na takie odruchy. Odrzecz się, wybierz się na zieloną trawę. Korzystaj z pięknej pogody.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Mądrze postępujesz w drażliwych sytuacjach, doprowadzając do kompromisu. Masz rację. Na

chłodno, z dystansu, okazuje się, że niewiele jest spraw, o które warto kruszyć kopie.

RAK (22 VI – 22 VII). Wokół Ciebie dużo ciepła i życzliwości. Taka atmosfera pozwala cieszyć się pełnią życia. Czujesz, że jesteś pożądanym kompanem zabawy i cenionym współpracownikiem w zakładzie.

LEW (23 VII – 22 VIII). Dobry tydzień, być może teraz pojawi się jakaś intrygująca oferta dodatkowej pracy. Jesteś w bardzo dobrej formie i nie ma trudności, których byś nie mógł dość łatwo pokonać.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jesteś znudzony prozaiczną codziennością. Stać cię jednak na trochę poezji w życiu, uruchom więc wyobraźnię. Domownicy nie błysną tu pomysłami, liczą na Twoją inwencję.

WAGA (23 IX – 22 X). Ważne wydarzenie rodzinne spędza Ci sen z powiek. Chciałbyś wszystko dopiąć na ostatni guzik. Nie przesadzaj, wypadnie znakomicie. Ktoś bliski wesprze Cię też finansowo.

SKORPION (23 X – 21 XI). Nie staraj się być w każdym calu perfekcjonistą, bo niepotrzebnie się stresujesz. Ambicje mierz na możliwości. Twój system nerwowy potrzebuje relaksu, pomyśl o urlopie.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie wejdź przypadkiem na odcisk jakiejś ambitnej i delikatnej koleżance. Potrafi się ona zrewan-

żować w dwójnasób. Nie wygłaszaj więc opinii, które zburzyłyby dobre układy.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Szczęścia nie szukaj daleko. Docen to, co posiadasz. Ciesz się rodziną, bo to Twoja wspiana przystań, gdzie można odreagować problemy, wyzalić się i znaleźć pocieszenie.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie zapominaj o starych znajomych i przyjaciół. Ktoś bliski czeka, że się w końcu odezwiesz. Jeśli nie masz czasu na spotkanie czy napisanie listu, zadzwoń. Od czego masz telefon?

RYBY (19 II – 20 III). Dopisze Ci szczęście w sprawach finansowych. Spłacisz ewentualne zadłużenie i jeszcze pomyśleć możesz o wjazdach wakacyjnych. Można więc życzyć Ci udanych wczasów.

SAMANTA

HUMOR

– Tato, co to są niedyskretne pytania?
– To takie pytania, na które nie można odpowiedzieć od razu...
– No to nasza pani zadaje właśnie tylko takie pytania.

– Jeżeli mówię: ja się myję, ty się myjesz, on, ona, ono się myje, to jaki to będzie czas? – pyta nauczycielka.
– To będzie sobota wieczór, proszę pani!

W tramwaju staruszka trąca w ramię siedzącego chłopca.
– Czy mógłbyś mi ustąpić miejsca?
– Nie, proszę pani, bo my teraz mamy wakacje!



ZRAZIKI PO WĘGERSKU

Składniki: 60 dag cielęciny bez kości, sól, pieprz, płaska łyżka maki, 3 dag smalcu, 10 dag cebuli, 2 łyżki koncentratu pomidorowego, ½ szklanki śmietany. Kluski francuskie: 1,5 szklanki maki, 2 dag masła, 2 jajka, sól, 2 łyżki zielonego kopru, średnio ostra papryka.

Mięso pokroić w poprzek włókien na mniej więcej 10 jednakowej wielkości kawałków. Rozbić każdy kawałek, a następnie uformować owalne zrazy. Oprószyć je solą, pieprzem, makią i smażyć na rumiano z obu stron. Obrumienione mięso ułożyć jedną warstwą w naczyniu, a na pozostałym na patelni tłuszczu podsmażyć pokrojoną w cienkie ćwierćkółki cebulę, rozłożyć ją na zrazy. Dodać około ½ szklanki wody i dusić do miękkości. Odparować wodę, rozmieszać koncentrat pomidorowy w kilku łyżkach wody, zalać zrazy, oprószyć papryką i jeszcze 2-3 minuty poddusić.

Przygotować ciasto na kluski: żółtka jajek utrzeć z masłem, dodać mąkę i tyle mleka albo wody, aby powstało dosyć gęste ciasto. Przed samym gotowaniem wymieszać ciasto z pianą. Można dodać ćwierć łyżeczki proszku do pieczenia. Kłaść łyżką małe kluski do powolnie wrzącej, osolonej wody, ugotować i od razu podawać z wyłożonymi na wygrzany półmisek zrazami, polać sosem i obficie posypać zielonym koprem. Podawać z sałatą. **Smacznego!**

Sentencja tygodnia

Nigdy żaden pesymista nie odkrył sekretów gwiazd, nie dopłynął do nieznanego lądu ani nie stworzył duszy ludzkiej nieba.
Helen Keller

§ Akta sprawy... Na białych tablicach

Pan Artur miał pecha. Jak twierdzi, nigdy nie starał się zapuszczać swym dość mocno zużytym oplem w rejon tzw. pierwszej obwodnicy Krakowa, gdzie obowiązują specjalne identyfikatory. A kiedy tam się już pojawił, to nie dość, że został zatrzymany, to na dodatek grozi mu sprawa karna. I, co najważniejsze, zapewne straci auto.

Otóż rok temu mieszkaniec jednego z nowohuckich osiedli przez trzy miesiące pracował w Niemczech. Jak mówi, u bauera. Robił wszystko i kiedy zarobił trochę grosza, a w Polsce kończył mu się czas bezpłatnego urlopu, jaki wziął u siebie w pracy, postanowił wracać. Nie zmierzał jednak jak w tamtą stronę korzystać z autobusu, ale za część zarobionych marek kupić sobie samochód. Odwiedziny na kilku tamtejszych schrotach zaowocowały wreszcie wybraniem 11-letniego opła omegi.

Ponieważ sprowadzanie do Polski aut starszych niż 10-letnie jest zabronione, pan Artek zastanawiał się, jak wwieźć swój nabytek do kraju. Pomógł mu w tym za jedyne 400 marek znajomy posiadający obywatelstwo niemieckie. Ponieważ w tym samym terminie wybierał się do rodziny w Poznaniu, zaproponował, że to on wjedzie tym autem, co mu wolno, i odda je potem prawowitemu

właścicielowi. I tak też się stało. Leszek J. kierując omegą przejechał granicę, przyjął zalecenia celników, że po kilku miesiącach w razie chęci pozostania w Polsce musi opła przerejestrować i oczywiście zapłacić stosowne celne opłaty. Oczywiście tak się nie stało, auto dojechało do stolicy Wielkopolski, zmieniło kierowcę, który dojechał nim szczęśliwie do Krakowa.

Artur H. wrócił do swej pracy, zrobił na kolegach wrażenie oplem mającym mimo swych lat klimatyzację i różne elektryczne bajery i zadowolony jeździł nowym nabytkiem. Miał też szczęście, że nigdy nie był zatrzymywany przez policję. Niestety pewnego wiosennego dnia tego roku ta passa się skończyła. Po prostu właściciel opła jeżdżącego na niemieckich tablicach zamierzał załatwić sprawę na Rynku Głównym i postanowił wjechać jak najbliżej największego placu Europy. Ponieważ wymagania finansowe pilnujących parkingu na pl. Szczepańskim okazały się mocno wygórowane, postanowił stanąć w jednej z ulicznych zatoczek. Licząc, że nikt nie będzie go niepokoił, tym bardziej że były już godziny mocno popołudniowe. I tak pewnie by się stało, gdyby nie pech. Otóż tego dnia strażnicy miejscy i policjanci celni postanowili kontrolować pojazdy jeżdżące na obcych numerach. Wiadomo, że nie zależało im na zagranicznych turystach, którzy bardzo rzadko poruszają się ponad 10-letnimi autami, ale na takich kombinacjach jak pan Artur.

Obecnie opel stoi na policyjnym parkingu, a jego właściciel czeka na sprawę sądową. Gorzej, że nie może liczyć, aby jego ukochany samochód był jeszcze kiedykolwiek jego własnością. Może się za to spodziewać przynajmniej grzywny, a w najgorszym wypadku wyroku w zawieszeniu.

(mar)

WAKACYJNA SUPER OFERTA TYLKO W

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

- 4 000,00 zł

poduszka powietrzna oraz klimatyzacja za pół ceny

KRAKÓW, Aleja Pokoju 81
☎ 648 17 72
www.polmozbyt.krakow.pl

Oferta limitowana GRATIS!

PANELE ★ OKNA

NAJWIĘKSZY WYBÓR PANELI ŚCIENNYCH I PODŁOGOWYCH - CENY POŁHURTOWE

OKNA PCV - PROFESJONALNY MONTAŻ, KAPITAŁNE REMONTY MIESZKAN

F.H.U.P. LEGAR, SKŁEP, OS. TYSIĄCLECIA 42
tel. 0126-362-715, 0600-188-107

TRAS OKNA SA

Rolety, zabudowy balkonów RABATY, RATY!

NOWOCZESNE OKNA DREWNIANE, ALU
10 lat gwarancji
parapety zewnętrzne - gratis!
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

KSIĘGARNIA SZKOLNA
OS. STAŁOWE 5, tel. 644-23-51

PODRĘCZNIKI SZKOLNE:
szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, technikum, ZSZ
PEŁNA OFERTA